

Números

Nopa ceno tlen israelitame quichijque ipan Sinaí

¹ TOTECO quicamahui Moisés ipan nopa huactoc tlali Sinaí ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj. Quicamahui ipan 15 itequi nopa ompa metztlí ipan nopa israelita calendario [1:1 Quemantzi huetzis ni tonal ipan abril huan quemantzi ipan mayo ipan tocalendario tlen ama.] quema ya panotoya se xihuitl huan se metztlí para nopa israelitame quistoyaj tlen tlali Egipto. Huan ya ni tlen TOTECO quiilhui:

²⁻³ “Monequi ta ihuaya Aarón xijtlalanaca se censo tlen nochí israelita tlacame tlen quiaxitij-toque 20 xihuitl para huejcapa huan tlen hueli tlatehuitij. Xiquijcuiloca sese itoca, huan itoca itata, huan itoca ihuejcapan tata, huan xiquinpo-huaca quesqui itztoque. Huan quema ya inquin-pojtose nochí, xiquintecpanaca ipan huejhueyi pamitl queja soldados para tlatehuise.

⁴ Nojquia inmechpalehuis se iteipa ixhui nochí nopa 12 huejcapan tatame tlen huejcajquia itz-toyaj. Sesen motlapalehuijca elis tlen más tlayacana ipan iteixmatcahua ipan ihueyi familia.

⁵⁻¹⁵ Ya ni inintoca nopa tlayacanani tlen inmech-palehuis tlen sesen hueyi familia:

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Elisur, icone Sedeur
 Simeón, Selumiel, icone Zurisadai

Judá, Naasón, icone Aminadab
 Isacar, Natanael, icone Zuar
 Zabulón, Eliab, icone Helón
 Efraín, icone José, Elisama, icone Amiud
 Manasés, icone José, Gamaliel, icone Pedasur
 Benjamín, Abidán, icone Gedeoni
 Dan, Ahiezer, icone Amisadai
 Aser, Pagiél, icone Ocrán
 Gad, Eliasaf, icone Reuel
 Neftalí, Ahira, icone Enán

¹⁶ Ya ni elque inintoca nopa tlayacanani tlen tlapejpenilme para tlayacanase ipan sesen hueyi familia.”

¹⁷ Huan Moisés huan Aarón inihuaya ni tlayacanani tlen TOTECO quintocajtlajitoya,

¹⁸ quinnotzque nochí israelitame ma mosentilica ipan nopa tonal quema TOTECO quicamahui Moisés. Huan pejque quinijcuiloahuaj nochí tlacame tlen ya quiaxitijtoyaj 20 xihuitl ica huejcapa. Huan sesen quiijcuilojque ajqueya eliyaya ihuejcapan tata huan ajqueya itata. Moijcuilojque sesentzitzi.

¹⁹ Huajca nopona ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sinaí quinpojque nochí ni tlacame queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

²⁰⁻⁴³ Huan quema Moisés, Aarón huan nopa 12 tlayacanani tlen israelitame ya tlantoya inintequi, ya ni ininmiyaca nopa tlacame tlen quinpojque tlen quipixque 20 xihuitl para huejcapa huan huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Quesqui
 Rubén, iachtohui ejca Israel, 46,500

Simeón, 59,300
 Gad, 45,650
 Judá, 74,600
 Isacar, 54,400
 Zabulón, 57,400
 Efraín, icone José, 40,500
 Manasés, icone José, 32,200
 Benjamín, 35,400
 Dan, 62,700
 Aser, 41,500
 Neftalí, 53,400

44 Huajca ya ni techilhui tlen quipantijque Moisés huan Aarón huan nopa 12 tlayacanani tlen tlayacanayayaj ipan sese ifamilia tlen iteipa ixhuihua Israel.

45 Quinpojque nopa israelita tlacame tlen quiaxitijtoyaj 20 xihuitl ica huejcapa huan tlen huelque yohuj para tlatehuitij.

46 Huan quipantijque para ica nochitoyaj 603 mil 550 tlaca israelitame tlen huelque tlatehuitij.

Ax quinpojque nopa levitame

47 Pero ax quinpojtoyaj tlacame ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Leví,

48 pampa TOTECO quiilhuijtoya Moisés:

49 “Quema tijtlalanas se censo tlen nochitoyaj israelitame tlen hueli tlatehuitij, amo xiquinpohua nopa levitame, inijuanti tlen hualajque ipan nopa huejcapa tata Leví. Amo xiquintlali san sejco ihuaya ne sequinoc israelitame.

50 Pero xiquintequimaca nochitoyaj levita tlacame ma quimocuitlahuica noyoyon tiopa tlen quipiya nopa caxa, huan nochitoyaj tlen eltoc ipani, huan

nochi tlamantzitzi tlen nopona calijtic quitequi-huiaj. Quema inyase sejcoyoc, elis levitame inintequi para quihuicase nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya huan nojquiya quihuicase nochitlen quipiyaj. Nojquiya levitame ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca nochaj para ma quiyahualoca.

51 Huan quema monequi quihuicase nopa yoyon tiopamitl, injuanti tlen quicocopitzase. Huan quema inajsise campa inquietzase imoyoyoncalhua, injuanti tlen sampa quicualchijchihuase nopa tiopamitl queja eltoya. Pero intla se tlacatl tlen ax se iteipa ixhui Leví quinechcahuis nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya, monequi inquimictise.

52 Huan monequi nochitlacame ipan sesen hueyi familia tlen israelitame quipiyase campa quietzase ininyoyoncalhua san sejco, ica se pamitl nopona campa quintocarohua iteipa ixhuihua ininhueyi familia. Huan iixhuihua sesen huejapan tata quipiyase ininbandera para quinextis canque mocahua ininpamitl.

53 Pero nochitnopon levitame quietzase ininyoyoncalhua yahualtic tlen nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua imohuaya huan tlen quipiya tlen imohuaya nimocajtoc pampa inintequi levitame quimocuitlahuise nopa tiopamitl. Quimocuitlahuise para aqui hueli tlacatl ax huelis monechcahuis huan ax nicualanis ica inisraelitame.”

54 Huajca nopa israelitame quichijque senquistoc nochitlen TOTECO quinahuati Moisés.

2

Campa sesen hueyi familia quiquetzase ininchaj tlen yoyomitl

¹ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés huan Aarón ni tlanahuatili:

² “Nochi israelitame monequi quiquetzase ininyoyoncalhua para huejca quiitase nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan sesen mocahuas nechca ibandera ihuejcapan tata huan mocahuas nechca ihueyi bandera nopa tlatehuijca pamitl tlen quitocarohua.

³⁻⁸ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Judá, Isacar huan Zabulón quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica campa quisa tonati tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
 Judá, Naasón, icone Aminadab, 74,600
 Isacar, Natanael, icone Zuar, 54,400
 Zabulón, Eliab, icone Helón, 57,400

⁹ Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl tlen Judá elis tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 186,400 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl tlayacantiyas quema inisraelitame inquistehuase para inmochihuase sejcoyoc.

¹⁰⁻¹⁵ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Simeón huan Gad quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica sur tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca

sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
 Rubén, Elisur, icono Sedeur, 46,500
 Simeón, Selumiel, icono Zurisadai, 59,300
 Gad, Eliasaf, icono Reuel, 45,650

16 Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl Rubén itztose tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 151,450 tlacame tlen huelque tlatehuijce. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica nopa tlatehuijca pamitl Judá quema inquistehuase para inmochihuase sjcoyoc.

17 “Huan teipa motecpanase nopa levitame tlen quihiuicase noyoyon tiopa, niimoTECO, quema inquisase para seyoc lado. Huan quisase tlatlajco ipan nochí huejhueyi familias san queja mocahuaj tlatlajco ininyoyoncalhua. Queja nopa quisase campa monequi sesen itzintla ibandera.

18-23 “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Efraín, Manasés huan Benjamín quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica campa temo tonati tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
 Efraín, Elisama, icono Amiud, 40,500
 Manasés, Gamaliel, icono Pedasur, 32,200
 Benjamín, Abidán, icono Gedeoni, 35,400

24 Huajca ipan nopa itlatehuijca pamitl Efraín elis tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco mochihuase 108,100. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica nopa levitame.

25-30 “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Dan, Aser huan Neftalí quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica norte tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
 Dan, Ahiezer, icone Amisadai, 62,700
 Aser, Pagiel, icone Ocrán, 41,500
 Neftalí, Ahira, icone Enán, 53,400

31 Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl tlen Dan elis nopa soldados tlen ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 157,600 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica ibandera hasta teipa huan nejnemise iica nopa tlatehuijca pamitl Efraín.”

32 Huajca quema quinpojtoyaj nochí israelita tlacame tlen huelque tlatehuitij ipan nochí huejhueyi familias ajsique 603,550 tlacame.

33 Pero ax quintlalijque san sejco nopa levitame pampa TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma ax quinpojhuia ica tlen tlatehuise.

34 Huajca nopa israelitame quichijque nochí senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés. Huan sesen hueyi familia quiquetzque ininchaj tlen yoyomitl iica ibandera campa

quinilhuijtoyaj. Huan quema quistejque, motecpantiyajque huan nejnenque sesen hueyi familia senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

3

Inintequi nopa levitame

¹ Ya ni techpohuilá tlen iteixmatcahua Moisés huan iicni Aarón ipan nopa tonali quema TOTECO quicamahui Moisés ipan nopa tepetl Sinaí.

² Inintoca iconehua Aarón eliyaya: Nadab tlen achtohui ejquetl, Abiú, Eleazar, huan Itamar.

³ Nochi injuanti quinajalti ica aceite huan quiniyocacajqui ma elica totajtzitzi para ma tequitica tiopan calijtic.

⁴ Pero Nadab huan Abiú mijque iixpa TOTECO nepa ipan nopa huactoc tlali Sinaí pampa ax quitoquilijque itlajtol TOTECO huan quitequihuijque se tlitl tlen ax tlatzejzelotic. Huan tlen mijque aya quinpiyayaya ininconebla, yeca san mocajqui Eleazar huan Itamar para quipalehuise intintata Aarón ipan itequi queja totajtzi ipan ininnemilis.

⁵ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quilihui:

⁶ “Xiquinnotza ma hualaca nochi iteipa ixhuihua Leví huan xijchihua para ma monextica iixtla Aarón para quitequipanose.

⁷ Huan injuanti quitequipanose Aarón huan quintequipanose nochi israelitame pampa quichihuase miyac piltequitzitzli tlen tiquinilhuis ma quichihuaca ipan nopa achtohui cuartos ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁸ Quimocuitlahuise nopa cuamesas huan nochí tlamantzitzi tlen eltoc ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan quichihuase nochí tlen nimechnahuatijtoc inisraelitame xijchihuaca.

⁹ Huajca xiquinmaca Aarón huan itelpocahua nochí nopa levitame. Quena, nochí tlacame ipan nopa hueyi familia Leví quinpalehuise. Huan levitame mocahuase iyoca tlen nochí ne sequinoc israelitame para melahuac ma elica iaxcahua Aarón huan iniaxcahua itelpocahua.

¹⁰ Pero san Aarón huan itelpocahua xiquintequimaca para ma elica totajtztizí, huan ne sequinoc levitame, axtle. Intla seyoc tlen ax totajtzi quichihuas itequi se totajtzi huan monechcahuis campa más tiopan calijtic, monequi xijmictica.”

Nochi levitame iaxcahua TOTECO

¹¹ Huan sampa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

¹² “Ya nimechilhuijtoc para monequi xinechmacaca nochí imoachtohui ejcahua, pampa ya nopa noaxcahua. Pero para ax monequi innechmacatiyase imoachtohui ejcahua, ininpatlaca niquinselis nochí levitame para ma elica noaxcahua ininpatlaca nochí sequinoc israelitame,

¹³ pampa na noaxcahua nochí tlen achtohui tlacatij. Quema nijchijqui para ma miquica nochí tlen achtohui ehuani tlen nochí tlali Egipto, nimocuili nochí coneme tlen achtohui ehuani tlen nochí inisraelitame, huan nojquiya nochí tlapiyalime tlen achtohui tlacatise, huan yeca nochí noaxcahua. Na niimoTECO.”

Motlalanqui se censo tlen nochí levitame

14 Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés sampa ipan huactoc tlali Sinaí huan quihui:

15 “Xiquinpohua nochí levitame ipan sesen cali, huan iyoca xiquinpohua ajqueya inijuanti hualajque ipan sese itelpoca nopa huejcapan tata Leví. Xiquinpohua nochí oquichpilme tlen ya quiaxitijque se metztli para huejcapa.”

16 Huan Moisés quinpojqui senquistoc queja quinahuatijtoya TOTECÓ.

17 Huan nopa huejcapan tata Leví quinpixqui eyi itelpocahua:

Gersón, Coat huan Merari.

18 Huan Gersón quinpixqui ome itelpocahua:
Libni huan Simei.

19 Huan Coat quinpixqui nahui itelpocahua:
Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

20 Huan Merari quinpixqui ome itelpocahua:
Mahli huan Musi.

Huajca nica nimitzilhuijtoc ajqueya itztoyaj nopa tlayacanani ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua nopa huejcapan tata Leví huan ama tiquintocajtía nochí levitame.

Iixhuihua Gersón itelpoca Leví

21 Huajca iixhuihua Gersón mochijque ome huejhueyi familias tlen quisqui tlen itelpocahua, Libni huan Simei.

22 Huan ama nochí inintlaca ixhuihua tlen quipiryayayaj se metztli para huejcapa mochijque 7 mil 500.

23 Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Gersón ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca nopa yoyon tiopamitl ica campa huetzi tonati.

24 Huan Eliasaf, icono Lael, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Gersón.

25 Huan inijuanti quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa tiopamitl huan nochí yoyomitl tlen quipixqui. Quimocuitlahuijque itzajca, icortinas,

26 huan nopa icortinas tlen mochihua nopa tlatzactli tlen quiyahualohua nopa tlaixpamitl huan tiopamitl, huan nopa cortinas tlen quicuapilohuaj campa calaquise, huan nochí mecatl tlen quitequihuía tiopamitl. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Gersón.

Iixhuihua Coat itelpoca Levi

27 Huan iixhuihua Coat mochijque nopa nahui huejhueyi familias tlen quisque tlen itelpocahua, Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

28 Huan ama nochí inintlaca ixhuihua tlen quipiyaj se metztlí para huejcapa mochijque 8 mil 600. Huan iixhuihua Coat tequitiyayaj tiopan calijtic.

29 Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Coat ma quiquetzase ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica sur.

30 Huan Elizafán, icono Uziel, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Coat.

31 Huan inijuanti quipixque tlanahuatili para quimocuitlahuise nopa caxa, nopa cuamesa para pantzi, nopa tlahuil quetzali, nopa tlaixpamitl para copali, nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili, huan nochí tepostli tlen quitequihuijque tiopan calijtic. Nojquiya inintequi para quimocuitlahuise nopa cortina yejectzi tlen

quitzajqui campa Tlahuel Tlatzejzeloltic. Nojquiya inintequi para quicualtlalise nochi ni tlamantli intla monequiyaya se quentzi tequitl. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Coat.

³² Huan Eleazar, icone nopa totajtzi Aarón, eliyaya nopa tlayacanquetl tlen más hueyi ipan nochi levitame. Yajaya tlen quintequimacayaya nopa tlacame tlen tlapalehuiyaj tiopan calijtic.

Iixhuihua Merari itelpoca Leví

³³ Huan iixhuihua Merari mochijque nopa ome huejhueyi familias tlen quisque tlen itelpocahua Mähl huan Musi.

³⁴ Huan ama nochi inintlaca ixhuihua tlen quipiyaj, se metztlí para huejcapa mochijque 6 mil 200.

³⁵ Huan TOTECO quinnahuati quiquetzase ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica norte. Huan Zuriel, icone Abihail, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Merari.

³⁶ Huan inijuanti quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa huapali ica tlen quichijque caltechtli, nopa cuaxtlapali, nopa tlaquetzali, huan inintepos cuatetoyo, huan nochi tlamantzitzi tlen quitequihuía.

³⁷ Nojquiya quimocuitlahuizque nopa tlaquetzali para nopa calixpamitl tlen quiyahualohuayaya nopa tiopamitl ihuaya nopa tepos cuatetomitl para tlaquetzali, ihuaya iniestacas huan ininmecayohua. Ya nopa elqui inintequi iixhuihua Merari.

³⁸ Huan TOTECO quinnahuati Moisés, Aarón huan ininconehua ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica campa

quisa tonati. Huan quipixque inintequi para quinmocuitlahuilise nochi nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ica nopa israelitame. Huan intla tlen hueli tlacatl quinechcahuisquía nopa yoyon tiopamitl, monequi quimictise.

³⁹ Huan nochi nopa levita tlacame tlen Moisés huan Aarón quinpojque tlen quipiyayayaj se metztli para huejcapa ajsique 22 mil oquichpilme huan tlacame.

Quejatza quicohuilise TOTECO iniachtohui oquichpil

⁴⁰ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

“Xiquinpohua nochi achtohui ehuani oquichpilme huan tlacame ipan israelitame tlen quiipyaj se metztli para huejcapa, huan xiquinijcuilo ica inintoca.

⁴¹ Nochi levitame elise noaxcahua para nechtequipanose na, niimoTECO. Huan yeca ayoc nimoaxcatis iniachtohui conehua nochi israelitame. Huan inintlapiyalhua levitame nimoaxcatis, huan yeca ayoc elis noaxca iniachtohui cone sesen sihua tlapiyali tlen iniaxca sequinoc israelitame tlen ax levitame.”

⁴² Huajca Moisés quinpojqui nochi israelitame tlen achtohui ehuani tlen oquichpilme o tlacame senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁴³ Huan nochi oquich israelitame tlen quiaxitijtoyaj se metztli quinijcuilojque huan mochijque 22 mil 273 ica nochí.

⁴⁴ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

45 “Xinechmaca nochí levitame para nechtequipanose ininpatlaca imooquichpilhua tlen achtohui ehuani, huan xinechmaca inintlapiyalhua nopa levitame queja ininpatlaca inioquich tlapiyalhua tlen achtohui ehuaj tlen nochí israelitame. Quena, nochí levitame elise noaxcahua para ma nechtequipanoca na, niimoTECO.

46 Pero nopa achtohui ehuani oquichpilme huan tlacame tlen nochí israelitame quionpano ica 273 imiyaca nopa oquichpilme huan tlacame tlen itztoyaj levitame. Huajca axaca se oquichpil o tlaca levita para ica njipatlas nopa 273 achtohui ehuani tlen inisraelitame tlen mocajque huan monequi xinechcohuilise.

47 Huajca para sesen nopa 273, monequi xinechmacaca 5 plata tomi tlen quipiya 11 gramos ietica queja nopa tlayejyecoli tlen quitequihuíaj ipan tiopamitl.

48 Huan xiquinmactili nopa tomi Aarón huan iconehua para innechcohuilise nopa 273 achtohui ehuani ipan israelitame tlen mocajque.”

49 Huajca Moisés quiseli nopa tomi tlen nopa tlacame quitlaxtlahuiyayaj ipampa nopa achtohui ehuani israelitame tlen mocajque.

50 Huan para nochí quiseli 1 mil 365 plata tomi ica ietica queja nopa tlayejyecoli tlen quitequihuíjque ipan tiopamitl.

51 Huan teipa Moisés quinmactili Aarón huan itelpocahua nopa tomi senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya.

Inintequi iteipa ixhuihua Coat

1 Teipa TOTECO quinnojnotzqui Moisés huan Aarón huan quinilhui:

2 “Xijtlalanaca se censo tlen nochí nopa levitame tlen nojquiya itztoque iteipa ixhuihua Coat. Xiquijcuiloca ajqueya hualajque ipan sesen nopa huejhueyi tetatme tlen eliyayaj itelpocahua nopa huejcapan tata Coat.

3 Ama xiquinpoahuaca nochí tlacame tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl huan tlen huelise tequitise ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

4 “Huan ya ni nopa tequitl tlen quichihuase iteipa ixhuihua Coat ica nopa tlamatli tlatzeloltic tiopan calijtic.

5 Quema monequi inquijcuenise nopa yoyon tiopamitl para inyase sejcoyoc, Aarón ihuaya iixhuihua calaquise achtuhui huan quiqxtilise nopa cortina tlen quitzacua ipan puerta campa calaquij campa nopa caxa tlen quipiya tlen imohuaya nimocajqui, niimoTECO, huan quipajpatlahuase nopa cortina ipan nopa caxa.

6 Huan ipan nopa cortina quiixtzacuase huan quiqumilose ica inincuetlaxo pesojme. Huan iixco quipatlahuilise nopa patiyo yoyomitl tlen azultic huan sampa quicalaquise nopa cuahuitl huehueyac ipan ianillos para ica quihuicase.

7 “Teipa ipan nopa cuamesa campa mocahua nopa pantzi monequi xijpajpatlahuase se yoyomitl azultic. Huan ipan nopa yoyomitl quitlalise nochí platos, cucharas, caxitl huan nopa tazas tlen

quitequihuíaj quema quitoyahuaj se tlacajcahualistli tlatoyahuali. Huan nojquiya nopa pantzi tlen nochipa eltos nopona.

⁸ Huan iixco nochí nopa tlamantli quipatlahuase nopa patiyo yoyomitl tlen chichiltic. Huan teipa quipiquise ica inincuetlaxo pesojme huan teipa sampa quicalaquise nopa cuahuitl huehueyac tlen ica quihuicase.

⁹ “Teipa quicuisse seyoc nopa patiyo yoyomitl tlen azultic huan quipatlahuase ipan nopa tlahuil quetzali ica itlahuilhua, nopa tepostli para quitzquise tlicoli, iplatos, huan nochí ixarro para aceite tlen nopona quitequihuíaj.

¹⁰ Huan nochí nopa tlamantli ihuaya nopa tlahuil quetzali quiquirimilose ica inincuetlaxo pesojme. Huan teipa sampa quicalaquise nopa cuahuitl huehueyac para ica quihuicase.

¹¹ “Teipa quipatlahuase seyoc patiyo yoyomitl azultic ipan nopa tlaixpamitl tlen oro para copali. Teipa quipiquise ica inincuetlaxo pesojme huan sampa quicalaquise nopa huejhueyi cuahuitl para ica quihuicase.

¹² Huan nochí tlamantzitzí tlen motequihuía tiopan calijtic quisentilise huan quitlatilise ipan seyoc patiyo yoyomitl azultic. Teipa quiquirimilose ica inincuetlaxo pesojme huan sampa quicalaquise nopa huehueyac cuahuitl para ica quihuicase.

¹³ “Teipa monequi quiqxintise nochí nopa cuanextli tlen nopa tlaixpamitl campa quitlatíaj tlacajcahualistli. Huan ipan quipatlahuase seyoc patiyo yoyomitl moradojtic.

¹⁴ Huan iixco quitlalise nochí tlen motequihuía ipan tlaixpamitl. Quitlalise itepos caja campa quitemaj cuanextli, iteposchijcolhua para quiitzquise nacatl, ipalas, huan nopa huajcali para quiselis estli, huan nochí sequinoc tepostli tlen nopona motequihuíaj. Huan teipa quipiquise ica inincuetlaxo pesojme huan sampa quicalaquise nopa huehueyac cuahuitl para ica quihuicase.

¹⁵ Huan quema Aarón huan itelpocahua ya tlantose para quipijpiquise nochí nopa tlamantli tlen tlatzejzeloltic tlen eltoya tiopan calijtic, huajca quena, hueli quicuiquij iixhuihua Coat para quihuicase ipan ojtli hasta campa inajsise. Pero iteipa ixhuihua Coat ax hueli quiitzquise nopa tlamantli tlatzejzeloltic, pampa miquise. Huajca nochí ni tlamantli inintequi iteipa ixhuihua Coat para quihuicase.

Itequi Eleazar, itelpoca Aarón

¹⁶ “Huan Eleazar itelpoca nopa totajtzi Aarón quipiyas imaco nopa aceite para nopa miyac tlahuili, nopa copali tlen ajhuiyac mijmiyotía, nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monequi mojomostla, huan nopa aceite tlen tlatzejzeloltic para tlaiyocatlalise para na, niimoTECO. Nelía mocahua imaco Eleazar para quimocuitlahuis nochí nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua imohuaya ica nochí cuamesas huan tlamantzitzí tlen onca tiopan calijtic huan nochí tlen mochijtoc nopona.”

¹⁷ Huan TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

¹⁸ “Amo xijcahuilica para iteipa ixhuihua Coat ma quichihuaca tlamantli tequitl tlen ax

quipiyaj tlanahuatili quichihuase huan queja
nopa miquise.

¹⁹ Para ax tlantiyase iixhuihua Coat ipan levitame, quej ni inquichihuase. Aarón huan itelpocahua ma itztoca tiopan calijtic ininhuaya huan ma quinilhuica sesen iixhuihua Coat tlen monequi quichihuase huan tlen monequi quihuicase para ax quinechcahuise tlen tlatzejzeloltic huan miquise.

²⁰ Huan intla axaca itelpocahua Aarón tiopan calijtic, ma ax calaquica coatitame niyon se tlalochtli, pampa huelis quiitase se tlamantli tlen tlatzejzeloltic, huan intla quiitase se tlenijqui, miquise.”

Inintequi iixhuihua Gersón

²¹ Teipa sampa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

²² “Xijtlalana nojquiya se censo tlen nochí nopa levitame tlen iixhuihua Gersón tlen itztoya huejcajquiya. Xiquijcuilo ajqueya hualajque ipan sesen nopa huejhueyi tetatme tlen eliyayaj Gersón itelpocahua huejcajquiya.

²³ Xiquinpohuaca nochí tlacame tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl tlen huelise calaquise ipan notequi, niimoTECO, ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²⁴ “Huan ya ni elis inintequi iixhuihua Gersón quema tequipanose tiopan calijtic huan quema quihuicase tlamamali.

²⁵ Quihuicase nopa cortinas ica tlen quichijque nopa cuartos ipan tiopa, huan nopa inincuetlaxo

pesojme tlen ica quitzactoque, huan nopa cortinas tlen ica quitzacuaj campa incalaquij tiopan calijtic.

²⁶ Nojquiya quihuicase nopa cortinas ipan nopa tlatzactli iteno calixpamitl, ihuaya nopa cortina tlen quitzacua campa incalaquij campa calixpamitl tlen quiyahualohua nopa tiopamitl huan nopa tlaixpamitl. Huan quihuicase nochí mecatl huan tepostli tlen motequihuáj ipan nopa cortinas. Huajca inintequi iixhuihua Gersón para quihuicase ni tlamantzitzi.

²⁷ Huan Aarón ihuaya itelpocahua quinilhuiise iixhuihua Gersón sesen tequitl tlen monequi quichihuase huan tlen quihuicase.

²⁸ Pero elis Itamar, itelpoca nopa totajtzi Aarón, tlen achi más quinnahuatis iixhuihua Gersón ipan inintequi.

Inintequi iixhuihua Merari

²⁹ “Xiquinpohua nojquiya nochí levitame tlen elij iixhuihua Merari tlen huecjajquiya ica sese itelpocahua, pampa nochí ome mochijtoque huejhueyi tetatme.

³⁰ Xiquinpohua nochí iniixhuihua tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl huan hueli calaquise tlatequipanose tiopan calijtic.

³¹ Iixhuihua Merari quihuicase nopa tiopamitl ihuapalhua, icuaitlapalhua, itlaquetzalhua huan itepos cuatetoyo.

³² Nojquiya quihuicase nopa tlaquetzali ipan calixpamitl huan inintepos cuatetoyo, huan inintepos estacas, huan ininmecayohua huan nochí

nopa tlamantzitzi tlen quitequihuíaj. Huan Itamar monequi quinotzas sesen tlacatl ica itoca huan quiilhuis tlaque quihuicas quema inmijuenise.

³³ Huajca ya ni eli inintequi iixhuihua Merari huan monequi quinnahuatis Itamar, icono nopa totajtzi Aarón.”

³⁴ Huajca Moisés huan Aarón huan nochi nopa tlayacanani tlen nopa israelitame quinpojque iixhuihua Coat. Huan quiniyocatlali ipan nahui familias queja quisque tlen inahui telpocahua Coat huejcajquia.

³⁵ Quinpojque tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan quinijcuilojque para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

³⁶ Huan iixhuihua Coat ajsique 2 mil 750.

³⁷ Ya ni elque nochi iixhuihua Coat tlen hueliyaya tlapalehuise ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan Moisés huan Aarón quinpojque huan quinijcuilojque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³⁸ Huan nojquiya quinpojque iixhuihua Gersón. Huan quiniyocatlali ipan ome familias queja quisque tlen sese iome telpocahua Gersón huejcajquia.

³⁹ Quinpojque tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl,

⁴⁰ huan quinijcuilojque para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl huan ajsique 2 mil 630.

⁴¹ Huajca ya ni elque nochi iixhuihua Gersón tlen hueliyaya tlapalehuise ipan nopa yoyon

tiopamitl campa timopantíaj. Huan Moisés huan Aarón quinpojque huan quinijcuilojque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

42 Huan nojquiya quinpojque iixhuihua Merari. Huan quiniyocatlali ipan ome familias queja quisque ipan sese iome telpocahua Merari huejcajquiya.

43 Quinpojque tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan quinijcuilojque para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

44 Huan iixhuihua Merari ajsique 3 mil 200.

45 Huajca ya ni elque nochí iixhuihua Merari tlen hueliyaya tlapalehuise ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan Moisés huan Aarón quinpojque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

46 Huan Moisés huan Aarón quichijque se suma tlen nochí levitame tlen itztoyaj ipan nopa tonal. Huan quijijcuilojque tlen quisque ipan Coat, Gersón huan Merari tlen elque ieyi telpocahua Leví tlen huejcajquiya. Huan quijijcuilojque tlen quisque tlen sese ininchicueyi telpocahua.

47 Huan nopa tlacame tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan huelque tlapalehuise ipan tiopamitl huan tlamamase,

48 ajsique 8 mil 580.

49 Huajca ya ni elque nochí iteipa ixhuihua Leví tlen huelque tlapalehuise ipan tiopamitl. Huan senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés, quinpojque nochí tlen quichihuase tequitl o tlen quihiuicase tlamantzitzí.

5

Tlamantli ax tlapajpactic iixpa TOTECO

¹ Teipa TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

² “Xiquinnahuati nochí israelitame para ma quinquixtca tlen ininchajchaj nochí tlen palani ininnacayo ica lepra, huan nojquiya tlen atemoj ipan inintlacayo ihuaya nochí tlen ax tlapajpacticque pampa quiitzquijque se mijcatzi. Huan xiquintojtoca huejca tlen imoaltepe tlen yoyoncaltini.

³ Xiquinquixtca tlacame huan nojquiya sihuame tlen mopantíaj ica ni cocolistli, huan ma yaca itztotij huejca tlen imochajchaj para ax quichihuase ax tlapajpactic campa imoyoyoncalhua pampa nopona tlatlajco imojuanti, nimocahua na tlen nitlatzejzeloltic.”

⁴ Huajca nopa israelitame quineltocaque nochí tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés huan quinquixtijque nochí tlen queja nopa mococohuayayaj.

Tlanahuatili intla se quichihua tlen ax cuali

⁵ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

⁶ “Xiquinilhui nochí israelitame para quema se tlacatl o se sihuatl quiixpano seyoc tlacatl, na niquijtohua para quihuica tlajtlacoli noixtla.

⁷ Huan monequi nopa tlacatl o nopa sihuatl nechnelilhuis noixtla tlen quichijtoc huan teipa yas quitlaxtlahuis ne se tlen quichihuilijtoc fiero. Huan quicuepilis nochí tlen quinenpolojtoc huan

nojquiya quimiyaquilis 20 por ciento más huan ax queja quicuitoya.

⁸ Huan intla nopa tlacatl tlen quitlaxtequiliytoya o tlen hueli quichihuilijtoya ya mictoc huan axaca niyon se iteixmatca para quicuepilis, huajca nopa tomi tlen quitlahuiquiliá elis para Toteco huan para quitequihuis se totajtzi. Huan nojquiya mon-equi quimacas nopa totajtzi nopa oquich borrego tlen monequi. Huan nopa totajtzi nechtencahuilis para nechixtzacuolis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoc nopa tlacatl.

⁹ “Nochi regalo tlen israelitame nechhualiquilíaj na, niimoTECO, elis iaxca nopa totajtzi.

¹⁰ Nochi tlamtli tlacualistli huan tlapalehuili tlen ininmil tlen quimacase TOTECO, mocahuas iaxca nopa totajtzi.”

Tlanahuatili para tlen mosihuatlasomatij

¹¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quilihui ma quinmaca israelitame ni tlanahuatili:

¹² “Intla isihua se tlacatl quiixpanos ihuehue huan mocahuas ica seyoc tlacatl,

¹³ pero axaca quiitas para huelis quiteilhuis ica itlajtlacol, ya ni tlen quichihuas.

¹⁴ Intla ihuehue, quena, quitlasomati isihua huan moilhuía para tlajtlacolchijtoc, o huelis ihuehue quitlasomati isihua huan ax tleno quichijtoc, queja ni inquisencahuase.

¹⁵ Nopa tlacatl monequi quihiucas isihua iixpa totajtzi ica se tlacajcahualistli tlen ome kilos harina tlen cebada, huan nechtencahuilis para na, niimoTECO. Pero ax quimanelos nopa harina ica

aceite, niyon ax quitequilis nopa copali tlaajhuiy-acayotl, pampa ya nopa elis se tlacajcahualistli para quimatis tlen temachtli intla moilhuía huelis tlajtlacolchijtoc isihua.

¹⁶ “Huan nopa totajtzi quihualicas nopa sihuatl para ma monechcahui huan moquetzas noixtla, niimoTECO.

¹⁷ Huan nopa totajtzi quicuis se achi atl tlen tlaiyocatlalili para na huan quitlalis ipan se xarro tlen soquitl, huan quimanelos ica se achi tlaltejpoctli tlen tlalchi tlen nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua.

¹⁸ Huan teipa nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuatl ma moquetza noixpa, niimoTECO, huan quitojtomas itzoncal. Huan nopa totajtzi quitlalis imaco nopa sihuatl ne tlacajcahualistli tlen harina pampa ihuehue moilhuía tlajtlacolchijtoc. Huan nopa totajtzi moquetzas iixpa nopa sihuatl huan quipixtos imaco nopa xarro ica nopa atl tlen chichic huan tlen quimaca se tlatelchihuali o se tlatzacuiltylistli tlen tlajtlacolchijtoc.

¹⁹ Huajca nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuatl ma nechtestigoquetzas, niimoTECO, intla ax tlajtlacolchijtoc. Huan teipa nopa totajtzi quiilihuis: ‘Intla ax timocajtoc ica seyoc tlacatl quema ya tijpixqui mohuehue, niyon ax tleno tlen ax cuali tijchijtoc ica seyoc tlacatl, huajca ax tleno ma mopanti quema tiquis ni atl tlen chichic tlen quihualica tlatelchihualistli ipan tlen tlajtlacolchijtoc.

²⁰ Pero intla timochijtoc ax titlapajpactic huan titlaixpanotoc quema ya tijpixqui mohuehue huan timocajtoc ica seyoc tlacatl,

21 huajca TOTECO ma mitztelchihuas huan ma mitzlatzacuiltis para nochí ma quiitaca.

22 Huan quema tiquis ni atl tlen chichic, quichihuas ma palanis mometztomahuiya huan ma samahuiya moijti huan ax huelis tiquinpiyas coneme.' Huan nopa sihuatl quiijtos: 'Queja nopa ma eli.'

23 "Huajca nopa totajtzi quiijcuilos ni tlatelchihualistli ipan se cuetlax amatl ica tinta huan teipa quiixpolos nopa tinta huan nopa tlajtoli ica nopa atl tlen chichic.

24 Teipa quichihuas para nopa sihuatl ma quii nopa atl tlen temaca se tlatelchihualistli ipan tlen tlajtlacolchijtoc. Huan nopa atl calaquís iijtico huan quichihuas chichic iijtic intla quipiya tlajtlacoli.

25 Huan teipa nopa totajtzi quiselis tlen imaco nopa sihuatl nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan quihuisos iixtla TOTECO huan quihuicas campa tlaixpamitl.

26 Huan quicuis se tlamatzoli tlen nopa tlacajcahualistli tlen cebada huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl queja eliyaya nochí nopa tlacajcahualistli.

"Huan teipa quema nopa totajtzi quichijtos nochí ni tlamanthí, quimacas nopa atl ma quii.

27 Huan intla mochijtoc ax tlapajpactic huan quiixpanotoc ihuehue, nopa atl tlen quihualica tlatelchihualistli calaquís iijtico huan quichihuas para isihuayo ma temi huan imetztomahuiya ma palani. Huan nochí itlacajhua quiitase nopa sihuatl para tlatelchihuali.

28 Pero intla nopa sihuatl ax quiipyia tlajtlacoli, ax tleno oncas huan teipa cuali huelis coneipyas.

29 “Huajca ya ni eli nopa tlanahuatili quema se quitlasomati isihua pampa mochijtoc ax tlapajpactic huan quiixpanotoc ihuehue quema ya monamictijtoya ihuaya.

30 O ya ni nojquiya para quema se tlacatlmoilhuía para quiixpanotoc huan quitlasomati, huan quinequi quimatis tlen temachtli. Ihuehue quinextis isihua noixtla, niimoTECO, huan nopa totajtzi quichihuilis senquistoc queja quijjohua ni tlanahuatili.

31 Huan ax elis itlajtlacol ihuehue intla quiajsis ni tlatelchihualistli, pampa eli nopa sihuatl itlajtlacol. Huan monequi quijjiyohuis nochitlatzalcultilstli.”

6

Tlanahuatili para nazareos

1 Huan sampa TOTECO quiilhui Moisés:

2 “Xiquinilhui nochitlatzalcultilstli israelitame para quema se sihuatl o se tlacatl tlen quinequi noca mocahuas, na niimoTECO, para elis se nazareo huan moiyoctalis para senquistoc elis noaxca, huan ax queja sequinoc sihuame o tlacame,

3 huajca nopa tlacatl ax hueli quiis xocomeca atl o niyon se tlaili nelcococ. Niyon ax hueli quiis tlen quixocoltijtoque, niyon vinagre tlen quichijtoque ica xocomeca atl, o tlen cococ. Nojquiya ax huelis quicuas xocomecatl itlajca, niyon nopa xocomecatl tlen ya huactoc.

4 Ipan nochitlatzalcultilstli tonali quema noca mocajtoc para moiyoctalis queja se nazareo, ax tleno

quicuas tlen huala ipan xocomecatl itlajca, niyon iyol, niyon ipetlayo.

⁵ Ipan nochí nopa tonali quema moiycacajtoc para na, ax hueli moximas. Yajaya elis tlatzejzeloltic huan tlaiyocatlalili para na, niimoTECO, huan quicahuas ma moscalti huehueyac itzoncal hasta ma quitlamiltis nochí nopa tonali huan nopa tlamtatl tlen nechilhuijtoc.

⁶ Huan ipan nochí nopa tonali quema moiycat-lalijtoc para na, ax hueli monechcahuis campa se mijcatzi, pampa mochihuas ax tlapajpactic noixpa.

⁷ Yonque miquis itata, inana, o se isihuaicni, o se itlacaicni, ma ax monechcahuis para mochihuas ax tlapajpactic pampa moiycatlali para na, ni-imóTeco Dios, huan quipiyas itzoncal huehueyac tlen quiixnextía tlen noca mocajtoc.

⁸ Huan nochí tonali tlen huejcahuas tlen noca mocajtoc, monequi mocahuas tlatzejzeloltic noixtla.

⁹ “Huan intla nimantzi san huetzis mictoc se acajya tlen moquetza ihmaya, huajca, quena, quichihuilis ax tlapajpactic noixpa, yonque ax quinequiyaya mochihuas ax tlapajpactic. Huajca quema ajsis chicome tonali para mochijtoc ax tlapajpactic, quipiya para quitequis nochí itzoncal pampa itzoncal huehueyac quinextiyaya para tlaiyocatlalili para na.

¹⁰ Huan ipan ne chicueyi tonali, quinhualicas ome pilpichontzitzi, o ome pilpalomajtzitzi, huan quimacas nopa totajtzi campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

¹¹ Huan nopa totajtzi nechtencahuilis nopa pil-

tototzi queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtla-
coli, huan ne seyoc nechtencahuilis queja se tla-
cabajcahualistli tlatlatili. Huan ica ya ni nechixta-
cuilis itlajtlacol pampa itztoya nechca se mijcatzi.
Huan nojquiya ipan nopa tonal sampa moiycat-
lalis noca na, niimoTECO, huan sampa pehuas
quicahuas ma moscalti itzoncal.

¹² Nopa tonali tlen ya panotoc quema achto-
hui moiycatlalijtoya noca na, quiixpolo. Sampa
monequi motemacas noca na para elis nazareo
nochi tonali queja quichijqui achtohui. Huan
monequi quihualicas se piloquich borregoijtzi tlen
san quipiya se xihuitl para nechtencahuilis queja
se tlacajcahualistli pampa quihuica tlajtlacoli.

¹³ “Huan quema ya tlamis nochis nopa tonali tlen
motemacac para elis nazareo, ya ni nopa tlanahu-
atili tlen sesen monequi quitoquilis. Monequi
hualas huan nechhualiquilis se tlacajcahualistli
campaa ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹⁴ Nechtencahuilis se piloquich borregoijtzi tlen
san quipiya se xihuitl huan tlen ax tleno quipiya
huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan
nojquiya nechmacas se pilsihua borregoijtzi tlen san
quipiya se xihuitl huan ax tleno quipiya huan
nopa elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.
Nojquiya nechtencahuilis se oquich borrego tlen
ax tleno quipiya huan elis para se tlacajcahualistli
para nimoyoltalis ihuaya.

¹⁵ Nojquiya ihuaya, xinechmacaca nopa tlacajca-
hualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen
monequi nechmacase ihuaya. Huan monequi
nopa tlacajcahualistli tlen harina elis se chiqui-
huitl temitoc ica pantzi tlen ax quipiya tlasone-

jcayotl. Quipiyas tortas tlen quichijtoque ica cuali harina maneltic ica aceite, huan nojquiya quiyiwas pantzi tlen cacatztic tlen quixacualoj-toque ica aceite.

16 “Huan nopa totajtzi quitencahuas nochí ya ni noixtla ihmaya nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen ne nazareo quihualicac.

17 Huan nechmacas nopa oquich borrego huan nopa chiquihuitl ica pantzi tlen ax quiyiwas tlasonejcayotl, huan elis se tlacajcahualistli para tlayoltlalili nohuaya. Huan nopa totajtzi nojquiya nechmacas nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ihmaya yohui.

18 “Huan nopona campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj, nopa nazareo mon-equi quiximas nochí itzoncal tlen quinextiyaya tlen noca mocajtoya, huan quicuis nochí nopa tzoncali huan quitlalis ipan nopa tlitl tlen eltoc itzala nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili nohuaya.

19 “Huan teipa quema cuali motzoncaltectos ne nazareo, nopa totajtzi quicuis iajcol nopa oquich borrego tlen molontoya hasta cuali icsitoc, huan quitlalis imaco ne nazareo ihmaya se pantzi ica tlazopelcayotl huan se pantzi tlen cacatztic tlen eltoc ipan nopa chiquihuitl huan tlen ax quiyiwas tlasonejcayotl.

20 Huan teipa nopa totajtzi quicuis huan quitlejcoltis huan quihuisos nopa tlacajcahualistli noixtla, niimoTECO, para ma eli se tlacajcahualistli tlahuisolí. Huan nochí nopa tlacajcahualistli mochihuas tlatzejzelotic

huan elis iaxca nopa totajtzi, ica nopa pantzi ihuaya ielchiqui huan iajcol nacayo nopa borrego tlen tlahuisolí. Huan teipa quema nopa totajtzi tlamis nechtencahuilía nochi noixtla, ya tlen eliyaya nazareo huelis quiis xocomeca atl pampa ya tlanqui tlen noca mocajqui, niimoTECO.

21 “Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili para se nazareo, huan inmechilhuía tlaque tlacajcahualistli monequi innechtencahuilise quema se quitlamichihuas tlen noca mocajtoc para quichihuas. Nojquiya monequi quihualicas nochi sequinoc tlacajcahualistli tlen nechilhui nechmactilis quema moiycatlali huan mochijqui nazareo.”

Tlajtoli tlen ica totajtzitzi tetiochihuase

22 Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

23 “Xiquilhui Aarón inihuaya iconehua para ma quintiochihuaca israelitame ica ni tlajtoli. Ma quiijtoca:

24 ‘Ma TOTECO mitztiochihua huan ma mitz-mocuitlahui.

25 Ma cahuani ixayac TOTECO ica paquilstli quema moilhuía tlen ta.

Ma quipiya hueyi iyolo mohuaya.

26 Ma TOTECO mitznextili itlaicnelijcayo huan ma mitzmaca itlasehuilis ipan moyolo.’

27 “Ica ni tlajtoli, Aarón huan iconehua nech-notzase ma niquntiochihuac israelitame huan, quena, na niquntiochihuas para nochi quimatisse inijuanti noaxcahua.”

7

Quitlatzejzelolchihuase tlaixpamitl

¹ Huan ipan nopa tonali quema Moisés quitlamisencajtoya nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mocahuasquía ininhuaya, quiatzejzelhui ica aceite sesen tlamtatl tlen mocajqui calijtic, huan quiyocatlali para TOTECO. Nojquiya quiatzejzelhui ica aceite nopa tlaixpamitl huan nochitlen motequihiúia npona.

² Teipa yajque nopa tlayacanca israelitame ipan sesen hueyi familia tlen tlapalehuijtoyaj para quitlalanque nopa censo.

³ Huan quitlalitoj iixtla TOTECO nochitlen quinequiyayaj quimactilise. Huan sesen nopa tlayacanani quihualicac se hueyi toro. Huan sese ome tlayacanani quihualicaque se cuacarro. Hua-jca ica nochitlen ofrendas tlen quihualicaque elqui chicuase cuacarros tlen tzactoque, huan 12 huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanase huan quimacaque TOTECO iteno ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mocahua TOTECO.

⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁵ “Xiquinselili nopa cuacarros huan nopa huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanaj, huan xiquinmaca nopa levitame para ma quintequihuica ipan nochitlen tequitl tlen monequi para quihuicase tlen eltoc ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Xijmaca sesen levita nopa tlamtitzitzi tlen monequi quitequihuis ipan itequi tlen quitocarohua quichihuas.”

6 Huajca Moisés quinseli nopa cuacarros huan nopa huejhueyi torojme huan quinmajmacac nopa levitame.

7 Iixhuihua Gersón quinmacac ome cuacarros huan nahui huejhueyi torojme para quitequihuise ipan inintequi.

8 Huan iixhuihua Merari quinmacac nahui cuacarros huan chicueyi huejhueyi torojme para quitequihuise ipan inintequi ica imaco Itamar, icono nopa totajtzi Aarón.

9 Pero iixhuihua Coat ax quinmacac niyon se cuacarro huan niyon se toro, pampa monejqui quihiuicase iniajcolpa nopa tlamatli tlatzejtzelotlique tlen mocajqui ininmaco para quimocuitlahuise.

10 Huan nojquiya quema ajsic tonal para quiyyocatlalise nopa tlaixpamitl para TOTECO huan quitlatzejtzelolchihuase, sesen nopa tlayacanani tlen nochí huejhueyi familias quihiuicaque se ofrendas huan quitlalijque iixtla nopa tlaixpamitl.

11 Huan TOTECO quiilhui Moisés: “Mojmostla ipan sesen tonal quema inquitlatzejtzelolchihuaj nopa tlaixpamitl, xijahua san se tlayacanquetl ma nechtemactili tlen quihualicac.”

12 Huajca ipan nopa achtohui tonali, quitemactili iregalo Naasón, icono Aminadab, ipan nopa hueyi familia Judá.

13 Huan iregalo eliyaya se hueyi plato ixpelentic tlen plata huan ietica eliyaya se kilo huan tlajco, ihuaya se hueyi taza tlen plata ica ietica queja tlajco kilo ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl.

Huan nopa plato huan nopa hueyi taza quihualicac temitoc ica harina tlen achi más cuali maneltic ica aceite para se tlacajcahualistli tlen harina.

¹⁴ Nojquiya quihualicac se cuchara tlen senquistoc oro ica 110 gramos ietica, huan temitoya ica copali.

¹⁵ Huan quihualicac se becerro, se oquich borrego huan se piloquich borregojtzi tlen san quikiye se xihuitl para elise se tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁶ Nojquiya quihualicac se oquich chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁷ Huan para se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO, quinhualicac ome huejhueyi torojme tlen quimatiij tlatilanaj, macuili oquich borregojme, macuili oquich chivojme huan macuili piloquich borregojtzitzi tlen san quikiye se xihuitl. Nochi ya ni elqui nopa regalos tlen Naasón, icono Aminadab, quihualicac.

¹⁸ Ipan ome tonali quihuicac iregalos Natanael, icono Zuar, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Isacar.

¹⁹⁻²³ Huan iregalos tlen quitemactili elqui senquistoc san se queja tlen temacac Naasón.

²⁴ Ipan eyi tonali quihuicac se regalo Eliab, icono Helón, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Zabulón.

²⁵⁻²⁹ Huan quitemactili iregalos tlen elqui senquistoc san se queja ne sequinoc.

³⁰ Ipan nahui tonali quihuicac se regalo Elisur, icono Sedeur, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Rubén.

31-35 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

36 Ipan macuili tonali quihuicac se regalo Selumiel, icono Zurisadai, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Simeón.

37-41 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

42 Ipan chicuasen tonali quihuicac se regalo Eliasaf, icono Reuel, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Gad.

43-47 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

48 Ipan chicome tonali quihuicac se regalo Elisama, icono Amiud, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Efraín.

49-53 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

54 Ipan chicueyi tonali quihuicac se regalo Gamaliel, icono Pedasur, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Manasés.

55-59 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

60 Ipan chicnahui tonali quihuicac se regalo Abidán, icono Gedeoni, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Benjamín.

61-65 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

66 Ipan majtlactli tonali quihuicac se regalo Ahiezer, icono Amisadai, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Dan.

67-71 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

72 Ipan majtlactli huan se tonali quihuicac se regalo Pagiel, icone Ocrán, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Aser.

73-77 Huan quitemactili nojquiya san se iregaló queja ne sequinoc.

78 Ipan majtlactli huan ome tonali quihuicac se regalo Ahira, icone Enán, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Neftalí.

79-83 Huan quitemactili nojquiya san se iregaló queja ne sequinoc.

84 Nochi ya ni elqui nopa regalo tlen nopa tlawayacanani tlen israelitame quitemactilijque para quiyyocatlalise nopa tlaixpamitl para TOTECO huan quitlatzejtzelolchihuase. Ica nochí elqui 12 huejhueyi platos tlen ixpelentique tlen plata, 12 huajcali tlen plata, huan 12 huejhueyi cucharas tlen oro.

85 Huan sesen plato quipixqui se kilo huan tlajco ietica, huan sesen huajcali tlen plata quipixqui tlajco kilo ietica. Ica nochí nopa tlamatli tlen plata quipixqui nechca 26 kilos ietica ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl.

86 Nojquiya oncayaya 12 cucharas tlen oro temitoya ica copali tlen quipixqui 110 gramos ietica ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl. Nopa oro tlen nochí nopa cucharas quipixqui se kilo huan 320 gramos ietica.

87 Huan nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili elque ica nochí 12 becerros, 12 oquich borregojme, 12 piloquich borregojtzitzí tlen san quipiyaj se xihuitl ihuaya nopa 12 tlacajcahualistli tlen harina tlen monequiyaya inihuaya,

huan 12 oquich chivojme para quinmacase queja tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

⁸⁸ Huan nochi nopa tlapiyalime tlen quihualicaque para tlacajcahualistli para tlayoltlalili elqui ica nochi 24 becerros, 60 oquich borregojme, 60 oquich chivojme huan 60 piloquich borregojitzitzi tlen san quipixque se xihuitl. Nochi ya ni elqui tlen quimactilijque TOTECO quema quiyocacahuayayaj huan quitlatzejtzelolchihuayayaj nopa tlaixpamitl para TOTECO.

⁸⁹ Huan Moisés quicaquiyaya itos Toteco Dios quema calaquiyaya para quicamahuis ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyaya ihuaya. Huan caquistic itos quisayaya tlen tlatlajco nopa ome elhuicac ehuani tlen inintoca querubines tlen moquetztoyaj iixco itzajca icaxa. Huajca nopona Toteco Dios quicamahui Moisés.

8

Tlanahuatili para nochí tlahuili

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilihui:

² “Xiquilhui Aarón quema quintalis nochí tlahuili, ma quichihua para ma tlahuili ica iixmelac tlen nopa tlahuil quetzali.”

³ Huan quichijqui Aarón nochí tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés, huan quinsencajqui nochí tlahuili para ma tlahuili ica iixmelac.

⁴ Huan nopa tlahuil quetzali quichijchijtoyaj ica senquistoc oro tlen quitejtejtzontoyaj san ica martillo. Iicxi hasta iyecapa campa quichihuilijtoyaj ixochiyo, nochí quichijque san ica martillo. Nochí iyejyejca nopa tlahuil quetzali elqui senquistoc

queja TOTECO quinextilijtoya Moisés ma quichi-hua.

Quiniyocacajqui nochí levitame para TOTECO itequi

⁵ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihil-hui:

⁶ “Xiquinquixti nochí iteipa ixhuihua Leví tlen ne sequinoc israelitame huan xiquintlapajpacchihuá noixtla para nechtequipanose.

⁷ Ya ni tlen tijchihuas: Xiquinatzejzelhuis ica atl tlen tetlapajpacchihuá noixtla. Teipa moximase huan mohuatanise hasta moquixtilise nochí tzoncali ipan inintlacayo. Teipa maltise, huan cuali quichicuenise ininyoyo, huan queja nopa elise tlapajpacme para nechtequipanose.

⁸ Teipa ma quihualicaca se becerro huan nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen ihuaya yohui. Ya nopa elis cuali harina maneltic ica aceite. Huan nojquiya quihuicase seyoc becerro para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

⁹ Ta tijchihuas para nopa levitame ma monechcahuica ipuertajteno ni yoyon tiopamil campa timopantíaj huan nochí israelitame nojquiya noppa ma mosentilica.

¹⁰ Teipa xijchihua para nopa levitame ma moixnextica noixtla huan nopa sequinoc israelitame ma quintlalilica ininma ipan inintzonteco.

¹¹ Huan Aarón quinixnextis nochí levitame noixtla na, niimoTECO, queja se hueyi tlacajcahualistli tlahuisoli tlen nochí israelitame nechmacaj na, niimoTECO. Huan ica ya nopa quiniyocatlalis nochí levitame para nechtequipanose.

¹² “Teipa nochí levitame quitlalise ininma ipan inintzonteco nopa becerros. Teipa nechtencahuilise se becerro queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan seyoc becerro nechmactilise queja se tlacajcahualistli tlatlatili para na, niimoTECO, para nechixtzacuilise inintlajtlacolhua nochí levitame.

¹³ Huan teipa xiquintlali nochí nopa levitame para ma moquetzaca iniixtla Aarón huan itelpocahua, huan nochí yajaya nechmacas queja se tlacajcahualistli majcahuali para na, niimoTECO.

¹⁴ Huan quej ni tiquiniyocatlalis nopa levitame tlen nochí sequinoc israelitame, huan nochí levitame elise noaxcahua.

¹⁵ Huan quema ya inquintlapajpacchijtoque nopa levitame huan inquinnextijtoque noixtla queja se tlacajcahualistli majcahuali, inijuanti hueli calaquise para nechtequipanose ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

¹⁶ “Pampa nochí levitame senquistoc noaxcahua huan ax queja sequinoc israelitame, pampa nimocuili nochí levitame ininpatlaca nochí inincone hua israelitame tlen achtohui ehuani tlen monequiyaya nechmactilisquíaj.

¹⁷ Pampa nelía noaxcahua nochí tlen achtohui tlacatij tlen israelitame, yonque inincone hua o inintlapiyalhua, nochí tlen achtohui tlacatij noaxcahua. Pampa huejcajquiya quema niquinmijicti nochí coneme tlen achtohui ejque ipan tlali Egipto, niquiniyocatlali para noaxcahua nochí coneme tlen achtohui ehuani tlen israelitame.

¹⁸ Pero ama queja ininpatlaca nopa achtohui ehuani tlen nochí israelita coneme, nimoaxcatij-

toc nochí levitame para noaxcahua.

19 Huan ama niquinmaca nochí levitame tlen nochí sequinoc israelitame para ma elica se regalo para Aarón huan itelpocahua para quinpalehuise quichihuase nopa tequitl tlatzejzelotic ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan nopa levitame tequitise ininpatlaca sequinoc israelitame. Huan nechtencahuilise inintlacajcahuialis nopa sequinoc israelitame para quiixtzacuase inintlajtlacolhua noixtla na, niimoTECO. Huan quej ni, tlen hueli israelita ax calaquis ipan ni yoyon tiopamitl para tlapalehuis para ax quinajsis israelitame se hueyi cocolistli tlen ica miquise.”

20 Huajca Moisés, Aarón huan nochí israelitame quichijque ica nopa levitame nochí tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

21 Huan nochí levitame motlapajpacchijque huan quichicuenijque ininyoyo, huan Aarón quinpannexti iixtla TOTECO queja se tlacajcahualistli majcahualli. Huan Aarón nojquiya quitencajqui iixtla se tlacajcahualistli para quinixtzacuilis inintlajtlacolhua para ma elica tlapajpacme iixtla.

22 Huajca quema tlanqui nochí ni tlamtli tlen mochijqui, nopa levitame pejque calaquiij para quichihuase nochí inintequi ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj ihuaya TOTECO, huan tequitique inintempa Aarón huan itelpocahua. Huan nochí quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quinchihuili nopa levitame.

Quesqui xihuitl ma tequiti se levita

23 TOTECO nojquiya quicamahui Moisés huan quiilhui:

24 “Nochi levitame quema quiaxitijtose
25 xihuitl, monequi quipehualtise para
nechtequipanose ipan ni yoyon tiopamitl campa
timopantíaj.

25 Huan quisase ipan nopa tequitl quema
quiaxitise 50 xihuitl.

26 Teipa quema ya quiaxitijtose nopa xihuitl
para mosehuise, huelis quinpalehuise ininhuam-
poyohua ica tequitl tlen ax ohui, pero nopa tequitl
tlen ohui ayoc ma quichihuaca. Queja nopa in-
quintequimacase levitame.”

9

Quejatza ma quinextica nopa Pascua Ilhuitl

1 Quema TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui nochí ni tlajtoli ya tlantoya se xihuitl para quistejque tlen tlali Egipto. Ya calaquiyyaya ipan nopa achtohui metztli ipan ome xihuitl. Huan ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa huactoc tlali Sinaí huan nojquiya TOTECO quiilhui ni tlajtoli:

2 “Sesen xihuitl monequi nochí israelitame quinextise nopa ilhuitl tlen itoca Pascua ipan nopa tonal tlen nimechnahuatijtoc.

3 Quema ya tiotlaquixtos ipan 14 itequi ni metztli tlen achtohui ipan toxihui, inquitoquilise nopa tlanahuatili queja ijcuilijtoc. Senquistoc queja nimechnextilijtoc para inquichihuase, ya nopa inquichihuase.”

4 Huajca Moisés quinnahuati nopa israelitame ma quinextica nopa Pascua Ilhuitl.

5 Huan nopona ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sinaí quema tiotlaquixtoya ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa xihuitl, injuanti il-huichijque senquistoc queja TOTECO quinahuati-jtoya Moisés.

6 Pero itztoyaj sequin tlacame tlen mochij-toyaj ax tlapajpacme iixpa TOTECO pampa qui-itzquitoyaj se mijcatzi, huan yeca ax huelque quichihuase nopa Pascua Ilhuitl ipan nopa tonali. Huajca yajque quittatoj Moisés ihuaya Aarón ipan nopa tonali,

7 huan quinilhuijque:

—Yonque tiquitzquitoque se mijcatzi, huan timochijtoque ax titlapajpactique iixpa TOTECO, ¿para tlen ax huelis tijtencahuilise se regalo iixtla TOTECO ipan ni tonali quema nochis israelitame quichihuaj ni Pascua Ilhuitl?

8 Huan Moisés quinnanquili:

—Ximochiyaca hasta TOTECO nechilhuis tlaque cuali para mochihuas quema queja ni pano.

9 Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

10 “Xiquinilhui nopa israelitame quema ini-juanti o se inincone ax hueli quinextise nopa ilhuitl Pascua ica nochis sequinoc, huelis quichihuase teipa. Intla se ax hueli quichihuas quema monequi pampa monejqui quiitzquis se mijcatzi huan yeca ax tlapajpactic o huelis se mopantía huejca tlen ichaj quema sequinoc ilhuichihuaj, yajaya hueli quinextise nopa ilhuitl teipa.

11 Pero quichihuase quema tiotlaquixtos ipan 14 itequi nopa ome metztlí ipan ne xihuitl. Mon-equi quicuase nopa pilborregojtzi ica xihuitl tlen chichic huan pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl.

12 Huan ax tleno quicahuase para seyoc tonali, niyon ax quipostequilise niyon se iomiyo nopa pilborregojtzi. Ma quinextica nopa Pascua sen-quistoc queja nimechnextilijtoc inquichihuase.

13 Pero intla se acajya yonque tlapajpactic huan ax cana yajtoc, san moilhuis para ax quichihuas nopa Pascua Ilhuitl, monequi inquiquixtise para ayoc huelis itztos imohuaya inisraelitame. Queja nopa inquichihuase, pampa ax nechtencahuili nopa tlacajcahualistli noixtla ipan nopa tonal quema, niimoTECO, njtlali, huan huajca mon-equi quiselis nopa tlatzacuilstlistli ipampa itlajtla-col.

14 “Nochi seyoc tlali ehuani tlen itztoque imohuaya nojquiya monequi quinextise nopa Pascua para na queja nimechnextilijtoc. Onca san se tlanahuatili para israelitame huan seyoc tlali ehuani para quejatza quichihuase, huan nochí san se monequi quitoquilise.”

Nopa mixtli tlen motlali itzonpac itiopa TOTECO

15 Ipan nopa tonal quema tlanque quiquetzaj nopa yoyon tiopamitl tlen quipixqui nopa tlajtoli tlen quichijtoya ininhuaya, se hueyi mixtli hualajqui quitzacuaco. Huan quema pejqui tiotlaquiya, nopa mixtli mopatlac para nesis queja se tlide-mectli itzonpac nopa tiopamitl huan queja nopa eltoya hasta tlanesiyyaya.

16 Huan quej ni eliyaya nochipa. Ica tonaya se mixtli quitzacuayaya nopa yoyon tiopamitl huan ica tlayohua nesiyaya queja se hueyi tlilt.

17 Quema nopa mixtli mijcueniyaya tlen nopa yoyon tiopamitl, nopa israelitame quistehuayayaj huan quitoquiliyohuiyayaj. Huan quema nopa mixtli moquetzayaya huan ayoc nejnemiyaya, no-pona nopa israelitame quiquetzayayaj ininyoyon-calhua.

18 Quej ni nopa israelitame mijcueniyayaj quema TOTECO quinnahuatiyaya, huan moquetzayayaj san campa quinilhuiyaya. Nochi tonali quema nopa mixtli mocahuayaya itzonpac nopa tiopamitl, ax quistehuayayaj.

19 Huan yonque nopa mixtli mocahuasquía ipan tiopamitl miyac tonali huan ax mijcueniyaya, nochi israelitame quineltoquiliyayaj itlanahuatil TOTECO huan ax nejnemiyayaj.

20 Huan quema nopa mixtli ax mocajqui miyac tonali, nopa israelitame ax mocajque miyac tonali, pampa queja nopa TOTECO quinnextilijtoya.

21 Huan quema nopa mixtli moquetzayaya tlen se tiotlac hasta ijnaloc, huajca nopa israelitame moquetzayayaj. Huan quema ica ijnaloc nopa mixtli motlalanayaya, inijuanti nojquiya motlalanayaya huan quitoquiliyayaj. Pero yonque tonaya o tlayohua mijcueniyaya nopa mixtli, inijuanti quistehuayayaj para quitoquilise senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya.

22 Yonque nopa mixtli moquetzayaya ipan nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO itztoya se ome tonali, o se metztl, o se xihuitl, nopona nochi

nopa israelitame mocahuayayaj huan ayoc nejne-miyayaj. Pero quema nopa mixtli motlalanayaya, inijuanti quistehuayayaj huan quitoquiliyayaj.

²³ Huajca quema TOTECO quinnahuatiyaya ma quiquetzaca ininyoyoncalhua, inijuanti quinquetzayayaj. Huan quema TOTECO quinnahuatiyaya ma nejnemica para quitoquilise nopa mixtli, quistehuayayaj. Quineltoquilijque nochí tlen TOTECO quinahuati Moisés ma quichihuaca.

10

Nopa ome tlapitzali tlen plata

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quill-hui:

² “Xijchihua ome tlapitzali ica plata tlen tlatepacholi ica martillo. Huan inquipitzase para inquin-notzase israelitame ma mosentilica o para ma quimatica quema monequi ma motecpanaca para quisase.

³ Quema inquinipitzase nochí ome tlapitzali ica sampa, nochí israelitame quimatise ma mosentilica imelac ipuerta ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁴ Pero quema inquipitzase san se tlapitzali, san mosentilise tlen tlayacanaj ipan sesen hueyi familia.

⁵ Huan quema inhuejcahuase inquipitzase, elis para inquistehuase, huan inijuanti tlen quiqetz-toque ininchajchaj ica campa quisa tonati tlen ni yoyon tiopamitl achtohui quistehuase para nejmise.

6 Huan quema inquipitzase ica ompa, motecpanase para nejnemise tlen quiquetztoque inchajchaj ica sur huan nochis sequinoc quintquilise.

7 Pero quema san inquinnotzase tlacame ma mosentilica, amo xihuejcahuaca xijpitzaca.

8 San totajtzitzi, inijuanti tlen itelpocahua Aarón, huelise quipitzase nopa tlapitzali. Ya ni elis se tlanahuatili para inquitoquilise imojuanti huan imoixhuihua para nochipa.

9 “Quema inajsise ipan imotlal huan monequi inquintehuise imocualancaitacahua, xijpitzaca chicahuac nopa tlapitzali, huan na, niimoTECO Dios, nimechilnamiquis, huan nimechmanahuis inimaco imocualancaitacahua.

10 Nojquiya xijpitzaca nopa tlapitzali quema onca tonali tlen paquilibrium. Xijpitzaca quema inihuichihuaj, o quema eli selic metztli, o quema inquitencahuaj tlacajcahualistli tlatlatili o tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya. Huan queja nopa na tlen niimoTECO huan ni-imodIOS nimechilnamiquis.”

Nopa israelitame quistehuaj ipan Sinai

11 Huan ipan 20 itequi nopa ompa metztli quema yohuiyaya para ome xihuitl quistoyaj tlen tlali Egipto, nopa mixtli motlalanqui tlen nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mocajqui.

12 Huajca nopa israelitame quistejque ipan nopa huactoc tlali itoca Sinaí huan quitoquilijque. Huan teipa nopa mixtli moquetzato ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

13 Ya ni nopa achtohui huelta quema quistejque huan quitoquilijque nopa mixtli queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

14 Huan achtohui motecpanque para nejmise tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamitl Judá. Huan Naasón, icone Aminadab, quinyacanayaya nopa hueyi familia Judá.

15 Huan teipa quitoquilijque nopa hueyi familia Isacar ica inintlayacanca, Natanael, icone Zuar.

16 Huan teipa yohuiyaya nopa hueyi familia Zabulón ica inintlayacanca, Eliab, icone Helón.

17 Huan quema tlanque quicocopitzaj nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO ininhuaya mocajqui, nopa levitame tlen iniixhuihua Gersón huan Merari motecpanque huan pejque quihuicatiyohuij nopa yoyon tiopamitl.

18 Huan iniica motecpanque tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamitl Rubén. Huan Elisur, icone Sedeur, quinyacanayaya nopa hueyi familia Rubén.

19 Teipa quintoquilijque nopa hueyi familia Simeón ica inintlayacanca tlen itoca Selumiel, icone Zurisadai.

20 Huan iniica yohuiyaya nopa hueyi familia Gad ica inintlayacanca Eliasaf, icone Reuel.

21 Huan iniica motecpanque iixhuihua Coat tlen elqui seyoc itelpoca Leví huejcajquiya. Huan nopa coatitame quihuicayayaj nochí cuamesas, tlaixpamitl huan tlamatli tlatzejzeloltic tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan tlen tlayacantiyajque nimantzi quiquetzatoj nopa yoyon tiopamitl nopena campa yohuij para ya eltos tlasencahuali quema ajsise ni tlacame ica ni tlamatli.

²² Teipa iniica coatitame motecpanque tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamitl Efraín. Huan Elisama, icone Amiud, quiyacanayaya nopa hueyi familia Efraín.

²³ Huan iniica yohuiyaya Gamaliel, icone Pedasur, tlen quiyacanayaya nopa hueyi familia Mansés.

²⁴ Huan iniica motecpanque Abidán, icone Gedeoni, tlen quiyacanayaya nopa hueyi familia Benjamín.

²⁵ Huan iniica motecpanque tlen quihuicayaya ibandera nopa tlatehuijca pamitl Dan. Huan Aheizer, icone Amisadai, quiyacanayaya nopa hueyi familia Dan.

²⁶ Huan iniica Dan yohuiyayaj nopa hueyi familia Aser ica inintlayacanca tlen itoca Pagiel tlen eliyaya icone Ocrán.

²⁷ Huan iniica yohuiyaya nopa hueyi familia Neftalí ica inintlayacanca Ahira tlen eliyaya icone Enán.

²⁸ Quej ni motecpanque nopa huejhueyi familias tlen israelitame quema quistehuayayaj para yase seyoc lugar.

Moisés quiilhui itex mayohui ininhuaya

²⁹ Se tonal Moisés quiilhui itex, Hobab, tlen eliyaya icone Reuel tlen ejqui tlali Madián:

—Tojuanti tiyohuij ipan nopa tlali tlen TOTECO quiijtojtoc para techmacas. Xihuala tohuaya huan tiitztose cuali mohuaya, pampa TOTECO techtencahuilijtoc tlen cuali techchihuilis tiisraelitame.

³⁰ Pero Hobab quinanquili:

—Axtle, ax nijnequi niyas. Nijnequi nimocuepas notlal campa itztoque noteixmatcahua.

³¹ Pero Moisés quiilhui:

—Amo xinechcajtehua. Ta cuali tiquixmati nochí ojtli ipan nopa huactoc tlali huan canque cuali timocahuase. Xihuala tohuaya huan xitechzacana.

³² Intla tihualas tohuaya, nochí tlen cuali tlen TOTECO techmacas tojuanti, timitzmacase nojquiya.

³³ Huajca yajaya yajqui huan nochí inijuanti quistejque tlen itepe TOTECO huan nejnenque eyi tonali. Huan icaxa TOTECO tlen quipixqui tlen quintencahuilijtoya tlayacantiyohuiyaya huan quintemolijtinemiyaya campa mosehuise.

³⁴ Huan tonaya quema quistejque, nopa mixtli tlen TOTECO quinmacac yohuiyaya intzonatipa.

³⁵ Huan quema quitlalanayabaj nopa caxa para quistehuase, Moisés quitzajtziliyaya:

“¡Ximotlalana TOTECO!

¡Xijchihua nochí mocualancaitacahua ma mosemanaca!

¡Xijchihua para nochí tlen ax quinequij mitzitase ma cholojtehuaca!”

³⁶ Huan quema quisehuiyabaj nopa caxa para mosiyajcahuase, Moisés sampa quitzajtziliyaya:

“¡Ximocuepa, TOTECO, nica campa motlacajhua!

¡Tiitztoque tlahuel onpano miyac miles tlen tlamame hasta axaca huelis techpohuas!

¡Nica ximocahua tohuaya!”

11*Nopa israelitame quiyolaxitijke TOTECO*

¹ Se tonal nopa israelitame pejque camatij tlen ax monequi huan quitlaijilhuiyayaj TOTECO pampa moilhuijque quipanoyayaj tlaohuijcayotl. Huan TOTECO quincajqui huan tlahucl cualanqui. Huan quintitlanili se tlilt tlen pejqui quintlatia tlen quiquetztoyaj ininchajchaj itejteno ne sequinoc israelitame.

² Huajca nochis israelitame cuatzajtzique chicahuac huan quitlajtlanijque Moisés ma quinpalehui. Huan Moisés quitlajtlani TOTECO tlapalehuili huan nopa tlilt sejqui.

³ Huajca quitocajtijke itejteno inialtepe Tabera. (Tabera quinequi quiijtos Campa Tlalemenqui.) Pampa hasta nopona nopa tlilt tlen TOTECO quintlati.

⁴ Nopa tlacame tlen ax israelitame tlen nejnemiyayaj ininhuaya israelitame huan hualajtoyaj ipan tlen hueli xinachtli tlacame, san moilhuiyayaj para quicuase nacatl. Huan nopa israelitame nojquiya quintoquilijke huan pejque mochoquilíaj huan quiijtohuayayaj: “¡Nelía cuali elisquía intla oncasquía nacatl para tijcuase!

⁵ Tiquilnamiquij nopa michime tlen tijcuayayaj san tlaptic nepa ipan tlali Egipto. Huan nojquiya tijcuayayaj pepinos, melones, xonacatl, seboyas huan ajos.

⁶ Pero ama nochis tiyamaníaj huan ayoc timayanaj, pampa san ni maná onca para tijcuase.”

⁷ Huan nopa maná tlen huetziyaya eliyaya queja iyol nopa colanto huan nesiyaya achi costic queja cuarestli.

⁸ Huan iajhuiyaca eliyaya queja tlaxcali tlen harina tlaxacualoli ica aceite. Huan mojmostla nopa israelitame quisayayaj calteno huan quisentiliyayaj. Teipa quitisiyayaj ipan ininmetl, o quitepachoyayaj, o quimanayayaj huan ica quichihuayayaj se pantzi.

⁹ Ica tlayohua, quema huetziyaya ajhuechtli calteno, huetziyaya nojquiya nopa maná.

¹⁰ Huan Moisés quicajqui para tlacame ipan sese israelita familia mosehuijtoyaj inincalixpa chocayayaj, huan yeca TOTECO tlahuel cualanqui, huan Moisés ax quicualitac.

¹¹ Huajca Moisés quiilhui TOTECO:

—¿Para tlen quej ni tinechchihuilijtoc, na nimotlatequipanojca? ¿Tlaque ax cuali nijchijtoc moixpa para tinechmamaltijtoc nochí ni tlacame?

¹² Ax na niinintata o niininnana. Injuanti ax noconehua. ¿Para tlen tinechilhuía ma niquinmamajtinemi hasta tiajsise campa nopa tlali tlen tiquinilhuijtoc para tiquinmacas tohuejcapan tatahua? Na niquinhuica san queja se quihuica icona tlen noja chichi.

¹³ ¿Canque hueli nijcuis nacatl para ma quicuaca nochí ni miyac israelitame? Nochi san nechchoquilíaj huan nechilhuíaj: ‘Xinechmaca nacatl para tijcuase.’

¹⁴ Na ax nihueli niquinhuicas nochí ni miyac tlacame noselti. Niquinita para se tlamamali tlen tlahuel etic para na.

15 Intla quej ni tinechchihuilis nochipa, achi más cuali tinechmictis ama intla nelía tinechicnelía. Queja nopa ax monequi niquitas tlen ni tlacame nechchihuilise.

16 Pero TOTECO quinanquili:

—Xinechsentilhuili 70 huehue tlacame tlen ti-jmati cuali tlayacanaj huan quihuicaj tequihue-jcayotl ica ni miyac israelitame. Huan xiquin-hualica campa nopa yoyon tiopamitl campa tim-opantíaj huan nopona xinechchiya inihuaya.

17 Huan na nitemos huan nopona nimitzcamahuis. Huan nijcuis Notonaltzi tlen itztoc mohuaya huan nojquiya niquinmacas para inijuanti ma mitzpalehuica para inquinhuicase nochí ni miyac tlacame. Huan queja nopa ax monequi titequitis moselti.

18 Huan nojquiya nimantzi xiquinnahuati nochí israelitame ma moyolpajpacaca noixpa, pampa mostla ica ijnaloc quicuase nacatl. Xiquinilhui ya niquincajoc para chocaj huan quiijtohuaj para elisquía cuali intla oncasquía nacatl para quicuase. Moilhuíaj achi más cuali itzttoyaj nepa ipan tlali Egipto. Yeca ama na niquinmacas nacatl para quicuase.

19 Huan ax quicuase se tonal, niyon ome tonali, niyon macuili tonali, niyon majtlactli tonali, niyon 20 tonali.

20 Pero quicuase nochí se metztli hasta quisas ipan iniyacatzol huan quiijiyase, pampa inijuanti nechhuejcamajcajtoque na, tlen niimoTECO; na tlen niitztoc tlatlajco inijuanti. Chocatoque noixtla huan quiijtoque: ‘¿Para tlen tiquisque nepa ipan tlali Egipto?’

21 Huajca Moisés quijito:

—San tlacame tlen nejnemij nohuaya itztoque 600 mil huan iyoca sihuame huan coneme. ¿Querjatza tiquijtohua titechmacas nacatl para tijcuase nochí se metztli?

22 Yonque tiquinmictisquíaj nochí toborre-gojhua huan tohuacaxhua, ax quinaxilisquía para nochime. Yonque tiquinmacasquía nochí michime tlen itztoque ipan hueyi atl, ax quinaxilisquíaj.

23 Pero TOTECO quinanquili:

—¿Ta timoilhuía tlahuel pilquentzi nochicahualis? Ama tiquitas intla mochihuas o ax mochihuas tlen niquijtohua.

Nopa huehue tlacame camatij queja tiocamanalohuani

24 Huajca Moisés quisqui huan quinpohuili nochí israelitame tlen TOTECO Dios quiilhuijtoya. Huan quinsentili nopa 70 huehue tlacame tlen nopa israelitame huan quintlali yahualtic tlen nopa yoyon tiopamitl.

25 Huan TOTECO temoc ipan nopa mixtli huan quicamahui Moisés. Huan teipa quicuic Itonaltzi tlen itztoya ipan Moisés para quipalehuis, huan nojquiya quinmacac nopa 70 huehue tlacame. Huan quema Itonaltzi motlali ipan nopa huehue tlacame, pejque camatij queja tiocamanalohuani. Pero san se huelta panoc huan ayoc mochijqui sampa.

26 Huan itztoyaj ome tlen nopa 70 huehue tlacame tlen TOTECO quintlapejpenijtoya tlen mocajtoyaj ipan ininchajchaj, se itoca Eldad huan ne se itoca Medad. Pero nojquiya Itonaltzi TOTECO

motlali ipan injuanti huan pejque camatij queja tiocamanalohuani nopona campa itztoyaj ipan ininchajchaj.

²⁷ Huajca sequin telpocame motlalojtiyajque huan quiilhuitoj Moisés para Eldad huan Medad camatitoyaj queja tiocamanalohuani nepa campa ininchajchaj.

²⁸ Huajca Josué, icono Nun, tlen quipalehuijtoya Moisés hasta itelpocatiya quijito:

—Noteco Moisés, xiquintlacahualti.

²⁹ Pero Moisés quinanquili:

—¿Ta tinechtlasomati? Nelcuali elisquía intla TOTECO quinmacasquía Itonaltzi nochí israelitame huan nochí elise tiocamanalohuani.

³⁰ Huan Moisés huan nochí nopa huehue tlaceame mocuepque campa ininchajchaj.

TOTECO quintitlanili miyac solime

³¹ Huan TOTECO quichijqui ma huala se ajacatl chicahuac tlen campa hueyi atl huan quinhualicac tlahuel miyac solime. Huan patlantine-miyayaj campa hueli tlatlajco huan yahualtic nopa altepetl tlen ininyoyoncalhua nopa israelitame. Huan nopa solime patlantinemiyayaj tlalchipantzi san queja se metro ihuejcapanca. Huan nojquiya san se eliyaya temitoc ica solime huejca tlen ininchajchaj hasta campa se huelis ajsis intla nejnemis para se tonal ihuejcaca.

³² Huajca nochí nopa achtohui tonali huan yohuali huan ipan ne seyoc tonali, nochí israelitame quinitzquitinemiyayaj huan quinmictitinemiyayaj solime. Huan injuanti tlen tlahuel pilquentzi quisentilijque, quisentilijque queja 60

hueyi lalax chiquihuitl tlen senquistoc solime. Huan pejque quinhuatzaj campa hueli ipan inial-tepe tlen yoyon caltini.

³³ Pero quema pejque quicuaj nacatl nopa israelitame, TOTECO cualanqui ininhuaya huan quintitlanili se hueyi cocolistli huan quichijqui ma miquica miyac tlacame.

³⁴ Huan yeca quitocajtijque nopa lugar Quibrot Hataava pampa nopona quintlaltojque miyac tlen tlahuel quinequiyayaj nacatl. (Quibrot Hataava quiijtosnequi Campa Quintlaltojque Tlen Itzcuime.)

³⁵ Huan nopa israelitame motlanantejque tlen Quibrot Hataava huan nejnentiyajque hasta Hazerot huan nopona mocajque se quesqui tonali.

12

María huan Aarón ica camatque Moisés

¹ Teipa María ihuaya Aarón pejque quijil-namiquij Moisés, pampa Moisés mosihuajtijtoya ica se sihuatl tlen ehua ipan tlali Etiopía.

² Huan nojquiya quiijtojque: “¿Ajqueya quiijtohua para TOTECO san quicamahuía Moisés? Nojquiya techcamahuijtoc tojuanti.” Huan TOTECO quicajqui.

³ Melahuac Moisés eliyaya se tlacatl tlen achi más moicnnonequiyaya huan ax queja nochí sequinoc tlacame ipan tlapactli.

⁴ Huajca nimantzi TOTECO quiilhui Moisés, Aarón huan María: “Xiyaca imojuanti ineyi campa nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.”

Huan nochí eyí yajque campa nopa yoyon tiopamitl.

⁵ Huajca TOTECO temoc ipan nopa mixtli huan moquetzqui campa puerta tlen calaqui ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan quinnotzqui Aarón ihuaya María huan quema monechcahuíjque,

⁶ TOTECO quinilhui: “Xijtlacaquilica ni tlamanatl tlen nimechilhuis:

Quema nimechtitlanilía se tiocamanalojquetl para itztos imohuaya,

na niimoTECO, nimonextía ica ya ipan se temictli o nimocamahuía ihuaya ipan se tlanextili.

⁷ Pero ax queja nopa nijcamahuía ni notlatequipanojca Moisés.

Yajaya tlen achi más temachtli nechneltoquilía que nochí sequinoc notlatequipanojcahua.

⁸ Huan quema ihuaya Moisés nicamati, timoixtlachilijtoque huan nicamati ica se tlajtoli tlen ax ohui huan tlen nimantzi quimachilía.

Huan yajaya quiita noxayac huan queja na niitztoc.

Huajca ¿para tlen inmotlalijtoque inquijilnamiquij notlatequipanojca Moisés?”

⁹ Huan TOTECO nelía cualanqui miyac inihuaya huan quisqui.

¹⁰ Huan quema nopa mixtli mijcueni ipan nopa yoyon tiopamitl, María pejqui palani itlacayo huan mocajqui chipahuac. Huan quema Aarón moicancuepqui para quiitas María, quiitac quipixqui nopa fiero tlacayo palanca cocolistli tlen itoca lepra.

¹¹ Huajca nimantzi Aarón quilhui Moisés: “Xipiyá hueyi moyolo tohuaya, noteco. Amo xitechlatzacuilti ipampa ni totlajtlacol. Nelía tihuihuitique huan yeca queja nopa ticamatque.

¹² Pero amo xijcahua María ma mocahua queja se conetl tlen tlacati mictoc tlen quisa iijtico inana ica icuetlaxo ya san papalaca.”

¹³ Huajca Moisés quitzajtzili TOTECO: “¡Toteco Dios, nimitztlajtlanía xijchihua hueyi moyolo, huan xijchicahua!”

¹⁴ Huan TOTECO quinanquili: “Intla itata san quiixchajchatosquía, monequi mopinahuasquía hasta chicome tonali, huajca xijquixtica huan ma itzto huejca tlen imoaltepe tlen imoyoyoncalhua para chicome tonali. Huan quema tlamis chicome tonali, sampa hueli mocuepas campa ichaj.”

¹⁵ Huan queja nopa María quiqxijque huejca tlen inialtepe huan nopona mocajqui chicome tonali. Huan nopa israelitame ax mijcuenijque hasta sampa quiselijque María ipan inialtepe tlen yoyon caltini.

¹⁶ Teipa motlalantejque tlen campa itztoyaj campa itoca Hazerot huan yajque quiquetzatoj ininchajchaj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

13

Moisés quintitlanqui tlapijpiyani ipan Canaán

¹ Huan nopona TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

² “Xiquintitlani tlacame para ma tlachiyatij quejatza eltoc ipan nopa tlali Canaán tlen na nimechmacas inisraelitame. Xijtitlani se tlayacanca tlatcatl tlen sesen hueyi familia.”

³ Huajca senquistoc queja TOTECO quinahuati ma quichihua, Moisés quichijqui. Quintitlanqui tlayacanca israelitame ma quistehuaca ipan nopa huactoc tlali Parán huan yase ipan nopa cuali tlali.

⁴⁻¹⁵ Huan ya ni inintoca sesen tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen yajque:

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Samúa, icone Zacur
 Simeón, Safat, icone Horí
 Judá, Caleb, icone Jefone
 Isacar, Igal, icone José
 Efraín, Oseas, icone Nun
 Benjamín, Palti, icone Rafú
 Zabulón, Gadiel, icone Sodi
 Manasés, icone José, Gadi, icone Susi
 Dan, Amiel, icone Gemali
 Aser, Setur, icone Micael
 Neftalí, Nahbi, icone Vapsi
 Gad, Geuel, icone Maqui

¹⁶ Huajca ya ni elqui inintoca nopa tlacame tlen Moisés quintitlanqui ma tlachiyatij ipan nopa tlali. Pero Moisés quitocajpatlac Oseas, icone Nun, huan quitocajti Josué.

¹⁷ Huan quema Moisés quintitlanqui ma tlajtlachiyatij nochí ipan nopa tlali Canaán, quinilhui:

—Xiyaca huan xipanoca ica norte ipan tlali Neguev huan xitlejcoca ipan nopa tepetini.

18 Huan xijtlachilica quejatza eltoc ipan nopa tlali huan xijtlachilica intla nopa tlacame tlen itztoque nopona tejtetique o axtle; intla miyac inijuanti o ax miyac.

19 Xijtlachilica quejatza eltoc nopa tlali, intla cuali temaca itlajca, o axtle. Xijtlachilica intla nopa altepetini ipan tlen itztoque moyahualo-jtoque ica tepamitl, o san tlapoxtoc altepetini campa quiquetztoque ininchaj para se tlalochtli.

20 Xijtlachilica intla cuali nopa tlali huan miyac tlamantli moscaltía nopona, o axtle. Xiquitaca intla onca miyac cuatini, o axtle. Nojquiya xijcuica quentzi itlajca nopa tlali para intech-hualiquilise. (Elqui ipohual nopa achtohui tlatequistli tlen itlajca xocomecatl.)

21 Huajca nopa tlacame yajque ixtacatzi tlachiyatoj ipan nochí nopa tlali tlen nopa huactoc tlali Zin hasta campa itoca Rehob ica norte, inechca campa itoca Hamat.

22 Quema quisque, yajque ica norte huan quipanoque nopa huactoc tlali campa itoca Neguev huan yajque hasta altepetl Hebrón. Nopona itztoyaj iteixmatcahua Ahimán, Sesai huan Talmái. Nochi inijuanti eliyayaj iteipa ixhuihua Anac. (Nopa altepetl Hebrón nelía quipixtoya miyac xihuitl. Ya quichijchijtoyaj huan quiquetztoyaj chicome xihuitl achtohui que quema pejqui altepetl Zoán ipan tlali Egipto tlen nojquiya huejcajquiya tlasencahualli.)

23 Huan ajsitoj hasta ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Escol, huan nopona quitejque san se quechtli tlen itlajca xocomecatl, huan elqui hueyi hasta monejqui quicuapilojque nopa quechtli uvas ipan

se cuahuitl huan ome tlacame quiuechpanojti-hualajque. Huan nojquiya quihualicaque sequin granadas huan higos tlen nopona moscaltiyaya.

²⁴ Huan nopa israelitame quitocajtijque nopa tlamayamitl Escol pampa nopona quitejque nopa hueyi quechtli tlen itlajca xocomecatl. (Escol quinequi quijitos Quechtli.)

²⁵ Huan quema ya tlantoyaj quitlachilijtinemij nopa tlali para 40 tonali,

²⁶ mocuepque Cades ipan nopa huactoc tlali Parán campa itztoyaj Moisés, Aarón huan nochí ne sequinoc israelitame. Huan quinpohuilijque nochí tlen quipantijtoyaj huan quinnextilijque nopa cuatlajcayotl tlen oncayaya ipan nopa tlali.

²⁷ Huan queja ni quiilhuijque Moisés:

—Tiyajque ipan nopa tlali tlen titechtitlanqui ma tijtlachilitij. Melahuac nochí temaca hasta mocahua itlajca, huan ya ni quentzi tlen temaca nopa tlali.

²⁸ Pero nopa tlacame tlen nopona itztoque nelía tejetetique, huan nopa altepetini nelía huejhueyi, huan cuali moyahualojoque ica tepamitl. Huan nojquiya tiquinitaque nopona iteipa ixhuihua Anac tlen nelía huejcapantique.

²⁹ Campa itoca Neguev itztoque nopa amalecitame, huan nopona campa tlahuejcapanco itztoque nopa heteos, jebuseos huan nopa amorreos. Huan iixmelac hueyi atl hasta campa atemitl Jordán itztoque nopa cananeos.

³⁰ Huajca Caleb quichijqui para ma ayoc tlahuejchihuaca nochí nopa israelitame tlen itztoyaj iixtla Moisés, huan quijito:

—¡Ma tiyaca nimantzi huan ma timoaxcatica nopa tlali! ¡Temachtli tojuanti tihuelise tiquintlanise huan timoaxcatise!

³¹ Pero ne sequinoc tlen yajtoyajihuaya quijtojque:

—¡Axtle! Tojuanti ax tihuelise timotehuise inihuaya nopa tlacame, pampa inijuanti más tetique que tojuanti.

³² Huan pejque quinilhuíaj nopa israelitame para nopa tlali huan nopa tlacame nopona nelía ax cuali eliyaya. Quijtojque:

—Nopa tlali tlen tijtlachilitoj quinpiya tlacame mahuililme. Tlahuel quimatiij tlatehuíaj huan huejcapantique hasta temajmatíaj.

³³ Nojquiya tiquinitaque nopona iteipa ixhuihua Anac tlen tlahuel huejcapantique huan tejetique. Inijuanti seyoc xinachtli tlacame tlen ax queja tojuanti. Huan iniixtla timomajmatiyayaj san queja tipilchapoltzitzti. Huan tlen huejcapa inijuanti techtlachiliyayaj queja tiquinitaj pilchapoltzitzti.

14

Israelitame motochonchijke iixtla TOTECO

¹ Huajca nochí nopa israelitame pejque cuatza-jtizí huan seyohual chocayayaj huan tlahuejchi-huayayaj.

² Huan nochí pejque quijilnamiquij Moisés huan Aarón. Quijtohuayayaj: “¡Achi más cuali timictosquíaj nepa ipan tlali Egipto! ¡O cuali timiquisquíaj nica ipan ni huactoc tlali,

³ para ax techhuicas TOTECO ipan nopa tlali, huan nopona techmictise ica machete! Huan

quema techmictise, tosihuajhua huan toconehua mocahuase ininmaco tocualancaitacahua para mochihuase inintlatequipanojcahua. ¡Achi más cuali elisquía timocuepasquíaj sampa ipan tlali Egipto!"

⁴ Huajca nimantzi pejque moilhuíaj se ica seyoc: "¡Ma tijtlalica se totlayacanca para ma techhuica para timocuepase tlali Egipto!"

⁵ Huajca Moisés ihuaya Aarón motlancuaquetzque iniixtla nochí nopa israelitame huan hasta moixtlaltenamijque.

⁶ Huan Josué ihuaya Caleb tlen quitlachilitoj nopa tlali, quitzayanque ininyoyo para quinextise tlahuél mocuesoyayaj,

⁷ huan inijuanti quinilhuijque nochí nopa israelitame:

—¡Xitechtlacaquilica! Nopa tlali tlen tijtlachilitoj nelía nel cuali.

⁸ Intla TOTECO paqui ica tojuanti, ya techhuicas ipan nopa cuali tlali tlen nochí temaca hasta mocahua huan ya techmactilis.

⁹ Pero amo xiquixpanoca TOTECO, niyon amo xiquinimacasica nopa tlacame nopona, pampa nimantzi tiqintlanise. Axaca tlen huelis quinmanahuis pampa TOTECO itztoc tohuaya. Huajca amo ximajmahuica.

¹⁰ Pero nochí nopa israelitame quinequiyayaj quintzontepachose. Huan iniixtla nochí nopa israelitame monexti itlatlanex TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj.

¹¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—¿Hasta quema nechcuatotonise ni israelitame?
¿Ax quema nechneltocase yonque nijchijtoc tlahuél miyac tlanextilijcayotl iniixtla?

¹² Na niquincocos ica se miquistli huan niquinpolihuiltis. Huan ica ta nijchihuas seyoc tlamatli tlacame tlen achi más hueyi huan más tejtetique huan ax queja injuanti.

¹³ Pero Moisés quinanquili TOTECO huan quiilhui:

—Intla queja nopa tijchihuas, nimantzi quicaquise nopa Egipto ehuani tlen quiitaque queja tiquinquixti ni tlacame ipan inintlal ica mohueyi chicahualis.

¹⁴ Huan nopa Egipto ehuani quicaquise huan quinpo huilise tlacame nica. Pampa tlacame ipan ni tlali quicactoque tlen ta mohueyi chicahualis huan quejatza nochipa tiitztoc tlatlajco tojuanti. Quicactoque quejatza titechixtlachilía para titechcamahuis quema nopa mixtli tlen moaxca moquetza totzonixco. Huan quejatza titechiyacana ica se mixtli tonaya huan ica se tlidelemectli tlayohua.

¹⁵ Intla tiquinmictis nochí ni israelitame san ica sampa, nochí tlacame ipan sequinoc tlaltini tlen quicactoque tlen mohueyitilis quiijtose,

¹⁶ ta tiquinmicti ipan ni huactoc tlali pampa ax tihuelqui tiquinmocuitlahui para itztose hasta tiquinhuicas ipan ne cuali tlali tlen tiquintencahuili para tiquinmacas.

¹⁷ Huajca yeca ama nimitztlajtlanía, xijnexti mohueyi chicahualis huan xi quintlapojpolhui. Xijchihua queja titechilhuijtoc para tijchihuas. Toteco, ta tiquijtojtoc,

18 ax nimantzi ticualanis, huan tlahuel hueyi motlaicnelilis. Titetlapojpolhuía tlaixpanolme, pero ax tiquixpolos inintlajtlacol queja san ax tleno quichijtoque. Pampa tiquijtohua ica ta, sesen tlajtlacoli quihuica itlatzacuiltyis. Huan quema se tetaj tlajtlacolchihua, tijtlatzacuiltyia huan tiquintlatzacuiltyia iconehua huan iteipa ixhuihua huan hasta iteipa ixhuihua quipiyase ininconeuhua ipampa tlen quichijqui ne tetaj. Queja nopa tiquijtojtoc TOTECO.

19 Huajca ama ica nopa mohueyi teicnelijcayo, xiquintlapojpolhui inintlajtlacol noch ni tlacame san queja miyac huelta tiquintlapojpolhuijtoc tlen quema tiquistejque ipan tlali Egipto.

TOTECO quintlatzacuiltyi nopa israelitame

20 Huan TOTECO quijito:

—Cualtitoc, niquintlapojpolhuis queja tinecht-lajtlanijtoc.

21 Pero melahuac nimitzilhuía queja temachtli na niitztoc huan temachtli notlatlanex nesis campa hueli ipan noch ni tlaltepactli,

22 nojquiya temachtli niyon se tlen ni tlacame tlen quiitztoque nohueyitilis ax quiitas nopa cuali tlali. Pampa yonque quiitztoque noch nopa tlanextilijcayotl tlen nijchijqui ipan tlali Egipto huan ipan huactoc tlali, nechyejyecojtoque huan ax quineltocatoque notlanahuatil ya majtlactli hueltas.

23 Huajca niyon se tlen ni tlacame ax quiitase nopa cuali tlali tlen niquinilhui niquinmacas inintatahua. Axaca tlen nechhuejcamajcajtoc quiitas.

24 Pero notlatequipanojca Caleb, quena. Pampa ya quipixtoc seyoc tlamatli iyolo huan senquistoc nechneltocatoc, ya, quena, nijcahuilis ma calaqui ipan nopa tlali tlen quitlachilito, huan ya ihuaya iconehua quiselise tlen iniaxca nopona.

25 Huan pampa inquinimacasij nopa amalecitame huan cananeos tlen itztoque ipan nopa tlamatayamitl, mostla monequi inmocuepase ipan huactoc tlali ipan nopa ojtli tlen yohui Hueyi Atl Chichiltic.

26 Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés ihuaya Aarón:

27 —Ayoc niquinijiyo huis ni tlacame tlen nechijilnamictinemij. Niquincactoc nochí tlen noca camatij.

28 Huajca xiquinyolmelahua: ‘Nimotestigojquetza ica noselti, niimoTECO, para nimechchihuilis tlen nijcajqui inquijtohuaj. Inquijtojque achi cuali inmiquisquíaj ipan ne huactoc tlali,

29 huan yeca nochí tlen inquiaxitijtoque 20 xihuitl huan inmoijcuilojtoque ipan nopa censo, monequi inmiquise ipan ni huactoc tlali pampa intechijlnamijque.

30 Niyon se tlen imojuanti ax incalaquise ipan nopa tlali tlen nimomatlalanqui hasta elhuicac huan niquijto para melahuac nimechmacasquía. San calaquise Caleb, icone Jefone, huan Josué, icone Nun.

31 Huan imocone hua tlen inquijtojque huetzisquíaj ininmaco imocualancaitacahua, na niquinhuicas ipan nopa cuali tlali tlen inquihuejcamajcrajque.

³² Pero imotlacayohua mocahuas ipan ni huactoc tlali.

³³ Huan imocone hua nejnentinemise ipan ni huactoc tlali para 40 xihuitl. Queja nopa inijuanti quiixtlahuase ipampa imotlajtlacolhua hasta noch i mojuanti inmiquise ipan ni huactoc tlali.

³⁴ Inquitlachilijtinenque 40 tonali nopa cuali tlali, huan yeca nojquiya inquiselise imotlatza-cuiltyl 40 xihuitl para intlaxtlahuase nopa imotlajtlacolhua, se xihuitl para sesen tonal. Queja nopa inquimatis e quejatza ipanti se tlen nechhuejcamajcahua.' Queja nopa xiquinilhuica.

³⁵ Na niimoTECO nimechyolmelajtoc, huan queja nopa nimechchihuilis noch i intojtochon tlacame tlen inmosejcotilijtoque para ax inquichihuase tlen cuali nohuaya. Nochi inmiquise ipan ni huactoc tlali.

Mijke tlen quitlachilitoj nopa tlali

³⁶ TOTECO quinmicti nopa tlacame tlen Moisés quintitlanqui para ma quitlachilitij nopa cuali tlali huan teipa inijuanti mocuepque huan camatque fiero tlen nopa tlen quiitztoyaj.

³⁷ Inijuanti mijque ica se cocolistli nopona iixtla TOTECO.

³⁸ San Josué, icone Nun, ihuaya Caleb, icone Jefone, mocajque yoltoque, huan noch i nopa sequinoc tlacame tlen quitlachilitoj nopa cuali tlali huetzque mictoque.

Inincualancaitacahua quintlanque nopa israelitame

³⁹ Huan quema Moisés quinilhui nopa israelitame nochi tlen TOTECO quinilhuijtoya, nochi tlahuél mocuesojoque.

⁴⁰ Huan hualmostla cualca mejque huan pejque tlejcoj campa nopa tepetini tlen eltoya nechca, huan quijjohuayayaj:

—Melahuac titlajtlacolchijtoque, pero ama nica tiitztoque. Ma tiyaca nimantzi timoaxcatise nopa tlali tlen TOTECO techilhuijtoc para techmacas.

⁴¹ Pero Moisés quinilhui:

—¡Amo xiquixpanoca tlen TOTECO quijjotjoc! ¡Nopa tlamantli tlen inquichihuaj ax quisas cuali!

⁴² Amo xiyaca, pampa TOTECO ax itztoc imohuaya, huan temachtli inmechtlanise imocualancaitacahua.

⁴³ Nopa amalecitame huan nopa cananeos imohuaya motlalise, huan inhuetzise ininmaco, huan inmechmictise. Ax inquitlacaquilijtoque TOTECO, huan TOTECO ax itztos imohuaya.

⁴⁴ Pero inijuanti ax quichihuilijque cuenta huan tlejcotiyajque ipan nopa tepetl yonque Moisés, niyon nopa caxa tlen quipixtoya tlen TOTECO quintencahuilijtoya ax yajqui inihuaya.

⁴⁵ Huajca motlalanque nopa amalecitame ihuaya nopa cananeos tlen itztoyaj ipan nopa tlali huan temoque, huan quinmictijtihualajque nopa israelitame hasta Horma.

15

Tlanahuatili para tlacajcahualistli

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihilhui:

2 “Xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui quema calactiyase ipan nopa cuali tlali tlen niquinmacas para ipan itztotij,

3 huan quinequise nechpaquilismacase ica se tlacajcahualistli tlatlatili, o se tlacajcahualistli tlen nechmacase ipan tliltl, quej ni monequi quichihuase. Yonque nechmacase nopa tlacajcahualistli pampa quitlamichijtoque se tlenijqui tlen nechtencahuilijtoque quichihuase, o pampa huelis san ica ininpaquilis quinequij nechmacase se tlenijqui, o pampa ajsis se ilhuitl quema monequi se tlacajcahualistli, o quinequij nechyolpactise ica tlen mijmiyotis ajhuiyac noixtla, huajca monequi nechmacase se borrego, se chivo, o se becerro.

4 Ihuaya sesen tlacajcahualistli monequi nojquiya nechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen ihuaya yohui. Intla se pilborregojtzi nechmacase, monequi ihuaya nechmacase ome kilo tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro aceite.

5 Huan intla nechmacase se pilborregojtzi queja se tlacajcahualistli tlatlatili, nojquiya ma nechmacaca se litro xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlatoyahuali huan mijmiyotis cuali noixtla.

6 Huan intla nechmacase se oquich borrego, ihuaya nechmacase nojquiya nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro huan se achi tlen aceite.

7 Huan nojquiya ihuaya nechmacase se litro huan se achi tlen xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlatoyahuali noixtla.

8 Huan intla nechtencahuilise se becerro para se tlacajcahualistli tlatlatili, o pampa quitlamilti-

jtoque tlen nechtencahuilijtoque quichihuase, o intla nechmacase pampa quinequij quihiyase tlayoltlalili nohuaya,

⁹ monequi ihuaya nopa becerro nechmacase se tlacajcahualistli tlen chicuase kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica ome litros tlen aceite.

¹⁰ Huan ihuaya nojquiya nechmacase ome litros tlen xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlatoyahuali noixtla. Huan nochí san sejco quitlatise huan mijmiyotis ajhuiyac noixtla huan nechpactis.

¹¹⁻¹² Huajca quej ni sese israelita monequi quisencahuas sesen becerro, sese oquich borrego, sesen pilborrejotzi, o sesen chivo tlen nechmacase.

¹³ Nochi israelitame quichihuase nochí ya ni quema nechmacase se tlacajcahualistli tlen quitlatíaj para ajhuiyac niquijnecuis.

¹⁴ “Huan san se quichihuas se tlen seyoc tlali ejquetl tlen itztos imohuaya, huan quinequis nojquiya nechtencahuilis se tlacajcahualistli tlen quitlatis. Nochi san se tlanahuatili quitoquilise para quejatza cuali quisencahuase inintlacajcahualis para na.

¹⁵ Israelitame huan seyoc tlali ehuani tlen mocahuaj ininhuaya san se tlanahuatili quitoquilise para nochipa.

¹⁶ Queja nopa inisraelitame huan seyoc tlali ehuani san se initztose noixtla.”

¹⁷ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihilhui:

¹⁸ “Xiquinilhui nochí israelitame quema calactose ipan nopa cuali tlali campa na niquinhuicas,

19 huan pehuase quicuase nopa trigo tlen temaca nopa tlali, monequi quiyyocatlalise se achi para nechtencahuilise.

20 Quema achtohui quisentilise trigo sesen xihuitl huan quichihuase nopa achtohui tixtli, ma nechsencahuilica se pantzi huan quihuisose noixtla queja se tlacajcahualistli tlen pantzi tlen nopa trigo pixquistli.

21 Huan quitencahuase ni tlacajcahualistli tlen nopa achtohui trigo ipan sesen xihuitl hasta iniihxuihua quinpiyase iniixhuihua huan para nochipa.

22-23 “Huan yonque nelía quinequise quichihuase nochí senquistoc cuali, intla inijuanti o iniixhuihua teipa ehuani, ax quichihuase nochí ni tlanahuatili tlen nimechmacatoc ica Moisés hasta quema nipejqui nijmaca tlanahuatili, huajca ya ni tlen monequi quichihuase.

24 Quema san sejco inijuanti momacase cuenta para ax nochí tlamantli tlen quichihuayayaj el-toya senquistoc cuali noixtla, monequi nechtencahuilise se becerro queja se tlacajcahualistli tlatlatili tlen tlahuel ajhuiyac mijmiyotis para na. Huan ihuaya nechmacase itlacajcahualis tlen harina huan tlen xocomeca atl queja quiijtohua nopa tlanahuatili tlen nimechilhuijtoc. Huan nojquiya nechtencahuilise se chivo queja se tlacajcahualistli ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijque.

25 Huajca nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahualistli para nechixtzacuilis inintlajtlacolhua nochí israelitame huan niquintlapojpolhuis, pampa ya nechtencahuili nopa tlacajcahualistli ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijque yonque ax

quimatiyayaj.

26 Huan na niquintlapojpolhuis nochi israelitame huan nochi seyoc tlali ehuani tlen itztose inihuaya ipampa nopa tlajtlacoli tlen nochi ini-juanti sentic quichijque yonque ax quimatiyayaj.

27 “Intla tlajtlacolchihuas se tlacatl san pampa ax quimati, quema momacas cuenta tlen quichijqui, quitencahuas se sihua chivo tlen san quipiya se xihuitl queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

28 Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahualistli para nechixtzacuilis itlajtlacol noixtla pampa ax quimatiyaya intla quichihuaya se tlajtlacoli, huan na nijtlapojpolhuis.

29 Huan ni tlanahuatili monequi san se quito-quilise israelitame huan tlen seyoc tlali ehuani tlen itztose imohuaya quema quichihuaj tlajtlacoli pero ax quimatiyayaj.

30 “Pero intla tlajtlacolchihua se tlacatl ica ipaquilis, yonque se israelita o axtle, yajaya tlahuel nechhuejcamajcahua na, niimoTECO, huan monequi miquis para ayoc itztos imohuaya.

31 Inquimictise pampa ax quinejqui quicaquis notlajtol huan ax quineltocac notlanahuatil, huan nochi itlajtlacol huetzis ipan ya.”

Tlatzacuilitilistli ipampa tlen tequiti ipan sábado

32 Quema nopa israelitame itztoyaj ipan nopa huactoc tlali, quipantijque se tlacatl quisentiliyaya cuahuitl ipan se tonal para ma ax tequitise.

³³ Huan inijuanti tlen quipantijque quihuicaque iixtla Moisés ihuaya Aarón huan iniixtla nochí israelita tlayacanani,

³⁴ huan quitlalijque ipan tlatzactli pampa aya quimatiyayaj tlaque ipaquilis TOTECO para quichihuilise.

³⁵ Pero teipa TOTECO quiilhui Moisés: “Nopa tlacatl monequi miquis. Nochi inisraelitame monequi inquiquixtise huejca tlen imoaltepe campa inquinquetztoque imoyoyoncalhua huan inquitepachose hasta miquis.”

³⁶ Huajca nopa israelitame quiquixtijque nopa tlacatl tlen inialtepe huan quihuicaque huejca. Huan quitepachojque hasta quimictijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Itenhuaxo ipan itencuelpachol ininyoyo

³⁷ Huan TOTECO quicamahui Moisés, huan quiilhui:

³⁸ “Xiquincamahui nochí israelitame, huan xiquinilhui ma mochihuilica inintenhuaxo para quilpise ipan itencuelpachol nochí ininyoyo. Monequi quitlalise itenhuaxo ica icpatl tlen azultic.

³⁹ Huan quema inquitlachilise itenhuaxo imoyoyo, inquiilnamiquise itlanahuatil TOTECO huan inquitoquilise. Huan ax innechcrajtehuase queja se tlacanenca sihuatl quicahua ihuehue. Niyon ax inquichihuase san tlen inquinequij inquichihuase, o tlen inmoilhuiáj para cuali.

⁴⁰ Queja nopa inquiilnamiquise nochí notlanahuatil huan inquineltocase, huan ineltose intlatzejzeloltique san para na, niimoTeco Dios.

⁴¹ Na niDIOS niimoTeco, huan na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para innechixmatise para niimoTECO. Quena, na niimoTECO Dios.”

16

Itlajtlacol Coré huan itlatzacuiltilis

¹ Se tonal pejque motlalanaj Coréihuaya Datán, Abiram huan On. (Coré eliyaya icono Izhar, tlen eliyaya icono Coat, tlen eliyaya icono Leví huejcajquiya. Huan Datán huan Abiram eliyayaj icono-hua Eliab huan On eliyaya icono Pelet. Huan nochí ni eyi itztoyaj iteipa ixhuihua Rubén tlen itztoya huejcajquiya.)

² Huan Coré, Datán, Abiram huan On mohueyimatque huan motlalanque ininhuaya 250 israelita tlayacanani. Nopa 250 tlacame quihiucayayaj tequihuejcayotl huan tetlalnamictiyayaj huan nochí israelitame quinixmatiyayaj.

³ Huan nochí injuanti mosentilijque huan motlalijque iixtla Moisés ihuaya Aarón, huan quinilhuijque:

—Ayoc timechijiyojuise más. Imojuanti ax más incuajcualme que sequinoc tiisraelitame. Nochi tiisraelitame techtlapejpenijtoc TOTECO, huan yajaya itztoc tohuaya nochí tojuanti. Huajca ¿para tlen imojuanti tlahuel inmohueyichihuaj huan inquinequij intechnahuatise nochí sequinoc tiisraelitame?

⁴ Huan quema Moisés quicajqui nopa tlamantli, motlancuaquetzqui huan motlancuaixtlapacho iixtla TOTECO.

5 Teipa quiilhui Coré inihuaya tlen quito-quiliyayaj:

—Mostla ica ijnaloc TOTECO quinextis ajqueya iaxcahua huan ajqueya quinita para tlatzejzelotlique huan ajqueya ya quitlapejpenijtoc para quinechcahuis ica tlacajcahualistli, pampa san tlen TOTECO quitlapejpenis huelis quimactilis tlacajcahualistli.

6 Huajca xijchihuaca ya ni para tijmatise: Coré, ta huan nochí tlen itztoque mohuaya, mostla xijcuica popochcomitl,

7 huan ipan xijtlalica tlcoli. Huan xijtemilica copali huan xijtlalica iixtla TOTECO. Huan nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapejpenis, ya nopa tlen tiquitase para tlatzejzeloltic. Imojuanti inlevitame, tlahuel inmohueyimajtoque.

8 Nojquiya Moisés quiilhui Coré:

—¡Xinechtlacauquila, inlevitame!

9 ¿Ax inquiitaj para hueyi ipati tlen Toteco Dios inmechchihuilijtoc? ¿Para tlen inquiitaj para tlahuel pilquentzi para TOTECO tlen ti-israelitame tijhueyichihuaj inmechtlapejpenijtoc san imojuanti para iniaxcahua? Inmechiyocatlalijtoc tlen nochí sequinoc israelitame para inquinechcahuise huan intequitise ipan ni iyoyon tiopa campa yajaya mocahua tohuaya. Nica eltoc campa inquintequipanose nochí israelitame.

10 Quena, TOTECO mitzlapejpenijtoc ta, tiCoré, huan nochí moicnihuá tlen levitame para intequitise inechca. Ax cuali para inquiitaj ya nopa queja ax tlen. ¿Para tlen ama inquinequij inmochihuase intotajtzitzi nojquiya?

11 Ax inmotochonchijtoque ica Aarón huan inquitlajilhuíaj. Yajaya ax tleno quichijtoc. Inmotochonchijtoque huan inquitlajilhuíaj TOTECO.

12 Teipa Moisés tlanahuati ma quinotzatij Datán huan Abiram tlen eliyayaj iconehua Eliab, pero san tlananquilijque:

—Ax tiyase.

13 Ta timoilhuía tlahuel pilquentzi para titechquixtijtoc ipan tlali Egipto tlen temacayaya itlajca hasta mocahua para ma timiquiquij nica ipan ni huactoc tlali, huan ¿ama tijnequi tielis titotlanahuatijca nojquiya?

14 Ax titechhuicatoc ipan se tlali tlen nochitemaca hasta mocahua, niyon ax titechmacatoc se tomil, niyon se toxocomecamil. Tijnequi nochitma timitztoquilica queja san tipopoyotzitz. ¡Axtle, ax timitzitatij!

15 Huajca Moisés tlahuel cualanqui huan quiilhui TOTECO:

—Amo xiquinselili inintlacajcahuialis. Na ax tleno niquinçuilijtoc, niyon se pilburrojtzi. Ax tleno tlen ax cuali nijchihiuilijtoc niyon se tlen injuanti.

16 Teipa Moisés quiilhui Coré:

—Mostla ximonextica iixtla TOTECO, huan Aarón nojquiya nopona itztos.

17 Sesen imojuanti xijhuicaca imopopochco huan ipan ma quitlali copali. Ta ihuaya Aarón huan ne sequinoc 250 tlacame inquihuicase imopopochco huan inquitlalise san sejco iixtla TOTECO.

18 Huajca sesen tlen injuanti quicuic ipopochco, huan ipan quitlali tlcolli huan copali

huan moquetzqui ihuaya Moisés huan Aarón iixtla nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj ihuaya TOTECO.

19 Huan Coré quichijtoya ma mosentilica nopena nochí nopa israelitame para ma quitlachilica tlaque panos. Huan itlatlanex TOTECO monexti iniixtla nochí nopa israelitame.

20 Huan TOTECO quicamahui Moisés ihuaya Aarón huan quinilhui:

21 —Ximoiyocatlalica tlen nochí ni tojtochon tlacame, huan na niqintzontlamiltis ipan se tlalochtli.

22 Huan Moisés huan Aarón motlancuaquetzque iixtla TOTECO hasta tlaltenamijque, huan quiijtojque:

—¡Ay Toteco Dios! Ta tlen tiquinmaca yolistli nochí tlacame, amo xicualani inihuaya nochí ni israelitame ipampa itlajtlacol san se tlacatl.

23 Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

24 —Xiquincamahui nochí nopa israelitame huan xiinquinnahuati ma quisaca huejca ininchaj Coré, Datán huan Abiram.

25 Huajca Moisés motlanantejqui huan yajqui campa itztoya Coré, Datán huan Abiram, huan quitoquilijque nochí nopa 250 tlayacanca israelitame.

26 Huan nopena Moisés quinilhui nopa tlacame:

—Ximoiyocatlalica tlen ininyoyoncalhua ni tlacame tlen fierojtique, huan amo xijcuica tleno tlen iniaxca para ax incalaquise ipan inintlajtlacol nojquiya.

27 Huan nopa israelitame mijcuenijque tlen ininchajchaj. Huan Coré, Datán huan Abiram ininhuaya ininsihuajhua, huan ininconehua moquetztoyaj calixpa nechca sese ininpuerta.

28 Huan Moisés quijito:

—Ica ya ni inquimatise para TOTECO nechtilantoc para ma nijchihua nochí tlen nijchijtoc, huan ax nijchihua san pampa na nijnejqui.

29 Intla ni tlacame miquise queja sequinoc tlacame miquij, huajca TOTECO ax nechtilantoc ma nimechyacanas.

30 Pero intla TOTECO quichihuas se tlamantli tlen ax quema inquiitztoque huan ni tlali tlapohuis huan quintolos ica nochí tlen inijuanti quipiyaj, huan nochí huetzise yoltoque tlalijtic, huajca inquimatise para ni tlacame quiixpanotoque TOTECO.

31 Huan quema tlanqui camati Moisés, nopa tlali motlapo campa inijuanti itztoyaj,

32 huan quintolo nochí nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ihuaya Coré ininhuaya ininsihuajhua huan ininconehua tlen ininhuaya itztoyaj huan nochí tlen quipiyayajay.

33 Huan nochí inijuanti huetzque yoltoque tlalijtic ica nochí tlen eliyaya iniaxca, huan nopa tlali sampa motzajqui. Queja nopa nochí tlen tlajtla-colchijque polijque huan ayoc itztoyaj ica nopa israelitame.

34 Huan quema nopa israelitame tlen itztoyaj ininnehchca quicajque cuatzajtzique tlen huetziyajay, motlalojtejque huan quijtojtiyajque: “Huelis techtolos nojquiya.”

³⁵ Huan nojquiya TOTECO quititlanqui tlilt huan quintlamitlati nochí nopa 250 tlacame tlen quitlatijtoyaj nopa copali.

³⁶ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

³⁷ “Xijnahuati Eleazar itelpoca Aarón para ma quiqxiti nochí nopa popochcomitl tlen mopantía ipan nopa tlilt campa mijcatzitzí pampa tlatzeloltic. Ma quisehui huan ma quisemana nopa tlicoli

³⁸ tlen eltoc ipan sesen ininpopochco nopa tlacame tlen tlajtlacolchijque huan yeca mijque, pampa mochijque tlatzejzeloltique nopa popochcome quema quitequihuijque noixpa. Xiquincuica huan xiquintejtepachoca para ica nopa tepestli inquichihuile se itzajca nopa tlaixpamitl. Huan nopa israelitame quiitase huan quiilnamiquise para san itelpocahua Aarón hueli quitlatise copali noixtla.”

³⁹ Huajca nopa totajtzi Eleazar quisentili nochí nopa popochcome tlen bronce tlen quihuicatoyaj nopa tlacame tlen mijque huan tlanahuati ma quichihuile se itzajca nopa tlaixpamitl.

⁴⁰ Huan ya nopa elis se nemachiltli para quinmajmatis nochí israelitame, para niyon se tlen ax itelpoca Aarón ax hueli monechcahuis campa tlaixpamitl para quitlatis copali iixtla TOTECO para ax quipantis tlen quiajsic Coré huan nochí tlen quitoquiliyayaj. Huan nochí mochijqui san queja TOTECO quinahuatijtoya Eleazar ica Moisés.

⁴¹ Huan ne seyoc tonal ica ijnaloc, nochí nopa israelitame pejque quinijilnamiquij Moisés huan Aarón. Huan quijjtohuayayaj:

—;Imojuanti inquinmijmictijtoque nochí itlaca-jhua TOTECO!

⁴² Huajca nochí nopa tlacame tlen mosansez-cotilijtoyaj para quintehuise Moisés huan Aarón tlachixque campa nopa yoyon tiopamitl, huan quiitaque nopa mixtli quitlapachojtoya, huan monextiyaya itlatlanex TOTECO.

⁴³ Huajca quinechcahuijque Moisés ihuaya Aarón nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO.

⁴⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁴⁵ —Ximoiyocatlalica tlen ni fiero tlacame, huan ni quintzontlamiltis ipan san se tlalochtli.

Huan Moisés huan Aarón motlancuaquetzque huan motlancuaixtlapachojque iixtla TOTECO.

⁴⁶ Huan teipa Moisés quiilhui Aarón:

—Xijcui nopa popochcomitl huan ipan xijtlali tlicoli tlen eltoc ipan tlaixpamitl, huan xijtlali copali, huan nimantzi xiya campa itztoque nopa israelitame. Huan ica ya nopa tiquixtzacuas inintla-jtlacolhua, pampa icualancayo TOTECO tlejcotoc huan ya pejqui se hueyi cocolistli tlen quinmictía.

⁴⁷ Huajca Aarón quichijqui tlen Moisés quinahuatijtoya, huan motlalojtiyajqui campa mosentilijtoyaj nopa israelitame. Huan nopa cocolistli tlen TOTECO quintitlanilijtoya ya pejtoya huan campa hueli israelitame miquiyayaj. Huajca Aarón quitlati nopa copali huan quiixtzajqui inintlajtlacolhua nopa israelitame.

⁴⁸ Huan moquetzqui tlatlajco inijuanti tlen ya mictoyaj huan inijuanti tlen noja yoltoyaj, huan nopa miquistli huan nopa cocolistli moquetzqui.

⁴⁹ Huan ica nochí, inijuanti tlen mijque ipan nopa cocolistli elque 14 mil 700 huan ni iyoca eliyaya tlen inijuanti tlen mijque ihuaya Coré.

⁵⁰ Teipa mocuepqui Aarón campa itztoya Moisés ipan ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO pampa ya tlantoya nopa miquistli.

17

Icuatopil Aarón tlen chamanqui

¹ Teipa TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

²⁻³ “Xiquinnahuati nopa tlayacanani ipan sesen hueyi familia ma nechhualiquilica se cuatopili. Ica nochí, mochihuase 12 cuatopili tlen nechhualiquilise. Huan ipan sesen tiquijcuilos itoca tlen quihualicac, pampa sesen tlayacanquetl tlen se hueyi familia quipiya se cuatopili. Huan tiquijcuilos itoca Aarón ipan nopa cuatopili tlen huala ipan nopa hueyi familia Leví.

⁴ Huan nochí xijtlalica calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Xijtlalica ixtla nopa caxa tlen quipiya nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya.

⁵ Huan na nijchihuas para ma chamani icuatopil tlen na nijtlapejpenijtoc. Huan ica ya ni nopa israelitame ayoc nechcualancamacase pampa inmechijilnamiquij.”

⁶ Huan Moisés quinilhui nopa israelitame, huan sesen tlen tlayacanayaya ipan se hueyi familia quimacac icuatopil, huan quej nopa quisentili nopa 12 cuatopili. Huan ihuaya nopa cuatopili nojquiya eltoya icuatopil Aarón.

⁷ Huan Moisés quitlali nopa cuatopili iixtla TOTECO campa más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl campa mocahua nopa caxa.

⁸ Huan hualmostla quema Moisés sampa yajqui ipan nopa yoyon tiopamitl, quiitac ya chaman-toya icuatopil Aarón tlen quitocaro nopa hueyi familia tlen Leví. Huan icuatopil Aarón quipix-toya ichamanca, ixochiyo, huan hasta nojquiya temacatoya almendras icsitoc.

⁹ Huajca Moisés quinquixti nochí nopa cuatopili tlen eltoya iixtla TOTECO huan quinnextili nochí nopa israelitame. Huan nopa israelita tlaya-canani san quisentlachilijque tlen panotoya huan sesen quicuic icuatopil.

¹⁰ Huajca TOTECO quiilhui Moisés: “Sampa xi-jtlali icuatopil Aarón iixmelac nopa caxa huan nopona mocahuas queja se tlanextilijcayotl tlen quinilnamiquiltis nochí israelitame tlen panoc ica nopa tlacame tlen motochonchijque huan pejque nechcualancaitaj. Huan intla sequinoc sampa nechijilnamiquise, tiquinnextilis ni tlanextili para ma quiquetzaca inintochonyo huan ax niquinmictis.”

¹¹ Huan Moisés quichijqui nochí queja TOTECO quinahuati.

¹² Pero nopa israelitame noja quiijil-namiquiyayaj Moisés huan quiijtohuayayaj: “¡Timopolojtoque! ¡Nochi timiquise!”

¹³ Pampa nochí miquij tlen monechcahuíaj campa nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO. Huajca senquistoc nochí tojuanti timiquise, ¿ax que?”

18*Inintequi nopa totajtzitzi huan levitame*

¹ Teipa TOTECO quiilhui Aarón: “Ta ihuaya motelpocahua huan moixhuihua tlen hualahuij ipan mofamilia inquihuicase tlajtlacoli intla acajya quichihuas ax tlapajpactic nopa yoyon tiopamitl. Nojquia inquihuicase tlajtlacoli intla ax mochijtoc senquistoc nochí tlen monequi ipan imotequi queja intotajtzitzi.

² Xiquinhualicaca imoteixmatcahua tlen nojquia hualahuij ipan nopa hueyi familia Leví, huan ma inmechpalehuica, ta ihuaya motelpocahua, ipan nopa tequitl tlen monequi inquichihuase ipan noyoyon tiopa.

³ Quena, moteixmatcahua inmechpalehuise ipan sequin tlamantli tequitl. Pero san ta, Aarón, ihuaya motelpocahua hueli inmonechcahuise campa cuamesas o tlaixpamitl pampa intlatzejzeloltique. Huan intla sequinoc monechcahuise, miquise, huan ta nojquia timquis.

⁴ Injuanti inmechpalehuise ipan nochí tequitl tlen monequis ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantiáj, pero niyon se tlacatl tlen ax levita ax huelis monechcahuis campa imojuanti.

⁵ San ta huan motelpocahua hueli intequitise campa cuamesas huan campa nopa tlaixpamitl. Huan intla queja nopa mochihuas, huajca ayoc nicualanis ica imojuanti inisraelitame.

⁶ Pampa na niquinquitoc moicnihua, nopa levitame, huan niquinquixtijtoc ipan nochí ne sequinoc israelitame para nimechmacas queja tota-

jitzitzi para ma inmechpalehuica ipan nopa tequitl tlen monequi calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁷ Pero san ta, Aarón, ininhuaya motelpocahua huelis intlatlatise huan inquichihuase nochí nopa tequitl tlatzejzeloltic tlen mochijtoc campa tlaixpamitl, huan nochí tlen mochijtoc más tiapan calijtic Campa Más Tlatzejzeloltic iica nopa cortina pampa na nimechtlalijtoc intotajtzitzi. Huan nopa hueyi tequitl tlen inquichihuase, na nimechmacatoc queja se regalo. Huan san imojuanti huelis innechchihuilise nopa tequitl tlen totajtzitzi queja nimechnahuatijtoc. Huan intla seyoc tlen ax totajtzi quichihuas itequi se totajtzi, monequi inquimictise.”

Quejatza mohanoltise totajtzitzi huan levitame

⁸ Nojquiya TOTECO quiilhui Aarón:

“Na nimechmacatoc nochí tlacajcahualistli tlen israelitame quihuijhuisose noixtla. Quena, nochí tlacajcahualistli tlatzejzeloltic elis imoaxca pampa nimechmacatoc, ta huan motelpocahua. Ni elis se tlanahuatili para nochipa.

⁹ Elis imoaxca nochí nopa partes tlen nopa tlatzejzeloltic tlacajcahualistli tlen ax quiajsi tlitl. Imoaxca nochí nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nochí tlacajcahualistli ipampa tlajtacoli, huan nochí tlacajcahualistli tlen nechmacaj pampa quihuicaj tlajtlacoli noixtla. Nochí ya ni niquiyocatlalijtoc para inquitequihuise.

¹⁰ San nopa quentzi tlen nimechnahuatijtoc inquitlatise ipan tlaixpamitl tlen sesen tlacajcahualistli elis para na. Nochí intotajtzitzi ininhuaya

imotlaca conehua huelis inquicuase ni tlacajc-ahualistli tlen tlatzejtzeloltic, pero san hueli inquicuase campa tlatzejtzeloltic.

11 “Nojquiya nimechmaca nochi tlacajcahualistli majcahualli, huan nojquiya huelis quicuase imoconebla yonque oquichpilme o sihuapilme. Nochi ya ni inmechtocaros para elis imoaxcahua para nochipa. Aqui hueli tlen imoteixmatcahua tlen tlapajpactic noixtla, huelis quicuas ni tlacajc-ahualistli.

12 Nojquiya nimechmaca, intotajtzitzi, nochi iniachtohui tlajca ininmil nopa israelitame tlen inijuanti nechhualiquiláj sesen xihuitl. Elis tlen achi más cuali tlen nochi aceite, nochi xocomeca atl, huan nochi trigo.

13 Nopa tlen achtohui pixcase israelitame tlen ininmil tlen quitoctoque huan nechmacase, nochi elis para intotajtzitzi huan imoteixmatcahua tlen tlapajpacme noixpa.

14 Nochi tlen tlaiyocatlalili para na ipan inintla israelitame, elis para imojuanti.

15 “Nojquiya elise imoaxcahua iniachtohui conebla israelitame, huan iachtohui cone sese inintlapiyal. Nochi ya ni nechmacase huan elis para imojuanti. Pero inijuanti sampa nechcohuilise iniachtohui conebla. Nojquiya nochi iniachtohui cone tlapiyalhua tlen ax tlapajpactic nechcohuilise ica ininpati tlen ta tiquitas para cuali.

16 Quema iniachtohui conebla quipiyase se metzli, nechcohuilise ica maculi tomi tlen plata tlen sesen quipiya 11 gramos ietica ipan nopa

tlayejyecoli tlen tiopamitl. Huan ya nopa tijselis para ininpati sese iniachtohui cone.

17 “Pero amo xiquinchhua ma tlaxtlahuaca para nechcohuilise tlen achtohui tlacatis tlen ininhuacaxhua o ininborregojhua o ininchivojhua. Nopa tlapiyalime iniachtohui conehua elise san para na. Huan monequi tiquinmictis, huan inieso xijtzejzelos ipan nopa tlaixpamitl. Huan ininchiyajca xijtlati queja se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotía para na.

18 Pero quema israelitame nechmactilise huacaxme, borregojme huan chivojme, nopa nacatl tlen quihuisose noixtla para nechmacase queja ininyolix huan ininmetztomahuiya nopa tlapiyalime, elis para inquitequihuise.

19 Huajca nochí tlen nopa israelitame quiyocatlalíaj para quihuisose noixpa, nimechmaca ta ininhuaya motelpocahua para ma quicuaca imoconebla, yonque oquichpilme o sihuapilme. Ni elis se tlanahuatili para nochipa. Ni se tlajtoli tlen nimechtencahuilíia, niimoTECO. Nochi ya ni nimechmacas. Huan queja istatl ax quema quipolos ipoyeca, nojquiya notlajtol ax quema tlamis ica ta, Aarón, huan ica moixhuihua.”

20 Nojquiya TOTECO quiilhui Aarón:

“Intotajtzitzí huan inlevitame, ax inquiselise tlali para imoaxca quema inajsise ipan nopa cuali tlali campa inyase, huan quema momajmacase tlen quitlanise ipan tlatehuijcayotl, ax tleno inmechtocaros. Pampa ipatlaca nopa tlali tlen ne sequinoc israelitame quinaxcatise, innechpiyase na. Huan na nielis niimoaxca huan na tlen inmechtocaros, huan san ya nopa monequi.

21 “Huan imoicnihua tlen iteipa ixhuihua Leví tlen ax totajtzitzi, niquinmacas nopa diezmos tlen nechmacaj nochi israelitame. Ica ya ni niquintlaxtlahuis tlen inintequi tlen quichihuaj ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

22 Ayoc huelis monechcahuis campa yoyon tiopamitl campa timopantíaj niyon se israelita tlen ax totajtzitzi, o ax se levita; pampa intla quinechcahuis, quihiucas itlajtlacol, huan no-pona miquis.

23 San levitame tlapalehuise ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan inijuanti qui-huicase tlajtlacoli intla tlen ax cuali mochijtoc no-pona. Huajca ni elis se tlanahuatili para nochipa tlen panos tlen tetatme hasta inincone hua iniixtla nochi israelitame: niyon se levita ax hueli quiselis tlen ya itlal.

24 Pero niquinmacatoc levitame nochi diezmos [18:24 Diezmos quinequi quiijtos 10 por ciento. Ya nopa quinequi quiijtos tlen sesen majtlactli tlapiyalime tlen quintlacatiltise itlapiyalhua se tlacatl, quimacas TOTECO se tlapiyali. O quimacas TOTECO se cuartillo tlen sesen majtlactli cuartillos tlen itlajca imil.] tlen israelitame nechmacaj na, niimoTECO. Huan yeca niquijtojtoc tlen inijuanti: Inlevitame ax inquiselise tlali para imoaxca quema ne sequinoc imoisraelita icnihua quiselise.”

25 Huajca TOTECO quicamahui Moisés huan qui-ilhui:

26 “Xiquinilhui nochi ne sequinoc levitame quema quiselise nopa diezmos tlen israelitame nechmacase huan tlen niquinmacatoc para

inixaca, inijuanti quipiyaj para quiuixtise se diezmo huan nechmacase na, niimoTECO. Elis se diezmo tlen nochi diezmos san sejco.

²⁷ Huan na, niimoTECO, niquitas ya ni queja elisquía inindiezmo tlen trigo o tlen xocomeca atl tlen nechmacase intla quipixtosquíaj inintlal.

²⁸ Huajca queja nopa levitame tlen quiselise nopa diezmos tlen nechmacase israelitame, nojquiya quiiyocatlalise se diezmo para na, niininTECO, huan quimacase nopa totajtzi Aarón.

²⁹ Huan quema levitame nechmacase nopa diezmo tlen nochi nopa diezmos tlen quiselijtoque, monequi quitlapejpenise tlen achi más cuali huan achi más tlatzejzelotic tlen nochi para nechmacase.

³⁰ “Xiquinilhui nopa levitame nojquiya quema quiiyocatlalijtoque tlen achi más cuali para na, tlen mocahua huelis quiitase queja inintrigo huan ininxocomeca atl.

³¹ Huan hueli quicuase campa quinequise inihuaya ininteixmatcahua. Ya nopa elis inintlaxtlahuil pampa tlatequipanohuaj ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

³² Quema ya quiiyocatlalijtoque nochi tlen achi más cuali para na, huelis quicuase nochi tlen mocajtoc, huan ax se tlajtlacoli, pampa ya nechmacatoque tlen achi más cuali. Pero xiquinilhui nopa levitame ma momocuitlahuica para ax san queja hueli quiitase nochi nopa tlacajcahuastli tlen tlatzejzelotic tlen nechmacaque israelitame para ax miquise.”

Quejatza ma tetlapajpacchihuaca

¹ TOTECO nojquiya quinilhui Moisés huan Aarón:

² “Ni se tlanahuatili tlen ama na, niimoTECO, nimechmaca: Xiquinilhui nochí israelitame san sejco ma nechhualiquilica se huacax tlen quipiya iijhuiyo achi chichiltic. Monequi elis se huacax tlen ax quipiya tleno tlen ax cuali, huan tlen axaca quitequihuijtoc para tlapoxahuas.

³ Huan ma quimactilica nopa totajtzi Eleazar, huan ya quiqxitis huejca tlen imoaltepe huan tlanahuatis para se ma quimicti iixtla.

⁴ Huan nopona nopa totajtzi Eleazar quicuis se achi ieso ica imacpil huan quiixmelac itas nopa yoyon tiopamitl ica huejca, huan tlaatzejtzelos iixmelac chicome hueltas ica nopa estli.

⁵ Teipa se quitlatis nochí nopa huacax iixtla Eleazar. Quitlatis icuetlaxo, inacayo, ieso huan icuitl.

⁶ Huan quema tlatlas, nopa totajtzi quicuis se cuahuitl tlen tiocuahuitl, se imacuayo nopa xi-huitl itoca hisopo, se quentzi borrego ichcatl tlen chichiltic, huan quimajcahuas nochí ipan tlitl campa tlatla nopa huacax.

⁷ “Teipa nopona nopa totajtzi monequi quichicuenis iyoyo, huan maltis cuali ica atl. Huan teipa huelis mocuepas sampa campa imoaltepe tlen imoyoyoncalhua, pero nopa totajtzi mocahuas ax tlajpactic noixpa hasta tlayohua huan huajca, quena, elis tlajpactic.

⁸ Huan nopa tlacatl tlen quitlatis nopa huacax, nojquiya monequi quichicuenis iyoyo npona huan maltis ica atl; huan mocahuas ax tla-

pajpactic noixpa hasta tlayohua. Huan teipa ya nojquiya elis tlapajpactic.

⁹ Huan teipa seyoc tlacatl tlen tlapajpactic noixpa, quisentilis nopa cuanextli tlen nopa huacax huan quiajcocuis huejca tlen imoaltepe ipan se lugar tlen quitlapajpacchijtoque noixpa. Huan nopona mocahuas nopa cuanextli para inisraelitame inquitequihuise para ica inquichihuase se atl para ica motlapajpacchihuase tlen aya tlapajpacme noixpa huan nopa atl quinquixtilis inintla-jtlacol.

¹⁰ Huan nopa tlacatl tlen eliyaya tlapajpactic, pero quisentili nopa cuanextli, mochijtoc ax tlapajpactic noixpa, huan monequi quichicuenis iyoyo. Huan mocahuas ax tlapajpactic noixpa hasta tlayohua. Huajca queja nopa inquisencahuase nopa atl, huan inquitequihuise para inmotlapajpacchihuase noixpa. Huan ax san inisraelitame inquitequihuise, pero nojquiya quitequihuise seyoc tlali ehuani tlen itztose imohuaya, huan para nochipa huejcahuas ni tlanahuatili.

¹¹ “Quema se acajya quiitzquis se mijcatzi, mochihuas ax tlapajpactic noixpa para chicome tonali.

¹² Huan ipan eyi tonali huan ipan chicome tonali, monequi motlapajpacchihuas ica nopa atl tlen tetlapajpacchihua noixpa, huan elis tlapajpactic. Pero intla se ax motlapajpacchihuas ipan nopa eyi huan nopa chicome tonali, elis ax tlapajpactic noixpa.

¹³ Pampa intla acajya quiitzquia itlacayo se mijcatzi, huan ax motlapajpacchihuas queja ijcuilijtoc, quichihuas ax tlapajpactic nopa yoyon

tiopamitl campa na nimocahua imohuaya, huan nopa tlacatl monequi inquimictise para ayoc itztos imohuaya inisraelitame. Miquis san pampa ax quiatzejzelhuijque ica nopa atl tlen tetlapajpacchihua huan yeca elis ax tlapajpactic noixpa.

¹⁴ “Ya ni se tlanahuatili para quema se acajya mijquis ipan se yoyoncali. Nochi tlen mopantíaj calijtic ihuaya huan nochí tlen calaquise nopona mocahuase ax tlapajpacme noixpa para chicome tonali.

¹⁵ Nochi tasas huan nochí tlamatli tlen eltoya calijtic tlen ax tlahuel tzactoc elis ax tlapajpactic.

¹⁶ “Intla se itztoc campa mili huan quiitzquis se mijcatzi tlen quimictijtoque ipan tlatehuijcayotl o ica tlen hueli tlamatli, mochihuas ax tlapajpactic. O intla se san quiitzquis se iomiyo se mijcatzi, o quiitzquis tlali campa quitlaltojque se mijcatzi elis ax tlapajpactic noixpa para chicome tonali.

¹⁷ “Huajca quema acajya quitocaros mochihuas ax tlapajpactic queja nopa, para huelis motlapajpacchihuas, monequi xijcuica achi icuanexo nopa huacax tlen quitlatijque queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan xijtlalica ipan se comitl huan xijtequilica atl tlen se ameli.

¹⁸ Huan se tlacatl tlen tlapajpactic noixpa quicuis se imacuayo nopa xihuitl itoca hisopo, huan quixolonis ipan nopa atl huan quiatzejzelhuis tlen mochijtoc ax tlapajpactic. Huan intla nopa mijcatzi mijqui calijtic, monequi quiatzejzelhuis nopa yoyoncali, huan nochí tlamatli tlen tlapojtoya calijtic, huan nochí

tlen itztoyaj nopona. Huan intla mochijtoc ax tlapajpactic pampa quiitzqui itlacayo se tlen mijqui huejca ipan tlatehuijcayotl o ica tlen hueli tlamatli, o intla quiajsic se iomiyo se mijcatzi o quiitzqui campa quitoctoyaj se mijcatzi nojquiya quiatzejzelhuis.

19 Se tlen tlapajpactic noixpa monequi quiatzejzelhuis ya tlen mochijtoc ax tlapajpactic ipan eyi tonali huan ipan chicome tonali. Huan ipan nopa chicome tonali nojquiya monequi ya tlen mochijtoya ax tlapajpactic maltis ica atl huan quichicuenis iyoyo huan quema ajsis tlayohua elis tlapajpactic.

20 “Pero intla se mochijtoc ax tlapajpactic noixpa huan ax motlapajpacchihuas, san mocahuas ax tlapajpactic, monequi inquimictise para ayoc itztos imohuaya. Miquis pampa quichihuas ax tlapajpactic noyoyon tiopa tlen eltoc imohuaya, pampa ax moatzejzelhuijtoc ica nopa atl tlen quitlapajpacchihuasquía.

21 Ni elis se tlanahuatili para nochipa. Huan ya tlen quiatzejzelhuía seyoc ica nopa atl tlen tetlapajpacchihuas nojquiya monequi quichicuenis iyoyo, pampa aqui hueli quiajsis nopa atl tlen tetlapajpacchihua, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

22 Nojquiya nochí tlamatli tlen se tlacatl tlen ax tlapajpactic noixpa quiajsis o quiitzquis, mochihuas ax tlapajpactic. Nojquiya nochí tlen quiitzquía nopa tlamatli tlen ax tlapajpactic, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.”

20

Quisqui atl ipan nopa hueyi tepexitl

¹ Huan nopa israelitame sampa ajsoitoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Zin ipan abril, nopa achtohui metztli ipan iniyancuic xihui, huan mocajque campa itoca Cades. Huan nopona mijqui María, huan quitlaltojque.

² Huan ax oncayaya atl nopona para quiise nopa israelitame. Huan sampa mosentilijque huan mosinijque ica Moisés huan Aarón,

³ huan quiixcooilhuijque Moisés:

—Achi más cuali timictosquíaj inihuaya nopa sequinoc israelitame tlen TOTECO quinmicti iixpa.

⁴ ¿Para tlen titechhualicac, tiitlacajhua TOTECO, ipan ni huactoc tlali para tojuanti huan totlapiyahua ma timiquica nica?

⁵ ¿Para tlen titechquixti nepa ipan tlali Egipto huan titechhualicac nica campa nelía tlahuel fiero? Ax quipiya tlatoctli, niyon higos, niyon xocomeca mili, niyon granada. ¡Niyon ax onca atl para tiquise!

⁶ Huan Moisés ihuaya Aarón quincajtejque nopa miyac israelitame puertajteno huan calajque ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO, huan nopona motlancuaquetzque huan mohuijtzonque tlalchi, huan itlatlanex TOTECO monexti iniixtla.

⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁸ —Xijcuitehua icuatopil Aarón, huan xiya ihuaya ya huan xiquinsentiliti nochí israelitame. Teipa iniixtla nochí israelitame xijnojnotza nopa

hueyi tetl, huan xiquilhui ma inmechmaca atl. Huan queja nopa inquiquixtise atl ipan nopa tepexitl para nochí ma atlíca ininhuaya inintlapiyalhua.

⁹ Huajca Moisés quicuic nopa cuatopili tlen el-toya iixtla TOTECO, senquistoc queja quinahuati-toya.

¹⁰ Huan Moisés ihuaya Aarón quinsentilijque nochí nopa israelitame iixpa nopa tepexitl, huan Moisés quinilhui:

—¡Xitlacaquica inmosisinijca tlacame! ¿Huelis monequi tojuanti ma timechquixtilica atl ipan ni hueyi tepexitl para timechamacase?

¹¹ Huan quema Moisés quijito ya ni, quitlalanqui ima huan ome huelta quitzohuitejqui nopa hueyi tepexitl ica nopa cuatopili. Huan tlahuel miyac atl quisqui, huan nochí nopa israelitame ininhuaya inintlapiyalhua pejque atlíj.

¹² Pero TOTECO quiilhui Moisés ihuaya Aarón:

—Pampa ax inmotemachijque ipan na, huan ax inquinnextilijque nopa israelitame para na nitlatzejzeloltic huan niiyoca tlen nochí sequinoc, ax inquinyacanase ipan nopa tlali tlen nimechmacatoc.

¹³ Huan quitocajtijque campa itztoyaj Ameli Tlen Meriba, (Meriba quijtosnequi Campa Monajnanquilijque) pampa nopona nopa israelitame monajnanquilijque ica TOTECO huan yajaya quinnextili para yajaya tlatzejzeloltic huan nelía iyoca tlen nochí sequinoc.

Ax huelque panose ipan tlali Edom

¹⁴ Quema nopa israelitame itztoyaj ipan Cades, Moisés quintitlanqui sequin itlayolmelajcahua

ma quiitatij nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom para ma quiilhuica ni tlajtoli:

“Tojuanti tiiteipa ixhuihua Israel tlen huejcajquia eliyaya iicni mohuejcapan tata. Ta cuali tijmati nopa tlaohuijcayotl tlen topantitoc.

¹⁵ Tohuejcapan tatahua yajque ipan tlali Egipto huan nopona huecjajque para itztose, pero nopa Egipto ehuani tlahuel techtlaijiyohuiliyyayaj.

¹⁶ Pero quema tijtzajtziliijque TOTECO ma techpalehui, techtlacaquili huan techtitlanili se elhuicac ejquetl, huan techquixti ipan nopa tlali Egipto.

“Huan ama nica tiitztoque ipan Cades, se altepetl campa monepantía ica motlal.

¹⁷ Yeca timitztlajtlaníaj xitechcahuili tipanose ipan motlal. Ax ticalaquise campa onca toctli o campa se xocomeca mili, niyon ax tiquise atl tlen niyon se moamelhua. San tiyase ipan nopa hueyi ojtlí huan ax tijcahuase nopa ojtlí hasta quema tiquistose ipan motlal.”

¹⁸ Pero nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Edom quinnanquili:

“Ax timechcahuilise inpanose ipan totlal. Huan intla inhualase, na ihuaya nosoldados timechtzacuilise.”

¹⁹ Pero nopa israelitame sampa quijtojque:

“San tiyase ipan nopa ojtlí tlen nochí quitequihuíaj, huan intla tojuanti o totlapiyalhua quise imoa, timechtlaxtlahuise. San xitechchihuilica se favor huan xitechcahuilica tiicxinejnemise ipan imotlal.”

20 Pero nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Edom quinnanquili:

“¡Ax inpanose!”

Huan quisqui ica miyac isoldados tlen qui-huicayayaj inintepos para quinnamiquitij nopa israelitame.

21 Huajca pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom ax quinejqui ma panoca nopa israelitame ipan itlal, moicancuepque tlen itlal huan quitemo-jque seyoc ojtli.

Mijqui Aarón

22 Teipa nochí nopa israelitame quisque ipan altepetl Cades, huan nejnentiyajque hasta itzintla nopa tepetl Hor.

23 Huan nopona itzintla tepetl Hor nechca campa monepantía ihuaya tlali Edom, TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

24 “Ya ajsic hora para miquis Aarón. Ax calaquis ipan nopa cuali tlali tlen na niquinmacatoc israelitame, pampa nepa campa Ameli Meriba ax inquineltocaque tlen na nimechnahuati.

25 Huajca ta, Moisés, xihuica Aarón ihuaya icone Eleazar tepeixco ipan tepetl Hor.

26 Huan nopona xijquixtilis Aarón iyoyo tlen totajtzi huan xijtlalili Eleazar, pampa nopona miquis Aarón.”

27 Huajca Moisés quichijqui senquistoc queja TOTECO quinahuati. Huan nochí inijuanti tlej-coque ipan tepetl Hor iniixtla nochí israelitame.

28 Huan nopona Moisés quiqxtili Aarón iyoyo tlen totajtzi huan quitlalili Eleazar, itelpoca. Huan

nopona tepeixco mijqui Aarón, huan Eleazar ihuaya Moisés temoque ipan nopa tepetl.

²⁹ Huan quema momacaque cuenta nopa israelitame para mictoya Aarón, quichoquilijque para 30 tonali.

21

Nopa israelitame quintlanque nopa cananeos

¹ Itztoya se hueyi tlanahuatijquetl cananeo tlen tlanahuatiyaya ipan altepetl Arad ipan tlali Neguev, huan ya quicajqui para nopa israelitame hualayabaj ipan ojtli tlen Atarim. Huajca motlalanqui para quintehuiti huan quinitzquijque se-quin israelita tlacame huan quinhuicaque ilpi-toque.

² Huajca nopa israelitame quichijque se tlatjoli ica TOTECO. Quilhuijque intla quinpale-huisquia para quintlanise nopa cananeos, quint-zontlamiltisquiaj noch i tlen itztoyaj npona ica inialtepehua.

³ Huan TOTECO quintlacaquili nopa israelitame huan quinpalehui ma quintlanica nopa cananeos. Huan nopa israelitame quintlamimictijque huan quinxolejque noch nopa altepetini. Huajca npona pejqui motocajtía Horma. (Horma quijitosnequi Tlaxolehuali.)

Nopa tepos cohuatl tlen bronce

⁴ Teipa nopa israelitame quisque campa te-petl Hor huan yajque ipan ojtli tlen yohui para Chichiltic Hueyi Atl para quiyahualose tlali Edom para ax calaquise. Pero ipan ojtli ayoc quipixque ininyolo,

5 huan pejque tlen hueli camatij ica Toteco Dios huan ica Moisés. Quijtohuayayaj:

—¿Para tlen techquixtijque ipan tlali Egipto para ma timiquica ipan ni huactoc tlali? ¡Ax tlenon onca tlen huelis tijcuase, niyon atl para tiquise! ¡Huan techyolajsic ni maná tlen techmaca para tlacualistli pampa nelía fiero!

6 Huajca TOTECO quintitlanili cohuame tlen quipixque inintencococa huan quema quintzacaniyayaj, elqui queja quintlatiyayaj huan nimantzi miquiyayaj. Huan ica ya nopa mijque miyac israelitame.

7 Huajca yajque nopa israelitame campa itztoya Moisés huan quiilhuijque:

—Titlajtlacolchijtoque pampa ticamatitoque tlen ax cuali ica TOTECO, huan ica ta. ¡Xijtlajtlani TOTECO ma quinijcueni nopa cohuame!

Huan Moisés quitlajtlani TOTECO ipampa nopa israelitame.

8 Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xijchihua se cohuatl tlen bronce tlen nesis queja se tlen nopa cohuame. Huan xijtlali huejcapa ipan se asta, huan quema se acajya quitzacanis se cohuatl, ma quitlachili nopa cohuatl tlen eltos huejcapa ipan se asta, huan tlen quitlachilis, momaquixtis.

9 Huan Moisés quichijqui se cohuatl ica bronce huan quitlali huejcapa ipan se asta huan quema se acajya quitzacaniyaya se cohuatl, san quitlachiliyaya nopa cohuatl tlen bronce huan ax miquiyaya.

Nopa ojli campa nejnentiyajque israelitame

¹⁰ Huan nopa israelitame quitoquilijque iniojhui huan teipa quiquetzque ininyoyoncalhua hasta Obot.

¹¹ Huan quistejque tlen Obot huan quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan Ijeabarim ipan nopa huactoc tlali ica campa quisa tonati tlen tlali Moab.

¹² Huan teipa sampa quitoquilijque iniojhui huan quiquetzque ininyoyoncalhua ipan nopa Zered tlamayamitl.

¹³ Huan teipa quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan neca nali tlen nopa atemitl Arnón. Nopa atemitl Arnón mopantía ipan nopa huactoc tlali huan onquisa ipan inintal nopa amorreos, huan eltoc campa monepantía tlali Moab ihuaya inintal nopa amorreos.

¹⁴ Ya ni nojquiya mopantía ijcuilijtoc ipan nopa amatl tlen quipiya itlatehuijcayo TOTECO, quiijtohua:

“Ximoilhui tlen Toteco quichijqui ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic,
huan ipan nopa pilatentzitz tlen nopa atemitl Arnón.

¹⁵ Camati tlen nopa miyac atentli tlen yohuj hasta tlali Ar,
huan tlami campa monepantía ica tlali Moab.”

¹⁶ Huan nopa israelitame quistejque nopa atemitl Arnón huan quitoquilijque iniojhui hasta Beer. (Beer quinequi quiijtos Ameli.) Nopona TOTECO quiilhui Moisés: “Xiquinsentili nochí nopa israelitame huan niquinmacas atl.”

¹⁷ Huajca elqui ipan nopa tonal quemá nopa israelitame huicaque ica paqulistli, quiijtojque:

“¡Ma tihuicaca tlen ni ameli:
Ma meya atl nica!

18 Huan quisqui atl ipan nopa ameli,
tlen totlayacancahua quixajque.
Quixajque ica ininma huan ica inintepospala.
Quena, ica inincuatopil tlen ica tlanahuatíaj,
techtlaxahuilijque ni ameli.”

Huan nopa israelitame quistejque campa nopa
huactoc tlali huan quitoquilijque iniojhui huan
panoque Matana,

19 Nahaliel huan Bamot.

20 Huan quisque Bamot huan quitoquilijque
iniojhui hasta nopa tlamayamitl tlen eltoya
ipan nopa tlali Moab tlen eltoya itzintla nopa
huejcapantic tepetl Pisga. Itzonpac nopa tepetl
hueliyaya moquetzase huan tlachiyase hasta
nopa huactoc tlali campa hualajtoyaj.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Sehón

21 Nopa israelitame quintitlanque inintlayolme-
lajcahua ma quiitatij nopa hueyi Tlanahuatijquetl
Sehón tlen quinnahuatiyaya amorreos, huan ma
quilhuica:

22 “Tojuanti tijnequij tipanose ipan motlal. Ax
ticalaquise campa intlatojtoctoque, o
campa se xocomeca mili. Ax tiquise atl ipan
niyon se imoamel. San tipanose ipan nopa
hueyi ojtli hasta tiquisase ipan motlal.”

23 Pero Tlanahuatijquetl Sehón ax quincahuili
ma panoca. San quinsentili nochí isoldados
huan quisque quintzacuilitij nopa israelitame
ipan huactoc tlali, huan ajsitoj campa Jahaza huan
motehuijque ininhuaya.

²⁴ Huajca nopa israelitame quintehuijque ica ininmachete huan tlatlanque. Huan inijuanti moaxcatijque itlal Sehón tlen pejqui ica nopa atemitl Arnón hasta nopa atemitl Jaboc. Quinequi quiijtos moaxcatijque itlal Sehón hasta campa monepantía ica inintlal nopa amonitame. Nopa amonitame quipixque inintlal achi más cuali moyahualojtoyaj que amorreos.

²⁵ Huajca nopa israelitame moaxcatijque nochí nopa altepetini tlen nopa amorreos huan pejque quitequihuíaj nopa hueyi altepetl Hesbón huan nochí iranchos.

²⁶ Hesbón eliyaya ialtepe Tlanahuatijquetl Sehón huan nopona mosehuiyaya para quinnahuatis nopa amorreos. Sehón quiichtequilijtoya nopa altepetl nopa tlanahuatijquetl tlen moabitame. Nojquiya Sehón quincuilihitoya nochí inintlal nopa moabitame hasta nopa atemitl Arnón.

²⁷ Huan yajaya quiijcuilojtoya se tlajcuilojquetl queja Tlanahuatijquetl Sehón tlatlantoya. Quej ni quiijto:

“Xihualaca ipan altepetl Hesbón.

Ma tijcualtlalica para elis nopa altepetl campa tlanahuatis nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón.

²⁸ Sehón nochí quixolejqui ica nopa tliltl tlen pejqui ipan altepetl Hesbón.

Quitlamilti nochí hasta altepetl Ar ipan tlali Moab. Quinmicti nochí huejhueyi tlacame tlen tlanahuatiyayaj campa itoca Arnón.

²⁹ ¡Titeicnelti, ta titlali Moab! ¡Tipolijtoc!
¡Nojquiya nochí inQuemos ehuani!

Motelpocahua nochí cholojque, huan moichpocahua huetzque imaco nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón.

³⁰ Yajaya quitzontlamiltijtoc nochí ipan altepetl Hesbón huan hasta Dibón huan Nofa.

Huan nopa tlítl tlen quipehualti yajqui hasta Medeba.”

Queja nopa quijcuilo nopa tlajcuilojquetl.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Og ipan Basán

³¹ Huajca nopa israelitame quitequihuijque tlen eliyaya inintlá nopa amorreos.

³² Huan tlen nopena Moisés quintitlanqui tla-came ma quitlachilitij ixtacatzí nopa altepetl Jazer. Teipa nopa israelitame yajque huan moaxcatijque Jazer ihuaya nochí altepetini inechca, huan quinpanquixtijque nochí amorreos tlen nopena itztoyaj.

³³ Teipa sampa yajque para yase altepetl Basán, pero nopa hueyi Tlanahuatijquetl Og ipan Basán, motlalanqui ica nochí isoldados huan hualajqui quintehuiqui nopa israelitame campa altepetl Edrei.

³⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés: “¡Amo xiquimacasica Og! Na ya nijtlalijtoc imomaco ica nochí isoldados huan nochí itlá. Huan ta tijchihuilis san se queja tijchihuili Sehón, inintlanahuatijca nopa amorreos tlen itztoya ipan altepetl Hesbón.”

³⁵ Huajca quej ni nopa israelitame quimictijque Tlanahuatijquetl Og ihuaya itelpocahua huan nochí isoldados. Niyon se ax quicajque itztoc huan moaxcatijque nochí inintlá.

22*Balac tlatitlanqui ma quinotzatij Balaam*

¹ Huan nopa israelitame sampa pejque nejne-mij ipan iniojhui huan quiquetzque ininyoyoncal-hua ipan nopa tlamatamitl ipan tlali Moab iteno atemitel Jordán iixmelac altepetl Jericó.

² Huan Balac, icono Zipor, tlen eliyaya inint-lanahuatijca nopa moabitame, quiitztoya nochitlen nopa israelitame quinchihuilitoyaj nopa amorreos.

³ Huan nojquiya momacac cuenta para itztoyaj tlahuel miyac nopa israelitame, yeca yajaya huan itlacajhua campa hueli ipan tlali Moab tlahuel majmajque ica inijuanti.

⁴ Huajca nopa moabitame quincamahuijque nopa huehue tlacame tlen Madián ehuani huan quinilhuijque: “Ne israelitame quitlamiltise tlen eltoc ipan totlal queja se huacax quitlamicua sacatl ipan se potrero.”

Huajca Tlanahuatijquetl Balac tlen tlanahuatiyaya ipan nopa tlali Moab,

⁵ quintitlanqui tlacame ma quicamahuitij Balaam, se tlachixquetl tlen eliyaya icono Beor. Balac itztoya ipan ichaj ipan altepetl Petor nechca nopa hueyi atemitel Éufrates. Huan Balac quinequiyaya Balaam ma quipalehuiqui, huajca quinilhui nopa tlacame ma quiilhuitij ni tlajtoli:

“Hualajtoque tlahuel miyac tlacame tlen tlali Egipto huan quiquetzaj ininyoyoncalhua campa hueli hasta quitlamitzacuaj nochitlali, huan ama mochijtoque noixmelac.

6 “Xihuala nimantzi huan xitechtelchihuili qui ni tlacame, pampa inijuanti más tetique que tojuanti. Huelis queja nopa nihuelis ni quintlanis huan ni quintojtocas ipan ni tlali. Pampa cuali nijmati quema ta tijtiochihua se acajya, nelía quiselía se tlatiochihuali huan quema ta tijtelchihua se acajya, nelía quiselía se tlatelchihuali.”

7 Huajca nopa huehue tlacame tlen tlaltini Moab huan Madián yajque ica tomi ininmaco para quitlaxtlahuise para ma quintelchihuaqui. Huan quema ajsojoj campa Balaam, quiilhuijque nochil tlen quinilhuijtoya ma quiilhuica.

8 Huan Balaam quinilhui:
—Ximocahuaca nica ni tlayohua, huan nimechilhuis tlen DIOS nechilhuis ma nijchihua.
Huan nopa huehue tlacame mocajque nopa tlayohua ihuaya Balaam.

9 Huan Toteco quinojnotzqui Balaam, huan quitlajtlani:
—¿Aisqueya inijuanti ne tlacame tlen itztoque mohuaya?

10 Huan Balaam quinanquili:
—Balac, icono Zipor, tlen tlanahuatía ipan tlali Moab quintitlantoc para ma nechnotzaca.

11 Quijtohuaj hualajtoque tlahuel miyac tlacame tlen tlali Egipto huan quiquetzaj ininyoyoncalhua campa hueli hasta quitlamitzacuaj nochil tlali, huan ama mochanquetztoque iixmelac. Quinequi ma niyas nimantzi huan ma ni quintelchihuili nopa tlacame para huelis quintlanis huan quintojtocas.

12 Huajca Toteco quiilhui Balaam:

—Amo xiya ininhuaya, niyon amo xiquintelchihuopa tlacame, pampa na niquintiochijtoc.

¹³ Huajca ica ijnaloc Balaam mejqui huan quinlhui nopa tlacame tlen Balac quintitlantoya:

—Ximocuepacapipan imotlal, pampa TOTECO ax nechcahuilía ma niya imohuaya.

¹⁴ Huajca nopa tlayacanani tlen tlali Moab mocuepque campa itztoya inintlanahuatijca Balac, huan quiilhuijque:

—Balaam ax quinejqui hualas tohuaya.

¹⁵ Pero Balac sampa quintitlanqui más tlacame tlen achi más quipixque tlatlepanitacayotl que nopa tlen achtohui yajque.

¹⁶ Huan yajque quiitatoj Balaam huan quiilhuijque:

Balac, icone Zipor, techtitlantoc. Chicahuac mitzt-lajtlanía xijchihuili se favor huan xiya xij-palehuiti. Amo xijchiya.

¹⁷ Quiijtohua mitzmacas huejhueyi tlatlepanitacayotl huan nochitlen tlahuel patiyo tlen tijtlajtlanis. San xijchihua se favor huan xiya, huan xiquintelchihuiliti nopa tlacame.

¹⁸ Pero Balaam quinnanquili:

—Yonque Balac nechmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, na ax hueli nijchihuas se tlenijqui, niyon tlen hueyi, niyon tlen pilsiltzi, tlen TOTECO ax nechcahuilis ma nijchihua.

¹⁹ Pero ximochiyaca. Ximocahuaca nica nitlayohua huan niquitas intla TOTECO nechilhuis seyoc tlamantli.

²⁰ Huan ica tlayohua Toteco Dios monexti campa itztoya Balaam huan quiilhui:

—Pampa nopa tlacame hualajtoque para mitzcuiquij, ximehua huan xiya inihuaya. Pero san tijchihuas tlen na nimitzilhuis.

Balaam mopanti ihuaya ielhuicac ejca TOTECO

21 Huajca hualmostla Balaam mejqui cualca, huan quipejpechti iburro huan yajqui inihuaya nopa moabitame.

22 Pero Toteco Dios cualanqui ihuaya Balaam pampa yohuiyaya inihuaya. Huajca quema Balaam nejnentiyohuiyaya burrojtipa huan ihuaya yohuiyayaj ome itlatequipanojcahua, hualajqui ielhuicac ejca TOTECO, huan motlajcoquetzqui ipan iojhui para ax ma pano.

23 Huan quema nopa burro quiitac ielhuicac ejca TOTECO ica se machete imaco, moican-cuepqui huan calajqui ipan se mili. Huan Balaam quihuitejqui iburro hasta sampa pejqui nemí ipan iojhui.

24 Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO motlajcoquetzqui ipan ojtlí campa tlatzocopilco ipan nopa xocomeca mili huan nochí oncac quipiyayaya tepamitl.

25 Huan quema nopa burro quiitac ielhuicac ejca TOTECO, momajmati huan mocaltecho ipan se tepamitl, huan quimetzcuatitztlac Balaam. Huajca Balaam sampa quihuitejqui nopa burro.

26 Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO sampa quisqui huan quitlayacancuili Balaam, huan moquetzqui campa nelia tlatzocopilco huan ax cana hueliyaya panos nopa burro.

27 Huan quema nopa burro quiitac ielhuicac ejca TOTECO, motejqui tlalchi. Huajca Balaam

tlahuel cualanqui, huan chicahuac quihuitejqui
ica icuatopil.

²⁸ Huan ipan nopa tlalochtli TOTECO quichijqui
para nopa burro ma camati, huan ma quiilhui
Balaam:

—¿Tlaque nimitzchihuilijtoc para eyi huelta
tinechhuitectoc?

²⁹ Huan Balaam quinanquili:

—Tinechpinahualtijtoc. Intla nijpiyasquía se
machete nomaco, amantzi nimitzmictisquía.

³⁰ Huajca nopa burro quiilhui:

—¡Ximoilhui! Nimoburro tlen nochipa ipan title-
jco, ¿huelis quej ni nimitzchihuilijtoc nochipa?

Huan Balaam quiijto:

—¡Axtle, ax quema!

³¹ Huajca TOTECO quichijqui para Balaam ma
quiita ielhuicac ejca tlen mosehuijtoya tlatlajco
ojtli ica se machete imaco. Huan Balaam mot-
lancuaquetzqui hasta tlaltenamijqui.

³² Pero ielhuicac ejca TOTECO quiilhui:

—¿Para tlen tijhuitejqui eyi huelta moburro? Na
nihualajtoc nimitzotzacuas, pampa campa tiya
ax nechpactía.

³³ Ni burro nechitac huan yeca moiycatlali
eyi hueltas. Intla ax moquetztosquía moburro,
melahuac na nimitzmictijtosquía, huan ya nijca-
jtosquía ma itzto.

³⁴ Huan nopa tlachixquetl Balaam quiilhui iel-
huicac ejca TOTECO:

—Nitlajtlacolchijtoc. Ax nijmatiyaya intla ta
tinechojtzacuayaya. Intla ax mitzpactía para ma
niya, nimocuepas.

³⁵ Pero ielhuicac ejca TOTECO quinanquili:

—Hueli tiyas ininhuaya nopa tlacame, pero san huelis tiquijtos tlen na nimitzilhuis.

Balac quiseli Balaam

Huajca Balaam yajqui ininhuaya nopa tlayacanani tlen Balac quintitlantoya.

³⁶ Huan quema Tlanahuatijquetl Balac quimatqui para hualayaya Balaam, yajqui quiselito ipan se altepetl tlen eltoya nechca nopa atemitl Arnón campa tlali Moab monepantía ica seyoc tlali.

³⁷ Huan Tlanahuatijquetl Balac quiilhui:

—Na nitlatitlanqui para ma mitzilhuitij xihuala nimantzi. ¿Para tlen ax tijnequiyaya tihualias hasta ama? ¿Timoilhuiyaya para ax nihuelis nimitzmacas tlen nimitzilhui?

³⁸ Huan Balaam quinanquili:

—Ama nimitzitaco. Pero ax hueli niquistos san tlen hueli tlajtoli. San huelis niquistos nopa tlajtoli tlen Toteco nechilhuis.

³⁹ Huan Balaam yajqui ihuaya Tlanahuatijquetl Balac hasta Quiriat Huzot.

⁴⁰ Huan nopona Tlanahuatijquetl Balac tlanahuati ma quinmictica huacaxme huan borregojme huan quintencahuilise queja se tlacajcahualistli. Huan nojquiya quinhuiquilijque nacatl Balaam ihuaya nopa tlayacanani tlen itztoyaj ihuaya.

⁴¹ Huan hualmostla ica ijnaloc, Tlanahuatijquetl Balac quihiucac Balaam hasta itzonpac tepetl Ramot Baal para ma quintlachili nochí nopa israelitame tlen quiquetztoyaj ininyoyoncalhua campa hueli tlatzintla ipan tlamayamitl.

23

Balaam camati tlajtoli tlen Toteco

¹ Huajca Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Xinechchihуili nica chicome tlaixpamil, huan xinechcualtlalili chicome becerros huan chicome borregojme.

² Huan Tlanahuatijquetl Balac quichijqui senquistoc queja Balaam quinahuatijtoya. Huan san sejco ipan sesen tlaixpamil quitencahuilijque se becerro huan se borrego.

³ Huan teipa nopa tlachixquetl Balaam quiilhui Balac:

—Ximocahua nica ica motlacajcahualis tlatlatili huan na niyas nepa niqutas intla TOTECO nechnamiquiqui. Teipa nimitzilhuis tlen ya nechilhuis para ma nimitzilhui.

Balaam quintiochijqui nopa israelitame

Huajca Balaam yajqui ipan se piltepetzi tlen ax tleno quipiya,

⁴ huan Toteco hualajqui quinamiquico huan quiilhui:

—Na nijcualtlalijtoc chicome tlaixpamil huan ipan sesen tlaixpamil nimitztencahuilijtoc se becerro huan se borrego.

⁵ Huajca TOTECO quimacac Balaam nopa tlajtoli tlen quinequiyaya ma quijto, huan quiilhui:

—Ximocuepa campa itztoc Tlanahuatijquetl Balac huan xiquijto nochи senquistoc queja nimitzilhuijtoc.

⁶ Huan Balaam mocuepqui huan quipantico Tlanahuatijquetl Balac ijcatoc nechca nopa tlacajahualistli tlen quitlatijtoya. Huan ihuaya itztoyaj nochi nopa tlayacanani tlen nopa tlali Moab.

⁷ Huajca Balaam quijito ni tlajtoli:
 “Nechchijtoc ma nihuala nica nopa hueyi Tlanahuatijquetl Balac ipan ni tlali Moab.
 Huan nihualajtoc tlen nopa tepetini ipan tlali Aram ica campa quisa tonati.
 ‘Xihuala’, yajaya nechilhui, ‘xiqquintelchihuaqui ni israelitame.
 Xijcahua mocualancayo ma tlejco ica inijuanti para ma ininpanti tlen fiero.’

⁸ Pero ax hueli niquintelchihuas intla Toteco ax quintelchijtoc.
 Ax hueli niquincualanis tlen TOTECO ax ininca cualani.

⁹ Niquinita tlen nica itzonpac ni hueyi tepetl.
 Nojquiya niquintlachilía tlen piltepetzitzi.
 Niquinita para moiycatlalijtoque tlen sequinoc.
 Inijuanti seyoc tlamatli tlacame.

Ax queja sequinoc tlaltepac ehuani.

¹⁰ Tlahuel miyac inijuanti hasta itztoque queja tlaltejpoctli.

Axaca hueli quinphoua.

Niyon se ax hueli quimatis quesqui itztoque.

Nipaquisquía intla nim quisquía xitlahuac iixpa TOTECO queja inijuanti.

Ma nim quis ica nopa tlatiochihualistli tlen se israelita quipyia.”

¹¹ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Balac quiilhui Balaam:

—¿Tlaque tijchijtoc? Na nimitzhualicac para xiquintelchihua nocualancaitacahua, huan ta tiquintiochijtoc.

Sampa Balaam camati tlajtoli tlen TOTECO

¹² Huan Balaam quinanguili:

—Monequi san niquijtos tlen TOTECO nechilhuis.

¹³ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiilhui Balaam:

—Xihualla nohuaya huan ma tiyaca seyoc lugar. Huan tlen nopona hueli tiquitas san se achi tlen nochis nopa miyac israelitame. Tlen nopona huelis tiquintelchihuas san se achi tlen inijuanti.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quihuicac Balaam ipan se mili campa itoca Zofim ipan itzonpac nopa tepetl Pisga, huan nopona quichijqui chicome tlaixpamitl huan quitencajqui se becerro huan se borrego ipan sesen tlaixpamitl.

¹⁵ Huajca nopona Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Ximocahua nica nechca motlacajcahualis tlatlatili huan na niquitati Toteco Dios nopona.

¹⁶ Huan TOTECO quinamiquico Balaam huan quimacac nopa tlajtoli tlen quinequiyaya ma quiijto. Huan nojquiya quiilhui:

—Ximocuepa campa itztoc Tlanahuatijquetl Balac huan xiquilhui tlen na nimitzilhuijtoc.

¹⁷ Huan Balaam mocuepqui huan quiitac Balac ijcatoc nechca nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan ihuaya itztoyaj nopa tlayacanani tlen tlali Moab. Huan Tlanahuatijquetl Balac quitlajtlani:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc DIOS?

18 Huajca Balaam sampa pejqui camati huan quijto ni tlajtoli:

“¡Tlanahuatijquetl Balac, ta tlen tiicone Zipor,
cuali xinechtlacaquili!

19 Toteco ax itztoc queja titlacame.

Yajaya ax istlacati.

Nyon ax moyolpatla queja se tlacatl.

Tlen yajaya quijtohua para oncas, ya nopa oncas.

Tlen yajaya quitencahua, ya nopa quichihua.

20 Nechnahuatijtoc ma ni quintiochihua ni tla-
came.

Huan pampa yajaya ya quintiochijtoc,
ax hueli na niquijtos para axtle.

21 TOTECO ax quipantía tlajtlacoli ipan ni israeli-
tame.

Inijuanti tlen iteipa ixhuihua Jacob.

Ax hualas cuesoli ipan inijuanti pampa TOTECO
tlen inintata quihueyichijqui huan yajaya
itztoc inihuaya.

Yeca inijuanti tzajtzij ica paquelistli,
pampa tlahuel hueyi inintlanahuatijca tlen inin-
huaya yohui.

22 Queja se hueyi toro quipiya icuacua,
ni tlacame quipiyaj TOTECO queja ininchic-
ahualis, yajaya tlen quinquixti ipan tlali
Egipto.

23 Axaca hueli quintelchihuas ni iteipa ixhuihua
Jacob.

Ni israelitame ax tleno huelis quinchihuilis se
tetlajchihuijquetl.

Nochi quijtohua:

‘Huejhueyi tlamatli Toteco Dios quinchihuili-
toc.’

24 Ni tlacame motlalanaj huan temajmatíaj queja se tecuani tlen ax mosiyajcahua hasta quicuas tlen moitzquilitoc, huan quiis ieso tlen momictilijtoc."

25 Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiilhui Balaam:

—Yonque ax hueli tiquintelchihuas, amo xiquintiochihua.

26 Pero Balaam quinanquili:

—¿Ax nimitzilhui na san hueli niquijtos tlen TOTECO nechilhui?

27 Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiilhui:

—Xinechchihuli se favor, xihuala nohuaya huan nimitzhuicas seyoc lugar. Huelis tlen nopona Toteco mitzcahuilis xiquintelchihua.

28 Huan Balac quihuicac Balaam hasta itzonpac nopa hueyi tepetl Peor campa nesiyaya nochí nopa huactoc tlali tlen mocajqui tlatzintla.

29 Huan nopona Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Xinechchihuli nica chicome tlaixpamitl, huan xiquinsencahua chicome becerros huan chicome borregojme.

30 Huajca Tlanahuatijquetl Balac quichijqui nochí senquistoc queja quinahuati Balaam. Huan ipan sesen nopa tlaixpamitl quitencajqui se becerro huan se borrego.

24

1 Huajca Balaam ya quiitztoya para san tlapic se tlacatl quintelchihuasnequis israelitame pampa

TOTECO quinequiyaya quintiochihuas. Yeca Bal-aam ayoc yajqui para quichihuas queja se tet-lajchihuijquetl. Yajqui xitlahuac campa huelqui tlachiyas imelac ipan nopa huactoc tlali huan quinitac nopa israelitame.

² Huan quema Balaam tlachixqui huan quinitac nochí nopa israelitame tlen quiquetztoyaj ininyoyoncalhua ica pamitl, sese ica ihueyi familia it-lacajhua, nimantzi Itonaltzi Toteco Dios motlali ipan ya,

³ huan pejqui quijtohua ni tlajtoli:
“Ya ni nopa tlajtoli tlen niBalaam, niicone Beor, nijhualica.

Na nise tlacatl tlen cuali hueli niquita tlen inin-pantis ni israelitame.

⁴ Nijcactoc itlajtol Toteco tlen quipiya nochí chicahualistli, huan niquitztoc ya tlen quipiya nochí chicahualistli huan tlen nechnextilijtoc.

Huan quema nihuetzqui iixtla, nechtlapohuili noixtiyol huan nochí nijmachili.

Huajca ya ni tlen nechilhui para ininpantis:

⁵ Nelía paquij iteipa ixhuihua Jacob ipampa nopa tlatiochihualistli tlen quinchiya.

Tlayejyectzi elis campa ininchajchaj israelitame huan nopona oncas paquelistli.

⁶ Niquinita para mosemantoc ininchajchaj campa hueli ipan huejhueyi tlamayamitl campa xoxohuic sacapetlatl.

Nesi queja se hueyi xochimili tlen tlahuel yejyectzi huan tlen nochí temaca pampa eltoc atentli.

Nesi queja campa miyac áloes tlen TOTECO quitoc-toc.

Itztoque queja miyac tiocuatiní tlen tlatoctli ateno.

⁷ Miyac atl quipiyase israelitame hasta mocahuas.
Quipiyase atl para quiatequise ininmil.

Quipiyase inintlanahuatijca tlen más hueyi que nochí totlanahuatijcahuá.

Huan tlahuel hueyi elis itlanahuatil.

⁸ Toteco Dios tlen quinquixti ipan tlali Egipto itztoc ininhuaya.

Yajaya ininchicahualis queja se hueyi toro quipiya huejhueyi icuacua.

TOTECO quintzontlamiltis nochí tlacame ipan nochí tlaltini tlen quincualancaitaj.

Quena, quinpostequilis iniomiyó, huan quinmic-tis ica cuatlamintli.

⁹ Nopa israelitame itztoque queja se tecuani tlen motectoc para mosiyajcahuas,
huan axaca motemaca para quiixitis. ¡TOTECO quintiochihuas tlen inmechtiochihua, inisraelitame,
huan quintelchihuas nochí tlen inmechtelchi-huaj!"

Más tlajtol Balaam

¹⁰ Huajca quema Tlanahuatijquetl Balac quicajqui nopa tlajtoli tlen Balaam quijito, tlahuel cuanqui ihuaya, huan momatejejtzonqui huan quihilui:

—Na nimitznotzqui para xiquintelchihua nocualancaitacahua, huan ta hasta eyi huelta tiqintiochijtoc.

11 ¡Xiquisa nica! Na nijnequiyaya nimitzmacas miyac tlamantli tlen tlahuel patiyo, pero Toteco ax quinejqui ma nimitzmaca.

12 Huan Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Achtohui niquinilhui nopa tlacame tlen tinechtitlanili

13 para yonque Tlanahuatijquetl Balac nechmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, ax hueli niquixpanos tlen nechilhuía TOTECO. Ax tleno tlen cuali, niyon tlen ax cuali niquijtos san pampa na nijnequi niquijtos. San tlen TOTECO nechilhuía, ya nopa niquijtos. ¿Ax queja nopa niquinilhui?

14 Huan ama, quena, nimocuepas notlal, pero achtohui nimitzilhuis tlen ni israelitame quinchihuile imotlacajhua teipa.

Itlamiya tlajtol Balaam

15 Huajca Balaam sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quijito ni tlajtoli:

“Ya ni notlajtol niBalaam, niicone Beor.

Ama cuali niquita tlen huala.

16 Nicamatis na tlen nijcactoc itlajtol TOTECO.

Quena, Toteco tlen más hueyi nechmachiltijtoc ni tlen ya quimati.

Niquitztoc ya tlen quipiya nochí chicahualistli, huan ya ni tlen nechnextilijtoc.

17 Niquita se tlen axaca ama.

Yajaya tlen nijtlachilía nopona hasta tlahuel huejca,

yajaya hualas teipa.

Monextis se sitlali tlen hualas tlen iteipa ixhuihua Jacob.

Yajaya elis se hueyi Tlanahuatijquetl tlen mot-lalanas ipan ni israelitame.

Quintzonpechis Moab ehuani.

Quintlamiltis iteipa ixhuihua Set.

18 Israelitame quitlanise nopa tlali Edom huan Seir.

Quena, moaxcatise inintla inincualancaitacahua.

Quichihuase huejhueyi tlamantli tlen temajmatisse.

19 Se tlanahuatijquetl quisas ipan iteipa ixhuihua Jacob,

huan quintzontlamiltis nochí tlen mocahuaj ipan altepetini ipan tlali Edom.”

20 Teipa Balaam quitlachili ininchajchaj iteipa ixhuihua Amalec, huan sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quijto ni tlajtoli:

“Itlacajhua Amalec hualahuij tlen huejcajquiya, pero se tonal mocahuas ax tleno, tlamisosolijtos.”

21 Huan Balaam nojquiya quintlachili campa ininchajchaj nopa quenitame, huan sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quijto ni tlajtoli:

“Imojuanti inceneos, cuajcuali campa inmomanahuíaj.

Initztoque temachtli queja se tototl ica itepasol huejcapa campa huejhueyi tetl.

22 Pero inmechtzontlamiltise nopa soldados tlen tlali Asiria,

huan inmechhuicase inilpitoque.”

23 Teipa Balaam quitlamilti itlajtol huan quijto:

“¡Ay! ¿Ajqueya noja hueli itztos quema ni tlamantli quichihuas Toteco Dios?

²⁴ Huejhueyi cuaacaltini apanose hueyi atl huan hualase ica tlacame tlen nopa Chipre tlali, huan quema inijuanti mocuepase, quicajtehuase tlaltini Asiria huan Heber tlami tlaxolehuali.”

²⁵ Huan quema Balaam tlantoya quijtohua ni tlajtoli, quisqui huan mocuepqui ichaj. Huan Tlanahuatijquetl Balac nojquiya quistejqui.

25

Israelitame quihueyichijke Baal Peor

¹ Huan quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Sitim, sequin israelita tlacame pejque tlen hueli quichihuaj ica moabita sihuame,

² pampa nopa moabita sihuame quinnotzayayaj ma yaca campa tlacuayayaj huan quintlacajcahuiliyayaj inintlaixcopincayohua. Huan nopa israelitame pejque tlacuaj ipan nopa tlacualistli huan pejque quihueyichihuaj inintlaixcopincayohua.

³ Huajca queja nopa mosansejcotilijque ica nopa teteyotl Baal Peor. Huan TOTECO tlahuel cualanqui ininhuaya.

⁴ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquinsentili nochí tlen tlayacanaj ipan ni tlamantli huan xiquinmijmicti tlamiyacapa. Huan teipa xiquincuapilo ipan cuahuitl tlen huejcapantic para nochí quinitase. Queja nopa sehuis nocualancayo ininhuaya ni israelitame.

⁵ Huajca Moisés quinnahuati nopa jueces tlen nopa israelitame, huan quinilhui:

—Nochi imojuanti xiquinmijmictitij nochimoteixmatcahua tlen mosejcotilijtoque ica nopa tlaixcopincayotl Baal Peor.

⁶ Huan quema Moisés noja camatiyaya, se israelita tlacatl panoc iixtla tlen quihualicayaya se sihuatl madianita hasta ipan ichaj. Huan nojquiya panoque iniixtla nochimopa israelitame tlen mosentilijtoyaj huan chocayayaj iixtla TOTECO nopona nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya inihuaya.

⁷ Huan quema quiitac nopa tlamantli Finees, icone Eleazar huan iixhui totajtzi Aarón, moquetzqui huan quistihuetzqui ipan nopa tlasentilistli. Huan quicuic se tepos choso,

⁸ huan quitoquiliyajqui nopa israelita tlacatl ipan ichaj tlen yoyomitl campa quihuicatoya nopa sihuatl huan quisentlapalpanoc itlácatoy nopa israelita huan itlácatoy nopa sihuatl ica icuachoso. Huan queja nopa tlanqui nopa cocolistli tlen TOTECO quititlantoya para quinmictis israelitame ica inintlajtlacol ica nopa Baal Peor,

⁹ pero ya mictoyaj 24 mil israelitame.

¹⁰ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹¹ —Finees, icone Eleazar huan iixhui nopa mi-jcatzi totajtzi Aarón, quichijqui para ma sehui nocualancayo inihuaya ni israelitame, pampa ya quitlasomatqui notlatlepanitacayo iniixtla israelitame queja na nijtlasomati. Huan tlahuell cuanqui inihuaya pampa ax quinequi quiitas tlen fiero quichihuayayaj inijuanti huan yeca ax quincahuili itztose. Huajca ipampa ya, ax niquint-

zontlamiltis nochí israelitame queja nijchihuas-nequiyaya.

¹² Huajca xiquilhui Finees para ama na nijchihuas se tlajtoli ihuaya para nochipa tijpiyase tlayoltlalili.

¹³ Huan nitlayolmelahua para yajaya ihuaya nochí itelpocahua elise totajtzitzi para nochipa, pampa ica icualancayo huan tlen quichijqui, quitlasomatqui notlatlepanitacayo, niiTeco. Huan ica ya nopa nechixtzacuili inintlajtlacolhua ni israelitame.

¹⁴ Huan itoca nopa tlacatl israelita tlen quisentlapalpanoque ihuaya nopa sihuatl madianita eliyaya Zimri, icono Salu. Huan eliyaya se tlayacanquetl tlen se familia ipan nopa hueyi familia Simeón.

¹⁵ Huan nopa sihuatl madianita itoca eliyaya Cozbi huan elqui iichpoca Zur, se tlayacanquetl ipan se hueyi familia ipan tlali Madián.

¹⁶ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁷ —Ama monequi xiquinita nopa madianitame queja imocualancaitacahua huan xiquinmijmictica.

¹⁸ Pampa injuanti inmechitayabaj para inincualancaitacahua quema ica miyac tlamantli inmechcrajcayajque para ma xijhueyichihuaca inintlaixcopincayo Baal Peor. Nesiyaya inmechcrajcayahuasnequiyabaj quema hualajqui iniicni Cozbi, iichpoca nopa tlayacanquetl tlen Madián. Quimictijke Cozbi ica se cuatlamintli tlen huehueyac ipan nopa tonali quema nijtitlanqui nopa cocolistli ma temicti pampa inquihueyichijtoyaj Baal Peor.

26

Se yancuic censo quema panotoc cuarenta xi-huitl

¹ Quema ya panotoya nopa hueyi miquistli, TOTECO quincamahui Moisésihuaya Eleazar tlen elqui icona nopa mijcatzi totajtzi Aarón huan quinilhui:

² “Xijtlalanaca se cenco tlen nochí israelita tlacame tlen quiaxitijtoque 20 xihuitl huan hueli yohuij ipan tlatehuijcayotl. Xiquijcuiloca itoca sese itata huan tlen ihueyi familia para tijmatis quesqui itztoque.”

³ Ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa hueyi tlamayamitl ipan tlali Moab nechca nopa atemitl Jordán iixmelac altepetl Jericó. Huan Moisés huan Eleazar, nopa hueyi totajtzi, quinnotzqui nopa tlayacanani tlen israelitame huan queja TOTECO quinilhuijtoya, quinilhui para

⁴ ma moijsuilocca nochí tlacame tlen quiaxitijtoque 20 xihuitl para huejcapa tlen hueli yohuij ipan tlatehuijcayotl queja TOTECO tlanahuatijtoc.

Huajca quinpojque quesqui tlacame itztoyaj ipan sesen hueyi familia ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen nopa tlacame tlen achtohui pejque ipan tlali Egipto huan ya ni tlen quipantijke.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Rubén

⁵ Rubén, iachtohui ejca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Enoc, Falú, Hezrón huan Carmi. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias tlen huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Enoc mochijque nopa enoquitame.

Iteipa ixhuihua Falú mochijque nopa falutame.

⁶ Iteipa ixhuihua Hezrón mochijque nopa hezronitame.

Iteipa ixhuihua Carmi mochijque nopa carmitame.

⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nochí nopa familias tlen iteipa ixhuihua Rubén, quinpojque 43 mil 730 tlatehuijca tlacame.

⁸ Huan Falú quipixqui itelpoca tlen itoca Eliab.

⁹ Huan itelpocahua Eliab elque Nemuel, Datán huan Abiram. Huan Datán huan Abiram elque nopa tlacame tlen mosejcotilijtoyaj huejcajquiya ihuaya Coré huan quichijque tlen fiero iixpa TOTECO, huan ica Moisés huan Aarón.

¹⁰ Huan motlapo tlali huan quintolo ni ome tlacame ihuaya Coré. Nojquiya ipan san se tonal TOTECO quinmicti ica tlitl 250 tlacame tlen quintoquiliyayaj. Nochi ya ni elqui se hueyi tlamachtili para nochí nopa israelitame tlen mocajque.

¹¹ Pero ipan nopa tonali itelpocahua Coré ax itztoyaj ihuaya inintata huan ax mijque.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Simeón

¹² Simeón, iompa telpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui macultí itelpocahua: Nemuel, Jamín, Jaquín, Zera huan Saúl. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Nemuel mochijque nopa nemuelitame.

Iteipa ixhuihua Jamín mochijque nopa jaminitame.

Iteipa ixhuihua Jaquín mochijque nopa jaquinitame.

¹³ Iteipa ixhuihua Zera mochijque nopa zeraitame.

Iteipa ixhuihua Saúl mochijque nopa saulitame.

¹⁴ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nochí familias tlen iteipa ixhuihua Simeón, quinpojque 22 mil 200 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Gad

¹⁵ Gad, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui chicome itelpocahua: Zefón, Hagui, Suni, Ozni, Eri, Arod huan Areli. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Zefón mochijque nopa zefonitame.

Iteipa ixhuihua Hagui mochijque nopa haguitame.

Iteipa ixhuihua Suni mochijque nopa sunitame.

¹⁶ Iteipa ixhuihua Ozni mochijque nopa oznitame.

Iteipa ixhuihua Eri mochijque nopa eritame.

Iteipa ixhuihua Arod mochijque nopa aroditame.

¹⁷ Iteipa ixhuihua Areli mochijque nopa arelitame.

¹⁸ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Gad, quinpojque 40 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Judá

¹⁹ Judá, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua tlen inintoca Er huan Onán. Injuanti mijque nimantzi ipan nopa tlali Canaán.

²⁰ Pero teipa Judá nojquiya quinpixqui sequinoc eyi itelpocahua: Sela, Fares huan Zera. Huan

ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sela mochijque nopa selaitame.

²¹ Iteipa ixhuihua Fares mochijque nopa faresitame.

Iteipa ixhuihua Zera mochijque nopa zeraitame.

Huan Judá itelpoca tlen itoca Fares quinpixqui ome itelpocahua, Hezrón huan Hamul tlen mochijque nopa hezronitame huan nopa hamulitame.

²² Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Judá, quinpojque 76 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Isacar

²³ Isacar, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Tola, Fúa, Jasub huan Simrón. Huan ininteipa ixhuihua mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Tola mochijque nopa tolaitame.

Iteipa ixhuihua Fúa mochijque nopa fuaitame.

²⁴ Iteipa ixhuihua Jasub mochijque nopa jasubitame.

Iteipa ixhuihua Simrón mochijque nopa simronitame.

²⁵ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Isacar, quinpojque 64 mil 300 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Zabulón

²⁶ Zabulón, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Sered, Elón huan Jahleel.

Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sered mochijque nopa sereditame.

Iteipa ixhuihua Elón mochijque nopa elonitame.

Iteipa ixhuihua Jahleel mochijque nopa jehleelite-

²⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Zabulón, quinpojque 60 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Manasés

²⁸ José, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua: Manasés huan Efraín.

²⁹ Tlen Manasés quisqui ome familias huejhueyi.

Se quisqui tlen itelpoca tlen itoca Maquir.

Huan iteipa ixhuihua mochijque nopa maquiritame.

Huan ne se hueyi familia quisqui tlen itelpoca

tlen itoca Galaad tlen elqui itelpoca Maquir.

Huan iteipa ixhuihua Galaad mochijque nopa galaaditame.

³⁰ Huan itelpoca Galaad tlen itoca Jezer, iteipa ixhuihua mochijque nopa jezeritame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Helec, iteipa ixhuihua mochijque nopa helequitame.

³¹ Huan itelpoca Galaad tlen itoca Asriel, iteipa ixhuihua mochijque nopa asrielite-

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Siquem, iteipa ixhuihua mochijque nopa siquemitame.

32 Huan itelpoca Galaad tlen itoca Semida, iteipa ixhuihua mochijque nopa semidaitame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Hefer, iteipa ixhuihua mochijque nopa heferitame.

33 Hefer quipixqui itelpoca tlen itoca Zelofehad, pero yajaya ax quipixqui niyon se itlaca cone. Zelofehad san quinpixqui iichpocahua tlen inintoca: Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsa.

34 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Manasés, quinpojque 52 mil 700 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Efraín

35 Ipampa José itelpoca tlen itoca Efraín quinpixqui eyi itelpocahua: Sutela, Bequer huan Tahán. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sutela mochijque nopa sute-laitame.

Iteipa ixhuihua Bequer mochijque nopa bequeri-tame.

Iteipa ixhuihua Tahán mochijque nopa tahani-tame.

36 Huan Sutela, itelpoca Efraín, quipixqui itelpoca tlen itoca Erán huan iteipa ixhuihua mochijque nopa eranitame.

37 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Efraín, quinpojque 32 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Huajca ya nimitzilhuijtoc tlen iteipa ixhuihua José huan catlía huejhueyi familias quisque ipan ya.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Benjamín

³⁸ Benjamín, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui maculti itelpocahua: Bela, Asbel, Ahiram, Sufam huan Hufam. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi. Iteipa ixhuihua Bela mochijque nopa belaitame. Iteipa ixhuihua Asbel mochijque nopa asbelitame.

Iteipa ixhuihua Ahiram mochijque nopa ahiramtame.

³⁹ Iteipa ixhuihua Sufam mochijque nopa sufamitame.

Iteipa ixhuihua Hufam mochijque nopa hufamitame.

⁴⁰ Huan Bela, itelpoca Benjamín, quinpixqui itelpocahua Ard huan Naamán. Huan ininteipa ixhuihua mochijque nopa arditame huan nopa naamitame.

⁴¹ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Benjamín, quinpojque 45 mil 600 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Dan

⁴² Dan, itelpoca Israel, huejcajquiya quipixqui san se itelpoca tlen itoca eliyaya Súham.

Huan iteipa ixhuihua Súham mochijque nopa suhamitas.

⁴³ Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Dan, quinpojque 64 mil 400 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Aser

44 Aser, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Imna, Isúi huan Bería. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Imna mochijque nopa imnitame.

Iteipa ixhuihua Isúi mochijque nopa isuitame.

Iteipa ixhuihua Bería mochijque nopa beriaitame.

45 Huan Bería, itelpoca Aser, quinpixqui itelpocahua tlen inintoca Heber huan Malquiel. Huan iniixhuihua mochijque nopa heberitame huan malquielitame.

46 (Nojquiya Aser quipixqui se ichpocatl tlen itoca Sera.)

47 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Aser quinpojque 53 mil 400 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Neftalí

48 Neftalí, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Jahzeel, Guni, Jezer huan Silem. Huan iniixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Jahzeel mochijque nopa jahzeeliteame.

Iteipa ixhuihua Guni mochijque nopa gunitame.

49 Iteipa ixhuihua Jezer mochijque nopa jezeritame.

Iteipa ixhuihua Silem mochijque nopa silemitame.

50 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Neftalí, quinpojque 45 mil 400 tlatehuijca tlacame.

51 Huajca quema tlanque moijsuilo huaj nochí nopa israelita tlacame tlen huelque yohuij ipan tlatehuij cayotl, quinpoj que 601 mil 730 tlacame.

52 Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

53 “Quema inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen nimechmacas, xiquinmajmaca nopa tlali ica sesen nopa huejhueyi familias queja ininmiyaca tlacame tlen moijsuilo jtoque ama ipan ni censo.

54 Nopa huejhueyi familias tlen achi más miyac tlacame quinpiyaj, tiquinmacas achi más hueyi tlali. Huan nopa huejhueyi familias tlen ax miyaqui tlacame quinpiyaj, tiquinmacas quentzi tlali.

55 Pero para tijmatis campa quiselis sesen hueyi familia monequi timahuiltis ica piltetzitzi. Queja nopa tijmatis canque sesen hueyi familia moaxcatis itlal.

56 Huan nopa tlali tlen quintocarohua moxelhuilise queja quinextis nopa suerte ixtla TOTECO para elis iniaxca. Huan nopa hueyi familia tlen achi hueyi quiselis achi más, huan nopa hueyi familia tlen pilsiltzi, huan ax más miyac tlacame quipiyaj, ax miyac tlali quiselis.”

Nopa tlacame ipan nopa hueyi familia Levi

57 Leví, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Gersón, Coat huan Merari. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias tlen huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Gersón mochijque nopa gersonitame.

Iteipa ixhuihua Coat mochijque nopa coatitame.

Iteipa ixhuihua Merari mochijque nopa meraitame.

58 Huan nojquiya iteipa ixhuihua Leví mochijque:
 nopa familia tlen libnitame,
 nopa familia tlen hebronitame,
 nopa familia tlen mahlitame,
 nopa familia tlen musitame,
 nopa familia tlen coreitame.

Huan Coat, itelpoca Leví, quipixqui se iteipa telpoca tlen itoca Amram.

59 Huan Amram mosihuajti ica Jocabed tlen nojquiya tlacatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Leví quema inijuanti itztoyaj ipan tlali Egipto. Huan Amram huan Jocabed quinpixque ininconehua tlen inintoca Aarón, Moisés huan María.

60 Huan teipa Aarón quinpixqui iconehua tlen inintoca Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

61 Pero Nadab ihuaya Abiú mijque iixtla TOTECO quema quitlatijque nopa copali ica tliltl tlen ax elqui tlatzejzeloltic.

62 Huan quinpojque nochí oquichpilme huan tlacame ipan nopa hueyi familia Leví tlen quiaxitijtoyaj se metztlí para huejcapa. Huan nochí nopa tlaca levitame mochijque 23 mil. Pero ax quinpojque nopa levitame ica nopa sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame pampa nopa levitame ax quiselise niyon se inintlá.

63 Ya ni elqui nochí nopa israelitame tlen Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar quinpojque ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca Jordán atentli, imelac nopa altepetl Jericó quema itztoyaj para calaquise ipan nopa tlali.

64 Huan ipan ni censo ax quipojque niyon se tlacatl tlen quipojtoyaj Moisés huan Aarón hue-

jcajquiya ipan nopa achtohui censo tlen quitlalanque ipan nopa huactoc tlali Sinaí, pampa nochí nopa tlacame ipan nopa achtohui censo ya mictoyaj.

⁶⁵ TOTECO quijitojtoya para nochí nopa tlacame miquisquíaj ipan nopa huactoc tlali huan queja nopa panoc. Niyon se ax mocajqui yoltoc, san Caleb, icone Jefone, huan Josué, icone Nun.

27

Tlen quiselise tesihuaconehua

¹ Ipan hueyi familia Manasés itztoyaj macuili sihua icnime tlen inintoca Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsa. Inijuanti iichpocahua Zelofehad, icone Hefer, tlen eliyaya icone Galaad, tlen eliyaya icone Maquir, tlen eliyaya icone Manasés, tlen eliyaya icone José.

² Huan nopa macuili sihua icnime yajque campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyaya ihuaya TOTECO. Nopona quicamahuitoj Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar, huan nopa tlayacanani huan ne sequinoc israelitame tlen nopona itztoyaj. Huan quinilhuijque:

³ “Totata mijqui nepa ipan huactoc tlali, pero ax moiyoatlalijtoya ihuaya Coré tlen quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO. Yajaya mijqui san queja nochí sequinoc mijque ipampa tlen ya itlajtlacol. Huan ax quicajqui niyon se itelpoca.

⁴ ¿Ax hueli titechmacas tiiichpocahua se tlali queja tlen quiselise inintelpocahua totlaihua para

ma ax polihui itoca totata ipan ifamilia san pampa
ax quipixqui se itelpoca?”

⁵ Huajca Moisés quiilhui TOTECO tlen ininpan-
tiyaya ni sihuame huan tlen quinequiyayaj.

⁶ Huan TOTECO quinanquili:

⁷ “Iichpocahua Zelofehad quipiyaj razón.
Xiquinmaca para iniaxca tlen quiselisquía
intata ipan ne tlali nechca campa quiselise
intlaihua.

⁸ Nojquiya xiquinilhui nochí nopa israelitame,
intla se acajya miquis huan ax quicajtehuas niyon
se itelpoca, nopa tlali tlen ya quipiya panos inim-
maco iichpocahua.

⁹ Huan intla niyon se iichpoca ax quipiya, huaj-
ca itlal quiselise itlaca icnihua.

¹⁰ Huan intla ax quipiya niyon se iicni, huajca
quincahuilijtehuas itlaca icnihua itata.

¹¹ Huan intla itata ax quipixqui se iicni, huaj-
ca nopa tlali quiselise iteixmatcahua tlen más
nechca. Ya ni elis se tlanahuatili para nochipa
para nochí israelitame quitoquilise. Ma quichi-
huaca senquistoc queja nimitznaahuatijtoc ama.”

Josué quiselis itequi Moisés

¹² Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xitlejco ipan ni tepetl Abarim huan xijtlachili
nopa tlali tlen niquinmacatoc ni israelitame.

¹³ Huan quema ya tiquitztos, huajca timquis
huan timosejcotilis ica mohuejapan tatahua
queja panoc ica moicni Aarón.

¹⁴ Timquis nopona pampa ipan nopa
huactoc tlali Zin quema nopa israelitame
nechijilnamijque, ax innechneltoquilijque tlen

nimechilhui, niyon ax innechhueyichijque iniixtla quema nechtlatlanijque atl. (Ya ni panoc campa nopa atl Meriba tlen mopantía nechca Cades ipan huactoc tlali Zin.)

15 Huajca Moisés quiilhui TOTECO Dios:

16 —¡Ay noTECO! Ta tlen tiquinmaca yolistli nochí tlacame. Xijtlapejpeni se acayja tlen quinyacanas ni tlacame.

17 Monequi se tlen quinyacanas ipan tlatehuij-cayotl huan quinmocuitlahuis para motlacajhua ma ax nemica queja borregojme tlen ax quipiyaj intlamocuitlahuijca.

18 Huan TOTECO quinanquili Moisés:

—Xijnotza Josué, icono Nun. Yajaya se tlacatl tlen quipiya notonaltzi. Huan xijtlali moma ipan itzonteco.

19 Huan ma moquetza iixtla nopa totajtzi Eleazar iniixtla nochí israelitame. Huan nopona iniixtla nochí nopa tlacame, xijtequitlali.

20 Huan iniixtla, xijmaca se achi nopa tequihuecayotl tlen ta tijpiya para inijuanti ma quitlepanitaca huan ma quineltoquilica.

21 Nojquiya teipa para Josué quimatis tlaque monequi quichihuas, monequi monextis iixtla nopa totajtzi Eleazar. Huan Eleazar nechtlatlanis ipampa ya ica nopa Urim, nopa dados tlatzejzeloltic tlen nimechmacatoc. Huan ica nopa Urim nijnextilis nopaquilis. Huan queja nopa inijuanti quimatise tlaque monequi quichihuase. Huajca ica tlen Eleazar quinilhuis para nopaquilis, Josué huan nopa tlayacanani huan nopa israelitame quimatise tlaque quichihuase.

22 Huajca Moisés quichijqui senquistoc queja TOTECO quiilhuijtoya. Quihuicac Josué huan quiixnexti ica nopa totajtzi Eleazar huan iniixtla nochí nopa israelitame.

23 Huan Moisés quitlali ima ipan itzonteco Josué, huan quitequimacac queja TÓTECO quinahuatijtoya.

28

Tlacajcahualistli tlen monequi mojmostla

1 Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

2 “Xiquinilhui nopa israelitame para niquila nopa pantzi huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen mojmostla nechtencahuilíaj queja se quiita itlacualis. Huan ajhuiyac mijmiyotía noixtla na. Ma ax quiilcahuaca nechtencahuilise nochí huelta queja nimechilhuijtoc.

3 “Mojmostla monequi innechmacase ome piloquich borregojtzitzi queja tlacajcahualistli tlatlatili. Xinechmacaca pilborregojtzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

4 Monequi xijmictica se ica ijnaloc huan nopa seyoc ica tiotlac.

5 Huan inihuaya xinechmacaca se tlacajcahualistli tlen harina tlen elis ome kilo tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro aceite tlen olivo.

6 Ya ni san se ica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen nimechnahuati huejcajquiya xipehuaca xinechmacaca nopona nechca tepetl Sinaí. Huan mojmostla monequi innechmacatiyase para elis se tlacajcahualistli tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla.

⁷ Huan ihuaya sesen pilborregoxtzi monequi nojquiya xinechmacase se litro xocomeca atl tlen elis se tlacajcahualistli tlatoyahuali. Huan para innechtencahuilise, monequi inquitoyahuase noixtla tiapan calijtic ipan nopa cuarto tlatzejtzeloltic.

⁸ Huan nojquiya quema ya tiotlaquiya, xinechmaca ne seyoc pilborregoxtzi huan ihuaya nojquiya nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali queja ica ijnaloc. Huan inquitlatise nopa tlacajcahualistli para innechtencahuilise huan ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, ni-imóTECO.

Tlacajcahualistli tlen monequi sesen samano

⁹ “Huan ipan nopa tonali quema monequi ximosehuica sesen chicueyi, monequi innechtencahuilise ome piloquich borregoxtzitzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tleno quiipyaj. Nojquiya ihuaya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen ihuaya yohui tlen elis nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite, huan nojquiya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali noixtla.

¹⁰ Huan ni tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechtencahuilise sesen sábado quema inmosiyajcahuase monequi elis iyoca tlen nopa ome tlacajcahualistli tlatlatili huan inintlacajcahualis tlatoyahuali tlen innechmacase mojmostla.

Tlacajcahualistli tlen monequi sesen metztli

¹¹ “Ipan nopa achtohui tonali ipan sesen metztli xinechtencahuilise se tlacajcahualistli tlatlatili tlen elis ome becerros, se oquich borrego,

huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tlenox ax cuali quipiyaj.

¹² Huan nojquiya ihuaya sesen becerro xinechtencahuilise sesen tlacajcahualistli tlen harina tlen elis chicuase kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite. Huan ihuaya ne borrego innechtencahuilise nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite.

¹³ Huan ihuaya sesen pilborregojtzti innechtencahuilise se tlacajcahualistli tlen harina tlen elis ome kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite. Nochi elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, niimoTECO.

¹⁴ Nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen innechtencahuilise inihuaya, elis ome litros xocomeca atl ica sesen becerro, huan se litro huan tlajco ica nopa borrego, huan se litro para sesen nopa pilborregojtzitzi. Ya ni eli nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi innechmacase sesen metztli ipan se xihuitl.

¹⁵ Huan iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli tlatoyahuali tlen inihuaya yohuij, nojquiya sesen metztli monequi innechtencahuilise se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen elis se oquich chivo.

Tlacajcahualistli para nopa Pascua Ilhuitl

¹⁶ “Ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan sesen imoxihui, monequi inquinextise nopa Pascua Ilhuitl para innechhueyichihuase, niimoTECO.

17 Huan ipan ne seyoc tonali, inquipehualtise se ilhuitl tlen elis chicome tonali quema ax inquicuase niyon se pantzi tlen quipiyatlasonejcayotl.

18 Huan ipan nopa achtohui tonali tlen nopa chicome, inquichihuase se tlasentilistli tlatzetzelotic para sampa inmoiyocatlalise para na. Huan ipan nopa tonali ax inquichihuase niyon se tequitl.

19 Huan para tlacajcahualistli tlatlatili, innechtencahuilise, niimoTECO, ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitíaj sesen xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

20 Huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen yohuij inihuaya, innechtencahuilise cuali harina tlamaneloli ica aceite, chicuase kilos tlen harina para sesen becerro, huan nahui kilos para sesen nopa borregojme,

21 huan ome kilos para sesen pilborregojtzi.

22 Nojquiya innechmacase se chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua.

23 Nochi ya ni innechtencahuilise iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ipan noch ijinloc.

24 Huajca nochi ya ni innechmacase sesen tonali ipan nopa chicome tonali tlen nopa ilhuitl. Huan nochi elis tlacajcahualistli tlen tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, niimoTECO. Nojquiya monequi innechtencahuilise nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen monequi ihuaya sese. Huan iyoca, monequi noch sequinoc tlaca-

jcahualistli tlen ya nimechilhuijtitualajtoc.

²⁵ Huan ipan nopa chicome tonali, nojquiya inquipyase se tlasantilistli tlen tlatzejzeloltic para inmoiyocatlalise para na. Huan ipan nopa tonali, niyon se tequitl ax inquichihuase.

Nopa ofrenda tlen nopa achtohui pixquistli

²⁶ “Ipan nopa tonali para nopa ilhuitl ipan ipejya pixquistli, tlen nojquiya itoca ilhuitl tlen samanos, innechhualiquilise se quentzi nopa yancuic harina tlen achtohui inquipixque tlen inquitoctoque. Huan nojquiya ipan nopa tonali inquipyase se tlasantilistli tlatzejzeloltic para inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquichihuase.

²⁷ Huan innechtencahuilise tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla, huan nopa tlacajcahualistli elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl.

²⁸ Huan nopa tlacajcahualistli tlen harina elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Huan monequis chicuase kilos harina ica sesen becerro, huan nahui kilos ica nopa borrego,

²⁹ huan ome kilos ica sesen nopa pilborregojtzi.

³⁰ Huan nojquiya innechmacase se chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua.

³¹ Sesen tlacajcahualistli tlatlatili monequi nojquiya quipiyas nopa tlacajcahualistli tlatoyahuali tlen ihuaya yohui. Huan iyoca, xinechtencahuilica nochi nopa sequinoc tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa

tlacajcahualistli tlen harina tlen monequi. Huan nochí tlapiyalime tlen innechmacase monequi ax tleno tlen ax cuali quipiyase.

29

Nopa ilhuitl tlen tlapitzali

¹ “Ipan nopa achtohui tonal ipan metztlí chicome ipan nopa israelita calendario [29:1 Quemantzi ni tonal huetzis ipan septiembre huan quemantzi ipan ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.] ipan sesen xihuitl inquichihuase se tlasantilistli tlatzejtzeloltic para sampa inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquichihuase ipan nopa tonali. Nopa elis se tonal para inquipitzase tlapitzali.

² Huan ipan nopa tonali innechtencahuilise se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla para innechhueyichihuase. Huan tlen innechmacase elis se becerro, se oquich borrego huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

³ Nojquiya monequi xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen yohui ininhuaya tlen elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Mon equi innechtencahuilise chicuase kilos tlen harina para nopa becerro, nahui kilos para nopa oquich borrego,

⁴ huan ome kilos para sesen pilborregojtzi.

⁵ Huan nojquiya innechtencahuilise se chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua.

⁶ Nochi ni tlacajcahualistli monequi xinechmacase iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili

tlen innechmacase pampa ajsic ipejya se metzli, huan iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen innechmacase mojmostla. Huan sesen nopa tlacajcahualistli monequi quipiyas itlacakcahualis tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ihuaya yohui queja nimechnahuatijtoc. Huan noch i tlacajcahualistli tlatlatili elis tlacajcahualistli tlen innechmacase ica tlitl para ajhuiyac ma mijmiyoti noixtla na, niimoTECO.

Tlacajcahualistli para nopa tonal quema Quixtzacuas Tetlajtlacolhua

⁷ “Huan quema panos 10 tonali sampa inquichihuase se tlasentilistli tlatzejzeloltic para sampa inmoiyocatlalise para na. Huan inmoicnoneyise huan inmosahuase, huan ax inquichihuase niyon se tequitl.

⁸ Huan ipan nopa tonali xinechtencahuilise ni tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla para innechhueyichihuase. Monequi innechmacase se becerro, huan se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

⁹ Huan inihuaya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monequi, tlen elis se cuali harina tlamaneloli ica aceite. Monequi chicuase kilos para nopa becerro, nahui kilos para nopa oquich borrego,

¹⁰ huan ome kilos para sesen pilborregojtzzi.

¹¹ Nojquiya innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan nopa chivo elis iyoca tlen nopa oquich chivo tlen

innechmacase para innechixtzacuilise imotlajtla-colhua. Huan nojquiya ni chivo elis iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan tlacajcahualistli tlen harina, huan tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen monequi innechmacase mojmostla.

Tlacajcahualistli para nopa ilhuitl tlen pilxaj-caltzitzi

¹² “Huan quema panos macuili tonali, inquichihuase seyoc tläsentilistli tlatzejzelotic para inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquichihuase. Huan ipan nopa tonali inquipehualtise inquichihuase se ilhuitl para innechhueyitlalise, huan nopa ilhuitl huejcahuas seyoc chicome tonali.

¹³ Huan para innechhueyichihuase ipan nopa achtohui tonali innechmacase se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla. Huan nopa tlacajcahualistli elis 13 becerros, ome oquich borregojme, huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tleno quiipyaj.

¹⁴ Huan inihuaya innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen quitocarohua sesen tlen elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Innechmacase chicuase kilos harina ica sesen nopa 13 becerros, nahui kilos ica sesen nopa oquich borregojme,

¹⁵ huan ome kilos harina ica sesen tlen nopa 14 pilborregojtzitzi.

¹⁶ Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili

tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli
tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen inihuaya
yohuij.

¹⁷ “Huan ipan ome tonali ipan nopa ilhuitl,
innechtencahuilise 12 becerros, ome oquich
borregojme, huan 14 piloquich borregojtzitzi
tlen quiaxitijtoque se xihuitl huan tlen ax tleno
quipiyaj.

¹⁸ Huan inihuaya nopa becerros, borregojme
huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase
nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tla-
toyahuali tlen inihuaya yohuij, sesen ica imiyaca
tlen ya nimechnahuatijtoc.

¹⁹ Nojquiya ipan nopa tonali innech-
tentencahuilise se oquich chivo queja se
tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca
xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili
tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli
tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen inihuaya
yohuij.

²⁰ “Huan ipan eyi tonali ipan nopa ilhuitl,
innechtencahuilise 11 becerros, ome oquich
borregojme, huan 14 piloquich borregojtzitzi
tlen quiaxitijtoque se xihuitl huan tlen ax tleno
quipiyaj.

²¹ Huan inihuaya nopa becerros, borregojme
huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase
nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoy-
ahuali tlen inihuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen
ya nimechnahuatijtoc.

²² Nojquiya ipan nopa tonali innech-
tentencahuilise se oquich chivo queja se
tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca

xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

23 “Huan ipan nahui tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 10 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitijtoque se xihuitl huan tlen ax tleno quiipyaj.

24 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

25 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

26 “Huan ipan macuili tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 9 becerros, ome oquich borregojme, huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitijtoque se xihuitl huan tlen ax tleno quiipyaj.

27 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

28 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca

xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

²⁹ “Huan ipan chicuasen tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 8 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitijtoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

³⁰ Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

³¹ Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

³² “Huan ipan chicome tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise chicome becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitijtoque se xihuitl huan ax tleno quipiyaj.

³³ Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

³⁴ Nojquiya ipan nopa tonali, xinechtencahuilica se oquich chivo queja se tlacajcahualistli

ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

³⁵ “Huan ipan chicueyi tonali tlen nopa ilhuitl, inquichihuase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para inmoiyocatlalise sampa para na, huan ax inquichihuase niyon se tequitl.

³⁶ Huan ipan nopa tonali, para innechhueyichi-huase innechmacase se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla. Huan nopa tlacajcahualistli elis se becerro, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi tlen quiaxitijtoque sesen xihuitl huan ax tleno quipiyaj.

³⁷ Huan ininhuaya nopa becerro, borrego huan pilborregojtzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

³⁸ Nojquia ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

³⁹ “Huajca noch ni tlacajcahualistli innechtencahuilise na, niimoTECO, ipan sesen tonali tlen niquixtlalijtoc. Huan noch ya ni elis iyoca tlen se tlacajcahualistli tlatlatili, o tlen harina, o tlen tlatoyahuali, o se para tlayoltlalili nohuaya tlen inquinequise innechmacase. Huan elis iyoca tlen

se tlacajcahualistli tlen innechmacase pampa in-nechtlajtolcahuiláj se tlenijqui.”

40 Huajca Moisés quinpohuili nochí nopa israelitame nochí ni tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya.

30

Tlen ica mocahua TOTECO tlaque quichihuase

1 Huan Moisés quincamahui nochí tlayacanani tlen sesen hueyi familia tlen nopa israelitame, huan quinlhui:

“TOTECO tlanahuatijtoc

2 para quema se tlacatl quitencahuas para quichihuas se tlamatli para TOTECO, o motestigojquetzas para ax quichihuas se tlamatli, monequi quitlamichihuas nochí tlen quijtojtoc.

3 “Huan quema se ichpocatl tlen noja itztoc ihuaya itata, quitencahuilis Toteco para quichihuas se tlamatli, o motestigojquetzas para ax quichihuas se tlamatli,

4 huan itata quimati huan ax tleno quijtohua, huajca nopa ichpocatl monequi quitlamichihuas tlen quijtojtoc.

5 Pero intla itata quijitos nimantzi ipan nopa tonali para ax quicahuilis para quitlamichihuas tlen quijtojtoc, huajca ax monequi quichihuas, pampa itata ax quinejqui. Huan TOTECO quitlapojpolhuis tlen quijtojtoc pampa itata ax quicahuili ma quichihua.

6 “Huan intla se ichpocatl quitencahuilijtoc tlen quichihuilis TOTECO, yonque ohui quichihuas huan teipa monamictis,

7 huan intla ihuehue ax quitzacuilía nimantzi quema quicaqui, huajca nopa ichpocatl monequi quitlamichihuas tlen quijtojtoc.

8 Pero intla ihuehue quema quimatis, nimantzi ipan nopa tonali quijitos para ax quinequi ma quitlamichihuas, huajca ax monequi quichihuas pampa ihuehue quiqxtilijtoc ichicahualis tlen quijtojtoc, yonque quijito tlen nelía ohui. Huan TOTECO quitlapojpolhuis tlen quijtojtoc.

9 “Pero intla se sihuatl tlen cahualtzi pampa mijqui ihuehue, o tlen ihuehue quicajqui, o amaxolehua ihuaya nechtencahuilis tlen nechchihuilis, o motestigojquetzas tlen ax quichihuas, huajca tlen quijtojtoc, ya nopa monequi quitlamichihuas.

10 “Huan intla se sihuatl tlen ya monamictijtoc nechtencahuilis se tlenijqui, o motestigojquetza tlen quichihuas,

11 huan ihuehue quimati, huan ax tleno quillhuía, huajca quena, tlen quijtojtoc quipiya chicahualistli huan monequi quitlamichihuas.

12 Pero intla, ipan nopa tonali quema ihuehue quimatqui tlen isihua quitencahuilijtoc Toteco, ihuehue quijtohua para ax quicahuilis para quichihuas, huajca ayoc quipiya chicahualistli tlen quijtojtoc pampa ihuehue quiqxtilijtoc ichicahualis. Huan TOTECO quitlapojpolhuis ica tlen quijtojtoc.

13 “Huajca se tlacatl huelis quimacas chicahualistli, o quiqxtilis ichicahualis tlen isihua quitencajtoc ica TOTECO para quichihuas o ax quichihuas, intla nimantzi quijitos.

14 Pero intla ya ax molinía huan queja nopa

pano se ome tonali, huajca, quena, monequi quitlamichihuas.

¹⁵ Huan intla ya quichiya hasta seyoc tonal huan teipa quiijtos para ax quicahuilis ma quichihua, huajca ya quihuicas nopa tlajtlacoli ipampa tlen quitencajqui quichihuas isihua huan ax quichijqui.”

¹⁶ Huajca ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés para quejatza elis ica se tlacatl ihuaya isihua, huan se tetat ica iichpoca quema noja itztoc imaco intla nopa isihua o iichpoca motestigojquetzas para quichihuas se tlamantli.

31

Israelitame quixolehuaj tlali Madián

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquincuepili nopa madianitame ica tlen quinchihuilijtoque nopa israelitame huan teipa timiquis.”

³ Huajca Moisés quinilhui nopa israelitame:

—Sequin insoldados monequi ximocualtlalica huan xijcuica imotepos para ica intlatehuitij. Monequi timomacuepase ica nopa madianitame ica itequihuejcayo TOTECO.

⁴ Sesen hueyi familia quipiyas para quintitlanis se mil soldados para tlatehuitij.

⁵ Huajca queja nopa mosentilijque 12 mil soldados, se mil tlen sesen hueyi familia. Huan nochí ya mocualtlalijtoque para yase tlatehuitij ica nopa madianitame.

6 Huan Moisés quintitlanqui nopa 12 mil soldados, huan para quinyacanas quititlanqui Finees, itelpoca nopa totajtzi Eleazar. Huan ya nojquiya quinhuicac sequin tlamantzitzi tlen quintequihuía ipan tiopan calijtic, huan nopa tlapitzali para quipitzase para quinyolmelahuase quema pehuase para tlatehuise.

7 Huan quintehuijque nopa madianitame huan quinmictijque nochí queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

8 Quinmictijque Evi, Requem, Zur, Hur huan Reba tlen eliyayaj nopa macuilme tlanaahuatiani tlen madianitame. Huan nojquiya quimictijque Balaam, icone Beor ica machete.

9 Huan nopa israelitame quinitzquijque huan quinhuicaque ilpitoque nopa sihua madianitame ininhuaya ininconehua tlen pilsiltzitzi. Huan quincuilijque huan quihiacaque nochí inintlapiyalhua, huan nochí tlamantli tlen patiyo tlen quipixtoyaj.

10 Huan nojquiya quintlamitlatilijque nochí inialtepehua huan campa mochihuayayaj.

11 Huan nopa soldados quihiacaque nochí nopa tlamantli tlen quitlantoyaj ininhuaya nopa tlapiyalime, sihuame huan coneme.

12 Huan quinhuiquilijque Moisés huan nopa totajtzi Eleazar huan nopa sequinoc israelitame tlen mocajtoyaj campa ininchajchaj ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab, nechca atentli Jordán, iixmelac altepetl Jericó.

13 Huan Moisés, Eleazar huan nochí nopa tlayacanani tlen israelitame quisque campa ininchajchaj huan quinnamiquitoj nopa soldados.

¹⁴ Huan Moisés cualanqui ica nopa soldados tlen quipiyayaya tequihuejcayotl, inijuanti tlen quinyacanayayaj se mil o se cien soldados,

¹⁵ huan quinilhui:

—¿Para tlen inquincajque yoltoque nochí ni sihuame?

¹⁶ Inijuanti tlen quitoquilijque itlajtol Balaam, huan quichijque ma tlajtlacolchihuaca nochí nopa israelitame quema quicajtejque TOTECO para quihueyichihuase Baal ipan nopa tepetl Peor. Huan elqui inintlajtlacol inijuanti para huetzqui nopa cocolistli topani, tiitlacajhua TOTECO.

¹⁷ Huajca xiquinmictica amantzi nochí oquich-pilme huan nochí sihuame tlen ya quiixmajtoque se tlacatl.

¹⁸ Huan nochí sihuapilme tlen nelía aya tleno quimati j huelis itztose, huan elise imoaxcahua.

¹⁹ Huan nochí imojuanti tlen inquimictijtoque se acajya o inquiitzquitoque se mijcatzi, mon-equi ximocahuaca huejca tlen imoaltepe. Amo xicalaquica ipan toaltepe tlen yoyon caltini. Huan ipan eyi tonali huan chicome tonali, monequi ximopajpacaca ica nopa atl tlen tetlapajpacchihu-a queja TOTECO quijitohua. Huan nojquiya xiquinpajpacaca nopa sihuapilme tlen inmoax-catijtoque.

²⁰ Nojquiya xijtlapajpacchihuaca nochí tlamatli tlen inmocuilitjitoque tlen cuahuitl huan tlen yoyomitl para inmotlalilise, huan yoyomitl tlen cuetlaxtli o tlen inijhuiyo chivojme.

²¹ Huan nopa totajtzi Eleazar quinilhui nochí nopa soldados tlen yajtoyaj tlatehuitoj:

—Ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés:

²² Nochi tlamtli tlen ax hueli tlatla queja oro, plata, bronce, hierro, estaño, huan plomo tlen inmocuilijtoque,

²³ monequi inquicalaquise ipan tlitl para inquipajpacase. Huan teipa xijtzejzeloca ica nopa atl tlen tlapajpaca iixtla TOTECO. Huan nochi tlamtli tlen ax quiijiyohuis tlitl, monequi xijpajpacaca san ica nopa atl.

²⁴ Huan ipan chicome tonali monequi inquichicuenise imoyoyo, huan inmocahuase intlapajpactique iixtla TOTECO sampa. Teipa sampa hueli incalaquise campa toaltepe.

Momajmacaque tlen quincuilijke madianitame

²⁵ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁶ “Xiquinpohua quesqui tlapiyalime huan sihuapilme tlen inquincoquilique nopa madianitame. Ma mitzpalehui nopa totajtzi Eleazar ihuaya nopa tlayacanani tlen sesen hueyi familia, huan xiquijcuiloca quesqui itztoque.

²⁷ Huan xijtlajcoitaca tlen onca. Tlajco elis iniaxahua inijuanti tlen tlatehuitoj, huan nopa seyoc tlajco elis iniaxca ne sequinoc israelitame.

²⁸ Nojquiya xijcuica se achi para na tlen elis queja se impuesto. Ipan tlen iniaxca nopa soldados, elis noaxca se tlacatl, se huacax, se burro o se borrego ipan sesen 500.

²⁹ Huan inijuanti tlen noaxcahua inquimacase nopa totajtzi Eleazar para nechmactilis na, ni-imotECO.

³⁰ Huan tlen ne seyoc tlajco tlen quintocarohua ne sequinoc israelitame, innechiyocatlalilise se sihuapil, se huacax, se burro huan se borrego tlen sesen 50. Huan nochi inijuanti inquinmacase nopa levitame tlen quimocuitlahuiáj noyoyon tiopa, niimoTECO.”

³¹ Huajca Moisés huan Eleazar quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³² Huan tlen mocajque yoltoque tlen nopa soldados quincuilijtoyaj inincualancaitacahua elque: 675 mil borregojme,

³³ 72 mil huacaxme,

³⁴ 61 mil burrojme

³⁵ huan 32 mil ichpocame tlen aya quiixmatiyayaj se tlacatl.

³⁶ Huajca nopa tlajco tlen tlapiyalime huan ichpocame tlen quintocaro nopa soldados elque: 337 mil 500 borregojme,

³⁷ huan tlen inijuanti 675 elqui iaxca TOTECO queja se impuesto.

³⁸ Huan 36 mil huacaxme,

huan tlen inijuanti 72 elqui iaxca TOTECO.

³⁹ Huan 30 mil 500 burrojme,

huan tlen inijuanti 61 elqui iaxca TOTECO.

⁴⁰ Huan 16 mil ichpocame,

huan tlen inijuanti 32 iaxca TOTECO.

⁴¹ Huan Moisés quincuic nopa tlapiyalime huan sihuapilme tlen elqui queja se impuesto para TOTECO huan quimactili nopa totajtzi Eleazar queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁴² Huan Moisés quiyyocatlali ne tlajco tlen quintocarohua nopa israelitame tlen ne tlatlajco tlen eliyaya iniaxca nopa soldados.

43 Huan nopa tlajco tlen quintocaro nopa israelitame elque: 337 mil 500 borregojme,

44 36 mil huacaxme,

45 30 mil 500 burrojme

46 huan 16 mil sihuapilme.

47 Huan tlen ya ni tlen eliyaya iniaxca nopa israelitame, Moisés quintlapejpeni se ipan sesen 50 ichpocame huan tlapiyalime queja TOTECO quinahuatijtoya, huan quinmactili nopa levitame tlen quimocuitlahuiyayaj iyoyon tiopa TOTECO.

48 Huajca nopa soldados tlen quipixque tequihuejgayotl ica sesen mil soldados huan ica sesen 100 soldados monechcahuijque campa Moisés,

49 huan quiilhuijque: “Timotequipanojcahua tiquinpojtoque nochí soldados tlen itztoyaj tomaco quema titlatehuitoj, huan niyon se ax polijtoc.

50 Huajca tijnequij tijmactilise TOTECO se ofrenda para tijtlascamatilise. Huan nochí macostli, maquechcostli, anillos, pijpiloli huan quechcostli tlen oro tlen sesen timopantilijtoyaj tijhualicatoque para tijmacase TOTECO. Ma elis se tlaixtzacuili para quiixtzacuas totlajtlacolhua, pampa ax senquistoc tijtoquilijque itlanahuatil achtohui.”

51 Huajca Moisés ihuaya Eleazar quinselilijque nochí nopa tlamatli tlayejyecayotl tlen oro tlen quihualicaque.

52 Huan nochí nopa oro tlen san nopa tlayacanani tlen soldados ica ininyolo quimactilijque TOTECO quipanoc 184 kilos ietica huan tlahuel eliyaya patiyo.

53 Huan iyoca miyac tlayejyecayotl oncac, pampa sesen soldado tlen ax tlayacanquetl quitencahuili TOTECO nopa tlamatli tlen oro tlen eltoya imaco.

54 Huajca Moisés ihuaya Eleazar nopa totajtzi quiselijque nopa oro tlen nopa tlayacanani quihualicatoyaj, huan quitlalijque tiopan calijtic campa mopantiyayaj ica TOTECO para TOTECO ma quinilnamiqui nopa israelitame.

32

Iniixhuihua Rubén huan Gad quiselijque inintla

1 Huan nopa israelitame ipan nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad quinpiyayayaj tlahuél miyac tlapiyalime. Huan quiítaque para nopa tlali Jazer huan tlali Galaad nechca campa itztoyaj elque nelía cuali para tlapiyalime huan huajca inijuanti quinequiyayaj.

2 Huajca yajque quinitatoj Moisés, nopa totajtzi Eleazar huan nopa tlayacanani tlen nochí israelitame huan quinilhuijque:

3 —Xiquitaca, TOTECO techcahuilijtoc tiisraelitame ma tijtlanica nochí ni tlaltini tlen Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo huan Beón.

4 Huan nochí ni tlaltini nelía cuali para tlapiyalime, huan tojuanti, timotequipanojcahua, tiquinpiyaj miyac tlapiyalime.

5 Huajca intla inquiitaj para cuali, xitechmacaca ni tlali para elis tlen techtocarohua tijselise, huan ax tleno tijselise ipan nopa tlali ipan neca nali atentli Jordán.

6 Pero Moisés quinnanquili iteipa ixhuihua Rubén huan Gad:

—¿Inquinequij ne sequinoc israelitame yase tlatehuitij huan imojuanti san inmosehuise nica?

7 Inquinmajmatise nopa israelitame para ma ax panoca ipan nopa tlali tlen TOTECO quinmacatoc.

8 Queja nopa quichijke imotatahua quema niqintitlanqui tlen Cades Barnea para ma quitlajtlachilitij nopa cuali tlali.

9 Inijuanti ajsitoj hasta ipan nopa tlamayamitl tlen Escol huan cuali quitlajtlachilijque nopa tlali, huan teipa quinmajmaticoij israelitame para ma ax calaquica ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO quinmacatoya.

10 Huan TOTECO tlahuel cualanqui inihuaya nopa tonali, huan ya motestigoquetzqui,

11 huan quiijto para niyon se tlen ni tlacame tlen quisque ipan tlali Egipto huan tlen ya quiaxitijque 20 xihuitl, ax calaquise ipan nopa tlali tlen ininca mocajqui Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacasquía ininteipa ixhuihua. Pampa nopa tlacame ax quitoquilijtoque ica nochí ininyolo.

12 San hueli calaquise Caleb, icone Jefone nopa cenezeo, ihuaya Josué, icone Nun, pampa inijuanti quitoquilijque TOTECO ica nochí ininyolo. Huajca queja nopa quiijto TOTECO ne tonal.

13 Huan ya tlahuel cualanqui ica israelitame huan quichijqui ma nejnemica ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Monequiyaya nejnentinemise nopona hasta mijque nochí tlen quisque ipan tlali Egipto pampa inijuanti san sejco tlapatque ipan Egipto huan ica sampa quiixpanoche TOTECO, huan monejqui miquise iixtla.

14 Huan ama imojuanti, inininconehua ne tlajtacolchijca tetatme, inquinequij inquitoquilise ininfiero ojhui, huan inquinequij inquiixpanose TOTECO para noja más cualanis tohuaya tiisraelitame.

15 Intla ax inquitoquiláj TOTECO, ya quichihuas para nochí israelitame noja más xihuitl ma huejcahuaca ipan ni huactoc tlali hasta nochí miquise, huan imojuanti inquiipiyase tlajtlacoli ipampa ininmiquilis.

16 Huajca ininteipa ixhuihua nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad monechcahuijque campa Moisés huan quiilhuijque:

—¡Axtle! Ax ya nopa tlen tiquijtohuaj. Tojuanti tijnequij tijchihuase tlatzactli para totlapiyalhua, huan altepetini para toconebla huan tosihuajhua.

17 Huan teipa titlacame tijhuicase totepos huan tiquinyacantiyase ne sequinoc israelitame titlatehuitij hasta quema tiquincalaquitij nochí ini juanti ipan inintla tlen quiselise. Pero toconebla huan tosihuajhua mocahuase nica ipan altepetini tlen cuali moyahualojtose ica tepamitl para ax tleno ininpantis ica tlacame tlen itztoque nica nechca.

18 Huan tojuanti ax timocuepase tochajchaj hasta senquistoc nochí israelitame moaxcatijtose inintla tlen quintocaros para quiselise.

19 Pero tojuanti ax tijselise niyon se tlali ica neca nali atentli Jordán, pampa ya tijselijtose nica ipan ni nali.

20 Huan Moisés quinnanquili:

—Intla melahuac inquitlamichihuase tlen inquijtohuaj huan inmocualtlalise huan inquihuicase imotepos para intlatehuitij ipan itlatehuijcayo TOTECO, huajca cuali.

²¹ Pero monequi nochí imosoldados apanose nopa atemitl Jordán iixtla TOTECO huan tlatehuise hasta TOTECO quintlamitojtocatos nochí icualancaitacahua iixtla,

²² huan mocuilijtos nopa tlali. Huan teipa, quena, ya huelis inmocuepase ipan imotlal nica quema ya inquichijtose, nochí tlen inmocajtoyaj iixtla TOTECO huan iniixtla israelitame para inquichihuase. Huan ni tlaltini nica elis imoaxca iixtla TOTECO.

²³ Pero intla ax inquitlamichihuase nochí ya ni tlen inquijtojtoque, cuali xijmatica intlajtacolchijtose ica TOTECO, huan se tonal inmechajsí se tlatzacuiltylistli ica nopa tlajtlacoli.

²⁴ Huajca ama xipehuaca xijcualtlalica altepetini para imoconehua huan imosihuajhua, huan tlatzactli para imoborregojhua, huan teipa xijtlamichihuaca nochí tlen inquijtojtoque.

²⁵ Huan nochí iteipa ixhuihua Rubén huan Gad quinanquilijque:

—Timotlatequipanojcahua tijchihuase senquistoc nochí tlen ta titechnahuatijtoc.

²⁶ Toconehua, tosihuajhua huan totlapiyalhua mocahuase ipan altepetini ipan tlali Galaad.

²⁷ Huan tojuanti tlen hueli tijhuicaj tepostli tijpanose ni atemitl iixtla TOTECO huan titlatehuitij queja titechnahuatijtoc.

²⁸ Huajca Moisés quinnahuati nopa totajtzi Eleazar, Josué huan nopa tlayacanani tlen nochí

israelitame ica ni tlajtoli:

²⁹ —Intla nochí nopa tlatehuijca tlacame ipan nopa huejhueyi familias Gad huan Rubén quipanose atemitl Jordán cuali mocualtlalijtoque para tlatehuitij queja TOTECO quinnahuatía, huan tlatehuise hasta quema ya inquitlamitlantose nopa cuali tlali, huajca xiquinmacaca nopa tlali Galaad para ma eli iniaxca.

³⁰ Pero intla ax quipanose ica inintepos para tlatehuitij, huajca quintocaros se tlali ipan neca nali ipan tlali Canaán campa inquiselise imojuanti.

³¹ Huan nochí iteipa ixhuihua Gad huan Rubén tlananquilijque:

—Tijtlamichihuase tlen TOTECO technahuatijtoc, timotlatequipanojcahua.

³² Temachtli cuali timocualtlalijtose ica totepos huan tijpanose ne atemitl para titlatehuitij queja TOTECO technahuatía ipan tlali Canaán, pero teipa timocahuase ica ni tlali tlen ama tijselíaj ipan ni nali tlen ni atemitl Jordán.

³³ Huajca Moisés quinmacac nopa hueyi familia Gad, Rubén huan tlajco nopa hueyi familia Manasés, tlen elqui icono José, nopa tlaltini ipan nica nali. Huan quiselijque nopa tlali tlen achtohui quinahuatiyayaj nopa amorreo tlanahuatiani, Sehón huan Og tlen altepetl Basán. Nojquiya quiselijque nochí nopa altepetini tlen quinahuatiyayaj huan nochí tlali tlen quinyahualojtoya.

³⁴ Huan nopa hueyi familia Gad quisencajque nopa altepetini tlen Dibón, Atarot, Aroer,

³⁵ Atarot Sofán, Jazer, Jogbeha,

36 Bet Nimra huan Bet Arán, huan cuali quinyahualojque ica tepamitl huan quichijque tlatzactli para ininborregojhua.

37 Huan nopa hueyi familia Rubén quinsencajque nopa altepetini tlen Hesbón, Eleale, Quiriataim,

38 Nebo huan Baal Meón huan quipatlaque inintoca. Huan nojquiya quisencajque nopa altepetl Sibma.

39 Huan iixhuihua Maquir, tlen elqui icon Manasés tlen huejcajquiya, moaxcatitoj nopa tlali tlen Galaad tlen quitequihuiyayaj nopa amorreos huan moaxcatijque nopa tlali.

40 Huajca Moisés quinmacac iixhuihua Maquir nopa tlali Galaad, huan nopona mocajque para itztose.

41 Huan iixhuihua Jair, ne seyoc icon Manasés tlen huejcajquiya, yajque moaxcatitoj tlen eliyaya iniaxca sequinoc amorreos huan quitocajtijque Havot Jair.

42 Huan Noba ihuaya iteixmatcahua yajque moaxcatitoj Kenat ica nochí pilaltepetzitzi tlen iaxca, huan quitocajtijque Noba queja ya itoca eltoya.

33

Nopa ojtli tlen israelitame quitoquilijtoyaj

1 Nica eltoc inintoca nochí nopa lugares campa nopa israelitame panotiyajque quema quisque ipan tlali Egipto ica nochí nopa huejhueyi pamitl tlen inintlacajhua, huan quinyacantiyohuiyayaj Moisés ihuaya Aarón.

² Moisés quiijcuilojtiyajqui nochí inintoca nopa lugares campa quiquetztiyajque ininyoyoncalhua.

³ Nopa israelitame quistejque nopa altepetl Ramesés ipan tlali Egipto ipan 15 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa israelita calendario [33:3 Ni tonal quemantzi huetzi ipan marzo huan quemantzi ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.]. Quinextijque nopa ilhuitl Pascua huan ipan ijnaloc tlen ne seyoc tonali quistejque ica hueyi chicahualistli iniixtla nopa egyptome.

⁴ Huan quema quistejque, nopa egyptome noja quintlaltocayayaj inincone hua tlen achtohuime pampa TOTECO quichijtoya ma miquica. Huan TOTECO nojquiya quintlamitepejqui nochí inintlaixcopincayohua.

⁵ Huan nopa israelitame quistejque altepetl Ramesés huan quiquetzque ininyoyoncalhua ipan Sucot.

⁶ Quistejque Sucot huan mochihuatoj ipan Etam campa pehua nopa huactoc tlali.

⁷ Quistejque Etam huan mocuepque para quimacase se huelta ica Pi Hahirot tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen Baal Zefón, huan nopona mochijque nechca Migdol.

⁸ Huan quema quistejque Pi Hahirot, apano que nopa hueyi atl huan ajsitoj campa nopa huactoc tlali. Huan nejnentiyajque eyi tonali ipan nopa huactoc tlali tlen Etam huan mochijque campa Mara.

⁹ Huan quistejque tlen Mara huan ajsitoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Elim campa oncayaya

12 ameltini huan 70 apach cuatini, huan mochijque nopona.

¹⁰ Teipa quistejque Elim huan mochihuatoj nechca nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

¹¹ Huan quistejque campa nopa Hueyi Atl Chichiltic huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sin.

¹² Huan quistejque campa nopa huactoc tlali Sin huan mochihuatoj ipan Dofca.

¹³ Huan quistejque Dofca huan mochihuatoj ipan Alús.

¹⁴ Teipa quistejque Alús huan mochihuatoj ipan huactoc tlali tlen Refidim campa ax oncayaya atl para quiise.

¹⁵ Huan quistejque Refidim huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tlali Sinaí.

¹⁶ Teipa quistejque nopa huactoc tlali Sinaí huan mochihuatoj ipan Kibrot Hataava.

¹⁷ Huan quistejque Kibrot Hataava huan mochihuatoj ipan Hazerot.

¹⁸ Huan quistejque Hazerot huan mochihuatoj ipan Ritma.

¹⁹ Teipa quistejque Ritma huan mochihuatoj ipan Rimón Peres.

²⁰ Huan quistejque Rimón Peres huan mochihuatoj ipan Libna.

²¹ Huan quistejque Libna huan mochihuatoj ipan Rissa.

²² Huan quistejque Rissa huan mochihuatoj ipan Ceelata.

²³ Teipa quistejque Ceelata huan mochihuatoj ipan nopa tepetl Sefer.

²⁴ Huan quistejque campa nopa tepetl Sefer huan mochihuatoj ipan Harada.

²⁵ Huan quistejque Harada huan mochihuatoj ipan Macelot.

²⁶ Teipa quistejque Macelot huan mochihuatoj ipan Tahat.

²⁷ Huan quistejque Tahat huan mochihuatoj ipan Tara.

²⁸ Teipa quistejque Tara huan mochihuatoj ipan Mitca.

²⁹ Huan quistejque Mitca huan mochihuatoj ipan Hasmona.

³⁰ Huan quistejque Hasmona huan mochihuatoj ipan Moserot.

³¹ Huan quistejque Moserot huan mochihuatoj ipan Bene Jaacán.

³² Huan quistejque Bene Jaacán huan mochihuatoj ipan Hor ipan tlali Gidgad.

³³ Huan quistejque Hor ipan tlali Gidgad huan mochihuatoj ipan Jotbata.

³⁴ Huan quistejque Jotbata huan mochihuatoj ipan Abrona.

³⁵ Huan quistejque Abrona huan mochihuatoj ipan Ezión Geber.

³⁶ Huan quistejque Ezión Geber huan mochihuatoj ipan huactoc tlali tlen Zin campa Cades.

³⁷ Huan quistejque Cades huan mochihuatoj ipan nopa tepetl Hor campa monepantía nopa tlali Edom.

³⁸ Huan queja TOTECO quinahuati ma quichihua, tlejcoc nopa totajtzi Aarón ipan ne tepetl Hor huan nopona mijqui ipan nopa achtohui tonal ipan nopa macuilpa metztli ipan nopa israelita

calendario [33:38 Ni tonal eltoc ipan julio ipan tocalendario tlen ama.], quema ya quipiyayaya 40 xihuitl para quistoyaj ipan tlali Egipto.

³⁹ Huan quema Aarón mijqui ipan nopa tepetl Hor, quipiyayaya 123 xihuitl.

⁴⁰ Huan Tlanahuatiijquetl Arad tlen itztoya ipan nopa huactoc tlali Neguev ipan tlali Canaán quicajqui para ajsitihuayayaj nopa israelitame.

⁴¹ Huan nopa israelitame quistejque tepetl Hor huan mochihuatoj ipan Zalmona.

⁴² Huan quistejque Zalmona huan mochihuatoj ipan Punón.

⁴³ Huan quistejque Punón huan mochihuatoj ipan Obot.

⁴⁴ Huan quistejque Obot huan mochihuatoj ipan Ije Abarim campa monepantía ica tlali Moab.

⁴⁵ Huan quistejque Ije Abarim huan mochihuatoj ipan Dibón Gad.

⁴⁶ Huan quistejque Dibón Gad huan mochihuatoj ipan Almón Diblataim.

⁴⁷ Huan quistejque Almón Diblataim huan mochihuatoj ipan nopa tepetini tlen Abarim tlen mocahua más nechca campa quisa tonati tlen Nebo.

⁴⁸ Huan quistejque tlen nopa tepetini tlen Abarim huan mochihuatoj ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca nopa atemitl Jordán, huan iixmelac altepetl Jericó tlen mocajqui ipan seyoc nali.

⁴⁹ Huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca atemitl Jordán ipan nopa tlamayamitl tlen tlali Moab, huan ininchajchaj pejqui campa Bet Jesimot huan ajsic hasta Abel Sitim.

Quejatza ma momajmacaca tlali Canaán

50 Ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca atemitl Jordán, iixmelac altepetl Jericó, TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

51 “Xiquinlhui nopa israelitame ya ni: Quema inquiixcotonase ni atemitl Jordán huan incalaquise ipan tlali Canaán,

52 xiquinmictica nochí tlen itztoque ipan nopa tlali. Xiquinxolehuilica nochí inindioses yonque quichijtoque tlen tetl, o quitejtetzontoque tlen tepostli. Xixolehuaca nochí inintlaixcopincayohua huan inintotiotzitzí huan nojquiya nochí nopa tlaixpamitl campa tlacajcahuaj ipan tepe-tini.

53 Ximocuilica nopa tlali huan nopona ximochantica para initztose, pampa na nimechmactilía para elis imoaxca.

54 Pero monequi ximomajmacaca nopa tlali ica sorteo queja imiyaca itlacajhua ipan sesen hueyi familia. Nopa huejhueyi familias ica más miyac tlacame quichihuase se sorteo para nopa tlaltini tlen achi hueyi, huan nopa huejhueyi familias tlen ax quipiya más miyac tlacame quichihuase sorteo para nopa tlaltini tlen ax más hueyi. Huan queja nopa, nopa sorteo quinextis para elis iaxca se familia, ya nopa elis iaxca.

55 “Pero intla ax inquintlamimictise tlen ama itztoque ipan nopa tlali, tlen inquincahuilise ma mocahuaca tlahuel inmechcuesolmacase queja se cuatejtli tlen calaqui ipan imoixtiyol o queja se huitztlí tlen calaqui ipan imotlacayo. Huan miyac intlaijiyohuise ipan nopa tlali tlen nimechmaca.

56 Huan na nimechtlatzacuiltis imojuanti queja nimoilhuiyaya niqintlatzacuiltis inijuanti.”

34

Campa monepantía nopa tlali tlen moaxcatise

1 Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

2 “Nojquiya xiquinmaca ni tlanahuatili nopa israelitame: Quema incalactose ipan tlali Canaán tlen nimechmacas para imoaxca, ya ni nopa tlaltini tlen ihuaya inmonepantise:

3 “Ica sur inmonepantise ica nopa huactoc tlali Zin nechca nopa tlali Edom. Inepa imotlal pehuas ica campa quisa tonati tlen nopa Hueyi Atl Mictoc,

4 huan yajtiyas para sur hasta nopa tlaixtlejcolis tlen itoca Acrabim. Huan panos ipan nopa huactoc tlali Zin huan ajsis hasta campa Cades Barnea. Teipa panos campa Hasaradar hasta Asmón,

5 huan tlen Asmón quitoquilis nopa atlajtli tlen monepantía ica tlali Egipto huan quitoquilijtiyas hasta norte campa nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

6 “Huan ica campa huetzi tonati inmonepantise ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

7 “Huan nopa nepamitl para imotlal ica norte pehuas ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yajtiyas xitlahuac para campa quisa tonati hasta ajsis campa nopa tepetl Hor.

8 Huan teipa tlen tepetl Hor yas hasta Lebo Hamat, huan teipa hasta Zedad.

9 Teipa tlen Zedad yas hasta Zifrón huan tlamic ipan Hazar Enán. Ya ni elis nopa nepamitl tlen imotlal ica norte.

¹⁰ “Huan nopa nepamitl tlen imotlal ica campa quisa tonati, pehuas ipan Hazar Enán huan yas hasta Sefam.

¹¹ Huan tlen Sefam inepa imotlal yas hasta Ribla achi más para campa quisa tonati tlen Aín. Huan tlen Aín temos hasta inaliyo campa quisa tonati ipan nopa Hueyi Atl Cineret.

¹² Huan quitoquilis nopa atemitl Jordán hasta itlamiya nopa Hueyi Atl tlen itoca Mictoc.

“Nochi ya ni elis nopa nepamitl tlen quiyahualo-hua imotlal.”

Quejatza ma moxelhuilica nopa tlali

¹³ Huan Moisés quinmacac nopa israelitame ni tlanahuatili:

“Huajca ya ni nopa tlali tlen inmomajmacase ica sorteo queja TOTECO technahuatijtoc. Huan quiselise nochí nopa chicnahui huan tlajco hue-jhueyi familias tlen mocajtoque.

¹⁴ Pampa nopa huejhueyi familias Rubén ihuaya Gad huan nopa tlajco hueyi familia Manasés ya mocuilijtoque inintlal tlen quintocarohua,

¹⁵ ipan ni nali tlen atemitl Jordán. Inintlal mocahua achi más para campa quisa tonati tlen altepetl Jericó tlen eltoc iixmelac ipan seyoc nali ni atemitl.”

¹⁶ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan qui-ilhui:

¹⁷ “Para temajmacase nopa tlali ni quintlapenijtoc Eleazar nopa totajtzi huan Josué, icono Nun.

¹⁸ Pero nojquiya ma quinpalehuica se tlayacan-quetl ipan sesen hueyi familia.

19-28 Huajca nica eltoc inintoca sesen tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen quinpalehuise:

Familia, Tlayacanquetl
 Judá, Caleb, icone Jefone
 Simeón, Semuel, icone Amiud
 Benjamín, Elidad, icone Quislón
 Dan, Buqui, icone Jogli
 Manasés icone José, Haniel, icone Efod
 Efraín icone José, Kemuel, icone Siftán
 Zabulón, Elizafán, icone Parnac
 Isacar, Paltiel, icone Azán
 Aser, Ahiud, icone Selomi
 Neftalí, Pedael, icone Amiud

29 Huajca ya ni eltoc nopa tlacame tlen TOTECO quintequimacac ma quinxelhuilica nopa tlali Canaán nopa israelitame.”

35

Altepetini tlen levitame quiselise

1 Huan quema nopa israelitame noja itztoyaj ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca atemitl Jordán huan iixmelac altepetl Jericó, TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

2 “Xiquinnahuati israelitame para sesen hueyi familia monequi quiquixtise sequin altepetini ipan nopa tlali tlen quiselise para quinmacase levitame para ipan itztose. Nojquiya ma quinmacaca potreros campa sacayo tlen quiyahualo-hua nopa altepetini.

³ Queja nopa levitame quipiyase campa itztose, huan quipiyase sacatl para ininhuacaxhua huan ininborregojhua.

⁴ Nopa potreros tlen inquinmacase monequi yas 450 metros tlen sese inacastla nopa tepamitl tlen quiyahualohua sese altepetl.

⁵ Nochi nopa potrero tlen quiyahualohua se altepetl elis cuadradojtic huan quipiyas 900 metros más hueyi ipan sesen lado tlen imiyaca metros tlen quipiya nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl ipan nopa lado. Huan nopa altepetl mocahuas tlatlajco, huan nopa potreros campa quintlacualtise inintlapiyalhua, nochi yahualtic.

Altepetini para ipan momanahuise tlen temicti-jtoque

⁶ “Inquinmacase levitame 42 altepetini huan iyoca inquinmacase chicuase altepetini tlen monequi xijtocajtica: ‘altepetini campa hueli momanahuise’. Huan nopona ipan nopa chicuase altepetini, huelis cholos se tlacatl tlen quimictijtos se acajya.

⁷ Huajca ica nochi monequi xiquinmacaca 48 altepetini, sese ica ipotreros para inintlapiyalhua.

⁸ Huan ni inialtepehua levitame monequi inquinquixtilise tlen inintlatl nochi huejhueyi familias campa hueli. Huan nopa huejhueyi familias ica inintlatl tlen hueyi quinmacase más altepetini nopa levitame, huan nopa huejhueyi familias tlen ax más hueyi inintlatl ax miyac altepetini quinmacase.”

Altepetini campa hueli momanahuise

⁹ Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

10 “Xiquinilhui nopa israelitame ya ni: ‘Quema inquiixcotonase nopa atemitl Jordán huan incalaquise ipan tlali Canaán,

11 monequi inquitlapejpenise chicuase “altepetini campa hueli momanahuise” campa huelis calaquiti para momanahuis se tlen temictijtoc yonque ax quinequiyaya.

12 Huan nopona ax huelis quicuepilis iteixmatca nopa mijcatzi tlen quitocarohua para momacuepas ica tlen quichijtoc. Queja nopa se tlen temictis ax miquis hasta hueli monextis iniixtla jueces huan tlacame para quinilhuis tlen oncac.

13 Huan quej ni inquiniyocatlalise altepetini campa tlacame momanahuise: Xijtlapejpenica eyi altepetini ipan ni lado atemitl Jordán campa más nechca campa quisa tonati.

14 Huan ne se eyi altepetini inquitlapejpenise ipan ne seyoc lado atemitl Jordán ipan tlali Canaán.

15 Huan nopa chicuase altepetini elis campa momanahuise huan motlatise nochí israelitame huan sequinoc tlali ehuani tlen itztoque imohuaya quema quimictise se acajya, pero ax quichijque ica ininyolo o ax quinequiyayaj.

16 “Pero intla se acajya quimaquilis seyoc ica se tepostli huan nopa tlen quicocojtoc miquis, huajca nopa tlacatl nelía se temictijquetl huan quena, nopa temictijquetl quipiya para inquimictise.

17 “O intla se acajya quimaquilis seyoc ica tetl huan nopa tlacatl miquis, huajca yajaya se temictijquetl, huan quipiya para inquimictise.

18 “O intla se acajya quimaquilis seyoc ica cuahuitl huan nopa tlacatl ica ya nopa miquis,

huajca yajaya tlen temaquili, se temictijquetl huan monequi inquimictise.

19 Iteixmatca nopa mijcatzi tlen quitocarohua momacuepas quipiya para quimictis quema quipantis.

20 “Huan intla se acajya quiojchiyayaya ma panos huan quicuatopehua o quimajcahuilía se tlenijqui seyoc san pampa quicualancaita, o san pampa quinequi cualantli huan ne tlacatl miquis, huajca yajaya se temictijquetl.

21 O yonque se quimaquilis seyoc pampa mocualanijoque huan ax tleno quihiica imaco, intla ya miquis, huajca tlen tecoco quipiya para miquis pampa mochijtoc se temictijquetl. Huan monequi iteixmatca nopa mijcatzi ma momacuepas quema quipantis huan quimictis.

22 “Pero intla se acajya quicuatopejqui seyoc tlen ax ihuaya cualaniyaya, o intla quicuamajcahuili se tlenijqui, pero ax pampa quichiyayaya ma pano, ya nopa ax san se.

23 O intla ax quicualancaitayaya, niyon ax quichiyayaya quicocos, huan huetzis tlen imaco se tlenijqui ica tlen miquis se acajya, huajca ax san se.

24 Intla quej ni huan ax quicualancaitayaya, huajca monequi inisraelitame inmosentilise huan inquitlajtolsencahuase tlen melahuac ica ya huan iteixmatca nopa mijcatzi.

25 Intla inquiitaj para ax quinamiqui ma miquis tlen tecocojtoc, huajca monequi inquimanahuise imaco iteixmatca ne mijcatzi, huan inquicahuilise ma mocahua ipan nopa altepetl tlen tlamanahuili. Huan ya ni nopa tlanahuatili tlen monequi

quitoquilise ipan se altepetl campa tlacame momanahuise. Tlen tecocojtoc monequi nochipa itztos ipan nopa altepetl tlen tlamanahuili hasta miquis nopa hueyi totajtzi tlen quitequilijtoc nopa aceite para quiyyocacahuas para TOTECO.

²⁶ Pero intla nopa tlacatl tlen temictijtoc quisas ipan nopa altepetl tlen ipan momanahuía,

²⁷ huan iteixmatca nopa mijcatzi quipantis huan quimictis, huajca tlen momacueptoc ax qui-huicas tlajtlacoli pampa quimicti, pampa quisqui tlen nopa altepetl.

²⁸ Pampa tlen temictijtoc monequi senitztos ipan nopa altepetl campa tlacame momanahuise hasta miquis nopa hueyi totajtzi. Huan intla mocahuas hasta miquis nopa hueyi totajtzi, huajca quena, huelis mocuepas ipan ichaj campa itlal.

²⁹ “Huan ya ni elis se tlanahuatili para inquito-quilise hasta imoixhuihua quipiyase iniixhuihua.

Tlanahuatili para ajqueya monequi inquimictise

³⁰ “Intla se acayja quimictía seyoc huan itz-toque tlacame tlen quiitaque huan nechtestigoj-quetzase, niimoTECO para nelía, huajca monequi inquimictise nopa temictijquetl. Pero intla san se tlacatl tlatestigojquetza tlen panoc, ax huelis inquimictise, pampa ax inquimatij temachtli intla yajaya tlen quimicti ne seyoc.

³¹ “Nojquiya ax huelis inquiselise itomi se tlacatl tlen temachtli temictijtoc ica cualantli para ica tomi nopa temictijtoc moquixtis huan ax tleno ipantis. Intla temachtli se temictijquetl, quipiya para miquis.

32 “ ‘Nojquiya ax hueli inquiselise itomi se tlen monequi nochipa itztos ipan se altepetl campa tlacame momanahuise, huan inquicahuilise ma mocuepa ichaj quema aya miqui nopa hueyi totajtzi.

33 “ ‘¡Axtle! Monequi inquitoquilise nochí ni tlanahuatili para ax inquichihuase ax tlapajpactic nopa tlali huan inquicahuilise ma momahua tlen ax cuali nopona. Pampa se tlen temictía quichihua ax tlapajpactic nopa tlali huan quichihua ma tlamahua tlen ax cuali ipan nopa tlali. Huan axaca hueli quipajpacas nopa tlali ica nopa estli tlen quitoyajqui, intla ax miquis nopa temictijquetl tlen temicti ica cualantli.

34 “ ‘Xipiyaca cuidado para amo xijchihuaca ax tlapajpactic nopa tlali campa inyase. Amo xijcahuaca ma tlamahua tlen ax cuali. Pampa na, niimoTECO, nopona nojquiya nimocahuas para niitztos imohuaya.’ ”

36

Tlen sihuame ma quiselica

1 Nochi tlayacanani tlen nopa familia Galaad, tlen elqui icono Maquir, tlen elqui icono Manasés, tlen elqui icono José, yajque quiitatoj Moisés huan nopa israelita tlayacanani, huan quilhuijque:

2 —Moisés, TOTECO mitznahuati xijtlajcoita nopa tlali huan ica sorteo xiquinmajmaca sese israelita tlen quitocaros para quiselis. Huan nojquiya TOTECO mitznahuati xijmaca nopa tlali tlen quintocarohuayaya toicni Zelofehad iichpocahua pampa ax quinpixqui telpocame.

³ Pero intla monamictise ica tlacame ipan se-quinoc huejhueyi familias tlen tiisraelitame, nopa tlali tlen quiselijque pampa itztoyaj ipan tohueyi familia Manasés, teipa elis iaxcahua nopa se-quinoc huejhueyi familias tlen ihuaya monamic-tise. Queja nopa techcuijitiyase tlen totlal tlen techtocarojtoc ipan sorteo.

⁴ Pampa teipa ajsis nopa Xihuitl Quema Nochi Elis Tlamalakanili o Tlamajcajtoc huan quinmajc-ahuase nochi tlatequipanohuani ipan tlali Israel, huan nopa tlali tlen eltoya toaxca tohueyi familia Manasés ayoc elis toaxca pampa mochihuas itlal seyoc hueyi familia tlen tohuaya monamictijtose.

⁵ Huajca Moisés quitlajtlani TOTECO huan teipa quinyolmelajqui nochi nopa israelitame tlen TOTECO quinahuatijtoya. Quiijto:

—Ni tlacame ipan ni hueyi familia Manasés tlen icone José quipiyaj razón.

⁶ Huajca ya ni tlen TOTECO tlanahuatía. Iich-pocahua Zelofehad huelise monamictise ica tlen quinequise, pero monequi ininhuehuejhua no-jquiya hualase ipan nopa hueyi familia Manasés queja injuanti.

⁷ Queja nopa niyon se tlali tlen quitocarohua se hueyi familia ax panos ipan seyoc hueyi familia. Pampa sesen hueyi familia tlen israelitame mon-equi mocahuase ica nopa tlali tlen quitocarohua nopa hueyi familia para quiselis.

⁸ Huan quema se sihuatl ipan tlen hueli hueyi familia quitocarohua quiselis se tlali, quipiya mon-amictis ica se tlacatl tlen huala ipan san se ihueyi familia. Huan yeca sesen israelita mocahuis tlen

quitocarojtoc tlen ya ihueyi familia para quiselis.

⁹ Queja nopa se tlali tlen quiselis se hueyi familia para iaxca, ax panos ipan seyoc hueyi familia. Huan sesen hueyi familia tlen israelitame mocahuase ica nopa tlali tlen ya quintocarojtoc.

¹⁰ Huajca iichpocahua Zelofehad quichijque nochí tlen TOTECO quinahuati Moisés.

¹¹ Maala, Tirsa, Hogla, Milca huan Noa, iichpocahua Zelofehad, monamictijque ica ininconehua inintlaihua.

¹² Huajca ininhuehuejhua nojquiya itztoyaj ipan nopa hueyi familia Manasés tlen elqui iconé José huecrajquiya. Huan yeca nopa tlali tlen quiselijque nopa ichpocame mocajqui ipan inintlal nopa hueyi familia Manasés campa monequiyaya.

¹³ Huajca nochí ya ni nopa tlanahuatili huan tlamachtili tlen TOTECO quinmacac israelitame ica Moisés campa nopa tlamayamitl ipan tlali Moab, nechca atemitl Jordán, huan iixmelac altepetl Jericó.

**Itlajtol toteco: Santa Biblia
Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca
Oriental (MX:nheBI:Nahuatl, Huasteca Oriental)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Oriental

Dialect: Huasteca Oriental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Huasteca Oriental [nhe], Mexico

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Huasteca Oriental

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

6e359f6d-e93f-5d56-819d-a3feae810a1b